

Norauto

NS-X800 DBT

ART : 2201313



FR.....	1
NL.....	23
ES.....	46
IT	67
PT	89
PL	110
EN.....	131
DE.....	152

Sommaire

Consignes de sécurité	2	Piste suivante/précédente	13
Instructions de montage	4	Lecture/pause	14
Notes sur l'utilisation	5	CarPlay	14
Déclarations	6	Émettre/recevoir un appel	14
Remarque	6	Lecture musicale	14
Façade	6	Utilisation de la carte	14
Menu Accueil	7	Consultation de messages	14
Radio	7	Assistant vocal Siri	14
Commutation FM/AM/DAB	8	Android Auto	14
Recherche automatique et mémorisation de stations radio	8	AUX	15
Lecture d'une station préréglée	8	Caméra	15
Recherche manuelle de stations radio	8	Réglages	15
Syntonisation de stations	8	Réglages généraux	15
Mise en favori de stations radio	8	Réglages avancés	17
Lecteur multimédia	9	Touche de commande au volant	17
Introduisez un disque flash USB contenant des fichiers multimédias dans l'appareil	9	Réglages audio	18
Formats pris en charge	9	Réglages de l'écran	19
Lecture musicale	9	Réglages du Bluetooth	19
Lecture vidéo	9	Réglages radio	20
Affichage d'images	10	Connexion	21
Lecture de contenus de dossiers	10	Problèmes courants et solutions	21
Recherche par première lettre du mot	11		
Piste suivante/précédente	11		
Lecture/pause	11		
Modes de lecture	11		
Mains libres	11		
Recherche de périphérique Bluetooth	12		
Couplage Bluetooth	12		
Connexion automatique	12		
Téléchargement de répertoire	12		
Émettre/recevoir un appel	13		
Modes mains-libres et privé	13		
Déconnexion	13		
Lecture musicale Bluetooth	13		

Consignes de sécurité

- Avant d'utiliser votre appareil, veuillez attentivement lire ces précautions de sécurité et gardez-les pour de futures références. Si vous donnez cet appareil à des tiers, veuillez aussi leur donner ces consignes de sécurité.
- Utilisez cet appareil comme décrit dans cette notice d'emploi. Toute mauvaise manipulation et toute utilisation autre que prévue dans cette notice d'emploi n'engagera en aucun cas la responsabilité du fabricant.
- Le non respect des consignes de sécurité et d'utilisation peut provoquer un risque de choc électrique, d'incendie et/ou des blessures aux personnes.
- Cet appareil est prévu uniquement pour une utilisation domestique. Ne l'utilisez pas dans un cadre commercial.
- N'utilisez pas d'accessoires non recommandés par le fabricant ! Ils peuvent endommager l'appareil et/ou provoquer des blessures.
- **DANGER D'ETOUFFEMENT !** Gardez le matériel d'emballage hors de la portée des enfants. Cet appareil peut être utilisé par des enfants âgés d'au moins 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou dénuées d'expérience ou de connaissance, s'ils (si elles) sont correctement surveillés ou si des instructions relatives à l'utilisation de l'appareil en toute sécurité leur ont été données et si les risques encourus ont été appréhendés. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- N'utilisez pas l'appareil dans un environnement où des explosions peuvent se produire, en présence de liquides inflammables, de gaz et de poussières.
- N'utilisez pas l'appareil près de sources de flammes et d'étincelles.
- Enlevez toute source d'ignition lors de l'utilisation de l'appareil.

- Gardez l'appareil sec. Ne le plongez pas dans l'eau ni dans tout autre liquide.
- N'exposez pas cet appareil à des égouttements d'eau ou à des éclaboussures.
- N'utilisez pas l'appareil dans des endroits exposés à l'humidité, aux intempéries et dans des lieux mouillés.
- Aucun objet rempli de liquide tel que des vases ne doit être placé sur l'appareil.
- Ne couvrez pas cet appareil avec des objets tels que des journaux, torchons, rideaux, etc.
- N'exposez pas l'appareil directement aux rayons du soleil et à des fortes chaleurs.
- Si les câbles et/ou l'appareil sont abimés, n'utilisez pas l'appareil et rapportez-les au fabricant ou service après-vente pour réparation ou changement.
- Ne modifiez pas les câbles vous-même et ne les abîmez pas. Si les câbles ne correspondent pas à vos branchements, faites appel à un technicien qualifié pour qu'il apporte des modifications.
- Avant tout branchement, vérifiez :
- Que l'appareil, et ses éléments ne soient pas abîmés. Dans ce cas là, n'utilisez pas l'appareil rapportez-le à votre revendeur pour toute inspection et réparation.
- Que la tension indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil corresponde bien à celle de votre véhicule.
- Ne démontez pas l'appareil vous même. Tout démontage, réparation, vérification devront être faits exclusivement par une personne qualifiée.
- L'autoradio doit être utilisé exclusivement qu'avec des véhicules possédant un système de tension de 12Vdc. Ne branchez pas l'appareil d'autres systèmes (6Vdc, 24Vdc, etc.).
- Les lois de votre région peuvent restreindre l'utilisation de cet appareil lors de la conduit et punir tout abus ; Utilisez donc cet appareil en respectant la législation et le code de la route.

- Faites attention en utilisant cet appareil en conduisant. Ne soyez pas distrait, perturbé lorsque vous utilisez cet appareil lors de la conduite. Un manque de concentration peut provoquer un accident. N'oubliez pas que vous êtes maître et responsable du véhicule que vous conduisez.
- N'utilisez pas l'appareil lorsque les conditions de conduite en sécurité ne sont pas réunies (mauvais temps, routes dangereuses, circulation dense et compliquée, etc.).
- utilisez le volume sonore à un niveau convenable ; un niveau élevé du volume peut vous empêcher d'entendre les bruits environnants et les bruits lors de circulation, ce qui peut créer un risque d'accident.
- Une longue exposition à un fort volume (en particulier avec un casque d'écoute), peut endommager votre écoute ; Evitez de mettre le volume sonore trop fort et ne vous exposez pas trop longtemps au son.

Entretien

Nettoyage de l'appareil : essuyez la saleté sur le panneau de commande avec un tampon en silicone ou un chiffon doux sec, sinon cela risque d'endommager l'écran ou l'appareil.

Nettoyage du connecteur : essuyez la saleté sur le connecteur de l'appareil et la façade à l'aide d'un coton-tige ou d'un chiffon.

Instructions de montage

- Le véhicule doit respecter les exigences en matière de tension, de courant et de puissance prescrites. Veuillez vérifier les conditions avant toute installation.
- Veuillez déconnecter la batterie du véhicule avant toute installation du produit.
- Vérifiez que le produit est équipé d'un fusible.
- L'installation du produit ne doit pas nuire à la conduite en toute sécurité du véhicule ni à l'utilisation de ses fonctions.
- Le produit doit être installé de manière à ne pas gêner la vue du chauffeur. Évitez d'utiliser la zone du frein, du volant, des ceintures de sécurité, des airbags ou de tout autre équipement de sécurité du véhicule comme emplacement d'installation du produit.
- Veuillez vérifier l'adéquation de l'interface du véhicule avant d'installer le produit. Dans le cas contraire, utilisez fiche de raccordement appropriée.
- Veuillez vous familiariser avec le câblage du véhicule avant toute installation du produit. Vérifiez la position de la tuyauterie, des fils électriques, du réservoir à carburant et de tout autre composant clé du véhicule. Évitez de toucher ou d'endommager ces composants, ainsi que d'exposer les câbles électriques susceptibles de causer une corrosion, une fuite, etc.
- Évitez d'installer le produit dans un endroit sujet à la condensation, à l'arrosage par de l'eau,

à une forte humidité ou couvert de poussière et de fumées d'huile. Si l'eau, l'humidité, la poussière ou des fumées d'huile pénètrent dans le produit, cela peut causer la fumée, un incendie ou un dysfonctionnement.

- Évitez de manipuler ou de retirer les vis, écrous, boulons ou clips permettant de fixer les appareils, les accessoires, etc. en place. Veillez à ne pas modifier ni supprimer le système de contact accidentel et le clip de câbles, sinon cela peut affecter la sécurité du véhicule.
- Par mesure de précaution contre les dommages par suite d'incendie sur le produit ou le véhicule, évitez de surcharger le circuit d'alimentation existant lors de la mise sous tension du produit. Vérifiez bien que les câbles d'alimentation sont munis du dispositif d'isolation dédié, et que les fusibles, les disjoncteurs et les relais sont en place.
- Utilisez un ruban adhésif non conducteur comme dispositif d'isolation ; enveloppez les bouts de câbles et les câbles non utilisés. L'utilisation d'un dispositif d'isolation approprié permet d'éviter les arcs et chocs électriques et les incendies. Afin d'éviter de gêner l'utilisation de la pédale de frein, du levier de vitesse et du volant, vous pouvez utiliser une attache en plastique pour solidariser les câbles électriques. Évitez tout contact entre les câbles et les surfaces très chaudes, car la chaleur peut facilement endommager les câbles et provoquer un court-circuit, un arc électrique ou un incendie.
- Veuillez installer les câbles sur le siège électrique ou toute autre partie du véhicule ne pouvant pas égratigner ou endommager ces câbles. Veillez en outre et autant que possible à fixer les câbles dans des endroits discrets, afin de préserver l'élégance de l'habitacle du véhicule.
- Évitez d'obstruer les orifices de ventilation, sinon cela peut provoquer une surchauffe dans le véhicule et un incendie.
- À la fin de l'installation, veillez à vérifier le câblage du véhicule. Exécutez ensuite toutes les fonctions, notamment l'utilisation des phares, des haut-parleurs et des autres systèmes électriques, ainsi que la marche arrière, afin de vous assurer que le véhicule fonctionne normalement et peut être utilisé en toute sécurité.

Notes sur l'utilisation

- Veuillez utiliser ce produit avec une tension comprise entre 9 et 16 VCC. Toute tension inappropriée (sous-tension ou surtension) endommagera le produit et la batterie du véhicule.
- Veuillez utiliser un fusible de 15 A.
- Veuillez utiliser le produit à une température comprise entre -20 °C et +70 °C.
- Utilisez un chiffon doux et humide pour nettoyer délicatement le produit.
- Il est déconseillé d'utiliser le produit dans un environnement très humide. En cas de dysfonctionnement du produit, veuillez l'arrêter et ne le redémarrer que lorsque l'humidité aura disparu.
- Pour redémarrer le produit, utilisez un objet pointu pour appuyer délicatement sur le bouton de réinitialisation.
- Tout crash du système d'exploitation du produit affecte la conduite. Dans ce cas, stationnez le véhicule dans une zone de sécurité et redémarrez le produit.
- En cas de démarrage à froid du produit, il peut arriver que l'heure et la localisation ne s'affichent pas correctement. Vous pouvez alors utiliser la fonction de positionnement par GPS pour les corriger.
- Le produit peut connaître des dysfonctionnements sur des routes cahoteuses. Vous pouvez réinitialiser le produit lorsque la route redevient régulière.
- Lors de la lecture de vidéo HD, il est recommandé d'arrêter le système de navigation afin d'éviter les micro-coupures.
- Évitez d'insérer des corps étrangers ou de l'eau dans le produit, car cela peut causer de la fumée ou une mauvaise odeur. Dans ce cas, arrêtez immédiatement le produit et contactez le centre de dépannage.
- En cas de dysfonctionnement ou de dommage grave sur le produit, cessez de l'utiliser et contactez immédiatement le service client.
- Le dysfonctionnement du produit et la corruption ou la perte de données en raison d'une opération non prescrite dans le présent manuel ou d'un dommage artificiel au produit ne sont pas couverts par la garantie.

Déclarations

- Le présent manuel couvre essentiellement les fonctions et le fonctionnement du produit. Il n'est destiné qu'à fournir des directives d'utilisation à l'utilisateur, et non à servir de base pour d'autres critères et services de maintenance.
- Les spécifications et la conception du produit sont susceptibles d'être modifiées sans préavis en raison d'améliorations sur le produit. Veuillez contacter votre distributeur pour plus d'informations.
- Il est interdit d'utiliser les informations contenues dans ce manuel à d'autres fins commerciales sans l'autorisation du fabricant.
- Le fabricant se réserve le droit de fournir l'interprétation en dernier ressort des informations contenues dans ce manuel.

Remarque



Collecte sélective des déchets électriques et électroniques. Les produits électriques ne doivent pas être mis au rebut avec les produits ménagers. Selon la Directive Européenne 2012/19/UE pour le rebut des matériels électriques et électroniques et de son exécution dans le droit national, les produits électriques usagés doivent être collectés séparément et disposés dans des points de collecte prévus à cet effet. Adressez-vous auprès des autorités locales ou de votre revendeur pour obtenir des conseils sur le recyclage.



Équipement de classe II

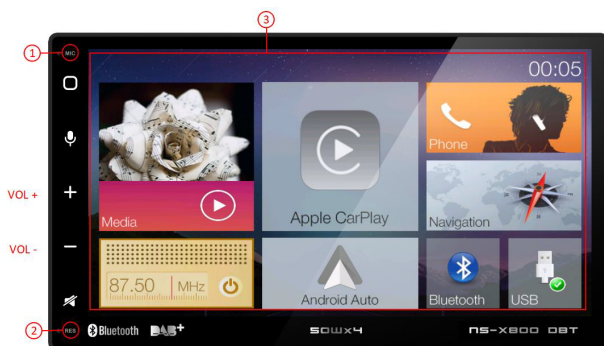


Usage intérieur exclusivement



Permet d'identifier les pôles positif et négatif (polarité) de l'alimentation cc/ca ou sur un équipement sur lequel une alimentation cc/ca peut être branchée.

Façade



- ① Microphone
- ② Réinitialiser
- ③ Zone d'affichage de l'écran



Accueil

Appuyez longuement sur le bouton pour activer le mode veille



Activer

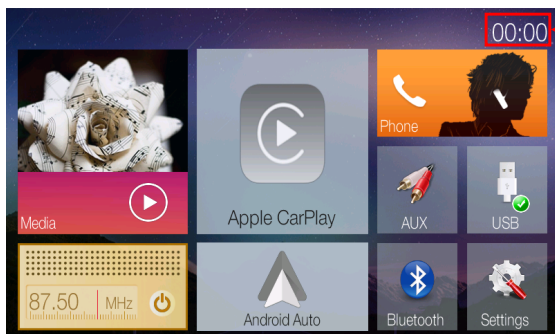
L'assistant vocal Siri (fonctionne avec CarPlay ou Android Auto)



Muet/Activer

Le son Appuyez longuement sur le bouton pour activer le mode de désactivation audio

Menu Accueil



← Touchez pour mettre l'écran en veille

FM/AM	Écoute des émissions radio FM/AM.
Phone	Appel mains-libres.
Bluetooth	Lecture de musique Bluetooth.
Android Auto	Connexion à un téléphone Android.
USB	Lecture musicale/vidéo à partir d'un disque flash USB;
AUX	Écoute de périphériques audio externes;
Apple CarPlay	Connexion à un iPhone.
Settings	Configurez l'unité;

Radio

En mode de diffusion radio stéréo, l'interface radio affiche « stereo ».
(en mode FM uniquement)



Commutation FM/AM/DAB

Touchez l'icône   pour commuter entre les modes FM et AM. Vous pouvez également toucher , puis sélectionner  FM ou  AM pour commuter.

Touchez  pour commuter vers le mode DAB.

Recherche automatique et mémorisation de stations radio

Touchez  pour rechercher automatiquement et mémoriser des stations radio. Au terme de la recherche, la lecture de la première station démarre automatiquement et la liste des stations disponibles s'affiche.

Lecture d'une station préreglée

Touchez   FM ou  AM pour sélectionner une station radio de la liste à lire.

Recherche manuelle de stations radio

1. Touchez ou appuyez longuement sur  ou  pour démarrer la recherche automatique des stations radio. Une fois une station trouvée, la recherche s'arrête et sa lecture démarre. Retouchez la touche pour une nouvelle recherche.
2. En l'absence de stations radio préreglées, faites glisser le doigt vers la gauche ou vers la droite sur l'écran pour rechercher une station radio disponible. Une fois une station trouvée, la recherche s'arrête et sa lecture démarre. Faites glisser à nouveau le doigt vers la gauche ou vers la droite pour démarrer une nouvelle recherche.

Syntonisation de stations

1. Pendant la lecture d'une station préreglée, touchez  ou  pour passer à la station précédente ou suivante.
2. Pendant la lecture d'une station préreglée, le curseur défile à l'écran pour passer à la station précédente ou suivante.
3. Touchez  ou  pour régler avec précision la fréquence de la station.
4. Faites glisser l'icône  vers la gauche ou vers la droite pour régler approximativement la fréquence de la station.

Mise en favori de stations radio

1. Touchez la moitié supérieure de l'icône  pour afficher une partie des stations radio mises en favoris. Touchez l'icône  ou  pour mettre en favori la station active et  pour la lire.
2. Touchez l'icône , puis  dans la liste des stations FM ou AM pour mettre en favori la station active.
3. Lorsque l'icône  change de couleur, touchez à nouveau la touche pour annuler la mise en favori.
4. Touchez , puis  Favorite, puis  pour annuler la mise en favori.
5. Appuyez longuement sur  pour annuler la mise en favori.

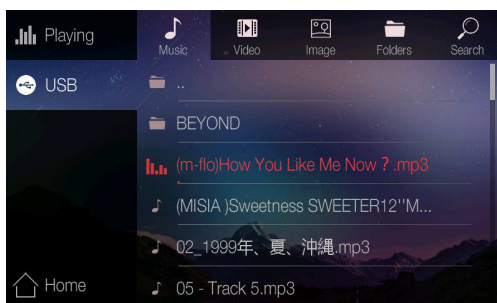
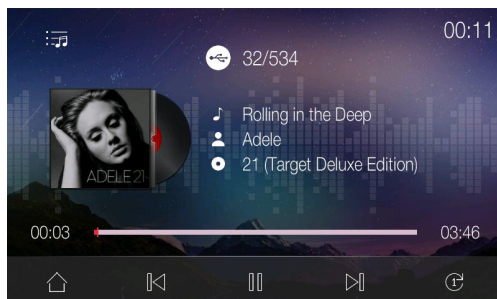
Lecteur multimédia

Introduisez un disque flash USB contenant des fichiers multimédias dans l'appareil.

Formats pris en charge

1. Musique: APE, FLAC, MP3, WMA, WAV, M4A, OGG, etc.;
2. Vidéo: 3GP, AVI, MKV, MOV, MP4, MPEG, VOB, WMV, M4V, etc.;
3. Photo: JPG, PNG, BMP;

Lecture musicale

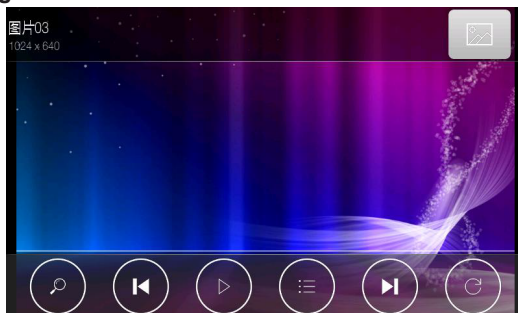


Touchez  et sélectionnez  pour afficher la liste des chansons. Parcourez-la et touchez la chanson à lire ; réglez la progression de la lecture dans la barre de progression. Touchez l'icône  pour revenir à l'interface de lecture.

Lecture vidéo

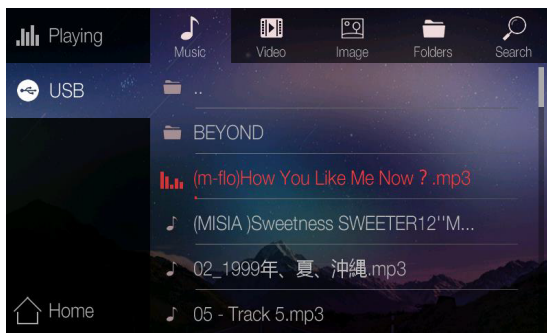
Touchez  et sélectionnez  pour afficher la liste des vidéos. Parcourez-la et touchez la vidéo désirée pour la lire. Touchez l'écran pour quitter le mode plein écran.

Affichage d'images



Pendant la lecture musicale ou vidéo, touchez l'icône , puis l'icône  pour afficher la liste des images. Parcourez-la. Touchez l'image désirée pour l'afficher. Touchez  pour effectuer un zoom arrière ou avant. Touchez  ou  pour afficher l'image précédente ou suivante. Vous pouvez effectuer un défilement rapide. Touchez  pour prévisualiser toutes les images. Touchez  pour revenir à la liste des images. Faites glisser deux doigts sur l'écran pour agrandir l'image, et tapotez deux fois pour revenir à la taille initiale.

Lecture de contenus de dossiers



Pendant la lecture musicale ou vidéo, touchez l'icône , puis  pour passer au mode de lecture de dossier. Touchez à nouveau l'icône pour quitter ce mode.

Recherche par première lettre du mot



Touchez l'icône  ou le cercle en faisant glisser la barre de progression pour effectuer une recherche rapide par première lettre de fichier.

Piste suivante/précédente

1. Touchez  ou  pour passer à la chanson précédente ou suivante.
2. Faites glisser le doigt vers la gauche ou la droite de l'interface de lecture pour passer à la chanson précédente ou suivante.

Lecture/pause

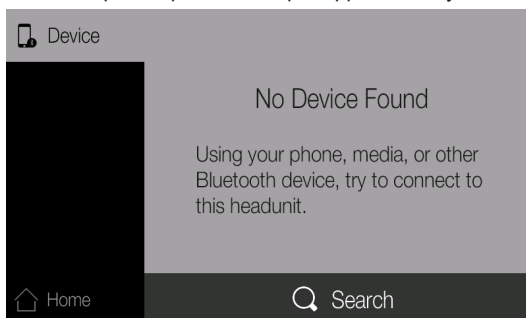
Touchez l'icône  pour démarrer la lecture et  pour faire une pause.

Modes de lecture

-  Mode tout répéter.
-  Mode répéter une piste.
-  Mode de lecture aléatoire.

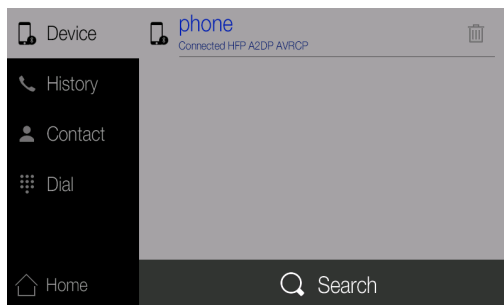
Mains libres

La connexion Bluetooth n'est pas disponible lorsque Apple CarPlay est activée.



Recherche de périphérique Bluetooth

Assurez-vous que le Bluetooth du périphérique à connecter à l'appareil est allumé et susceptible d'être détecté. Recherchez l'appareil sur votre portable ; son nom s'affiche dessus. Vous pouvez également toucher l'icône  pour rechercher les périphériques Bluetooth à portée. Les noms de tous les périphériques trouvés s'afficheront à l'écran.



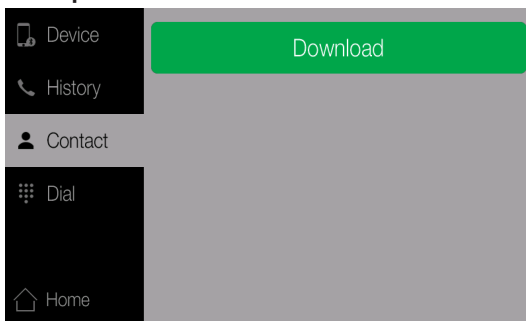
Couplage Bluetooth

Sur votre portable, touchez le nom de l'appareil ou sélectionnez le périphérique sur l'appareil pour démarrer la connexion. Patientez jusqu'à ce que la connexion s'établisse.

Connexion automatique

La connexion Bluetooth se désactive automatiquement lorsque le périphérique connecté est hors de portée. Si vous ne désactivez pas le Bluetooth, au bout de quelques minutes, la connexion se rétablit automatiquement lorsque le périphérique est à portée.

Téléchargement de répertoire



Touchez l'icône  pour télécharger le répertoire de votre portable. Des invites y relatives s'affichent alors sur l'écran du téléphone. Touchez OK pour démarrer le téléchargement ou Cancel pour le refuser.

Émettre/recevoir un appel



1. Composez le numéro à appeler.
2. Sélectionnez un nom dans votre répertoire pour lancer l'appel.
3. Sélectionnez un nom dans le journal des appels pour lancer l'appel.
4. En cas d'appel entrant, vous pouvez choisir de le recevoir ou de le rejeter.

Modes mains-libres et privé

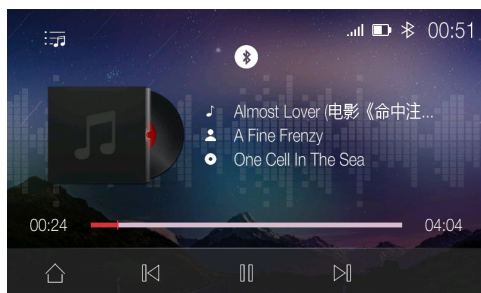
Pendant un appel, touchez les icônes  et  pour commuter entre le mode mains-libres et le mode privé. Touchez l'icône  pour mettre le microphone en sourdine.

Déconnexion

1. Touchez le nom d'un périphérique connecté pour le déconnecter.
2. Touchez l'icône de la poubelle située près du nom du périphérique pour le déconnecter.
3. Déconnectez l'appareil directement sur votre portable.

Lecture musicale Bluetooth

L'unité prend en charge les protocoles A2DP, AVRCP, PBAP et HFP ;
Assurez-vous que le volume du périphérique Bluetooth est maximal.



Piste suivante/précédente

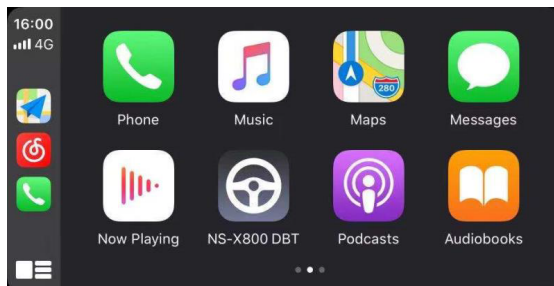
1. Touchez  ou  pour passer à la chanson précédente ou suivante.
2. Faites glisser le doigt vers la gauche ou la droite de l'interface de lecture pour passer à la chanson précédente ou suivante.

Lecture/pause

Touchez [▶] pour démarrer la lecture, et [⏸] pour faire une pause. Ces opérations sont également possibles via le périphérique connecté.

CarPlay

Utilisez le câble Lightning d'Apple pour connecter l'iPhone à l'appareil. Le système affiche alors automatiquement l'interface CarPlay. Vous pouvez utiliser directement les fonctions courantes de l'iPhone sur l'appareil. L'appareil prend en charge l'iPhone5 ou une version supérieure. Le système iOS requis est iOS 7.1 ou une version supérieure.



Émettre/recevoir un appel

Touchez l'interface principale du mode CarPlay pour la fonction d'appel.

Lecture musicale

Touchez l'interface principale du mode CarPlay pour accéder à tous vos contenus iTunes.

Utilisation de la carte

Touchez l'interface principale du mode CarPlay pour permettre à l'iPhone de vous montrer votre itinéraire.

Consultation de messages

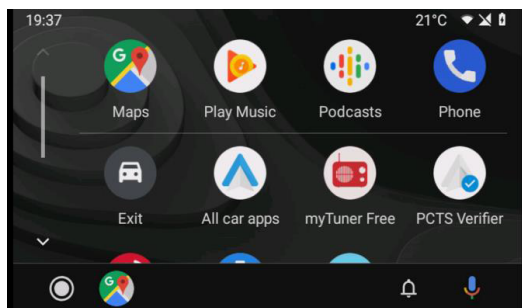
Touchez l'interface principale du mode CarPlay pour envoyer ou lire un message.

Assistant vocal Siri

1. Touchez longuement la touche Accueil Apple de l'appareil ou de l'iPhone pour utiliser l'assistant vocal Siri pour, par exemple, effectuer un appel, lire de la musique, ouvrir la carte, et pour plusieurs autres commandes vocales.
2. Touchez la touche Siri sur le panneau frontal.
3. Lorsque l'iPhone est connecté, activez l'assistant vocal Siri en appuyant sur la commande du volant (sur certains véhicules).
4. Contrôlez l'assistant vocal en disant : « Hey, Siri ».

Android Auto

Connectez votre téléphone Android à l'aide d'un câble micro USB standard. Vous pouvez écouter de la musique depuis votre téléphone, afficher votre itinéraire avec Google Map ou une autre application cartographique, émettre ou recevoir un appel en conduisant. Vous devez simultanément activer le Bluetooth sur le téléphone et sur l'appareil. Système d'exploitation Android requis : 5.0. (Veuillez vous assurer d'installer l'application Android Auto sur votre téléphone avant de démarrer la connexion).



-  Ouvrez la carte.
-  Ouvrez le composeur.
-  Écran « Now Card ». Touchez des cartes pour accéder au lecteur musical ou à la carte et pour émettre un appel, et ce directement.
-  Ouvrez ou choisissez l'application de lecture musicale.
-  Permet de revenir à l'écran initial.
-  Presser pour parler (activer l'assistant vocal)

AUX

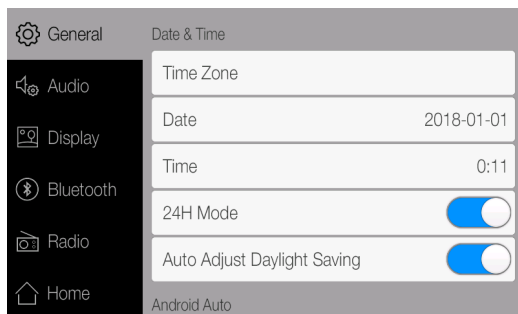
Connectez-vous pour écouter un système audio externe.

Caméra

Entrez dans le mode vue arrière.

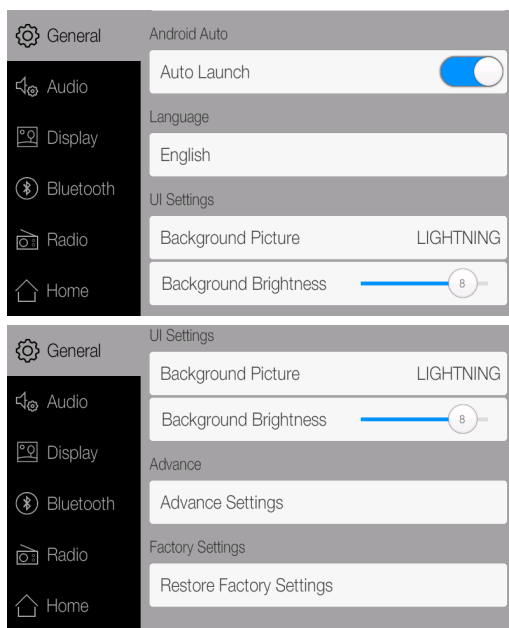
Réglages

Réglages généraux



1. Touchez pour sélectionner le fuseau horaire de votre région.
2. Touchez pour définir la date, puis touchez OK pour confirmer.
3. Touchez pour définir l'heure, puis touchez OK pour confirmer.

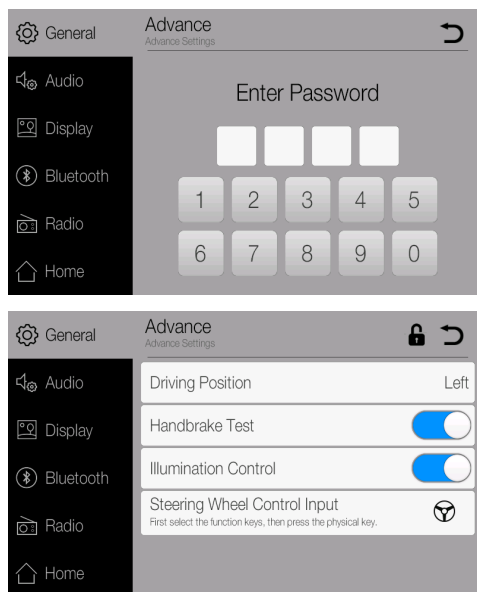
4. Activez/désactivez le format 24 h.
5. Activez/désactivez l'heure d'été.



6. Activez/désactivez le lancement automatique d'Android Auto (mode de projection d'Android Auto activé ou désactivé).
7. Touchez pour sélectionner la langue ; touchez OK pour redémarrer l'appareil automatiquement.
8. Touchez pour sélectionner l'image en arrière-plan.
9. Permet de régler la luminosité de l'arrière-plan.
10. Ouvrez les réglages avancés.
11. Touchez pour rétablir les paramètres d'usine.

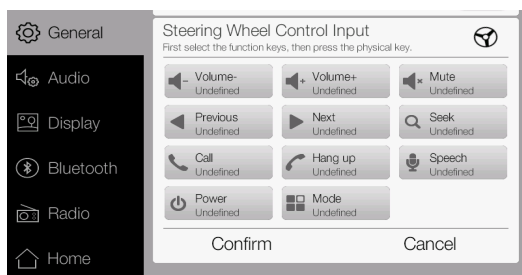
Réglages avancés

Saisissez le mot de passe « 0000 ».



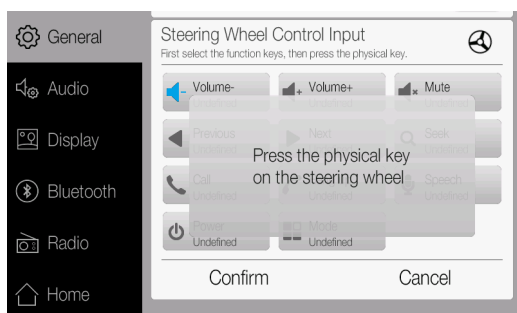
1. Touchez pour sélectionner la conduite à gauche ou à droite (fonctionne avec CarPlay). Reconnectez-vous pour que le réglage puisse prendre effet.
2. Activez/désactivez le test de frein à main. En cas d'activation, le système rappelle à l'utilisateur de ne pas regarder les vidéos ni utiliser le clavier au volant, par mesure de sécurité.
3. Activez/désactivez le contrôle d'éclairage. Une fois la fonction activée, le rétroéclairage de l'écran baisse automatiquement à l'allumage du plafonnier.
4. Touchez [] pour revenir.
5. Touchez [] pour le verrouillage. Vous devez introduire à nouveau votre mot de passe pour le deuxième réglage.
6. Commande au volant.

Touche de commande au volant

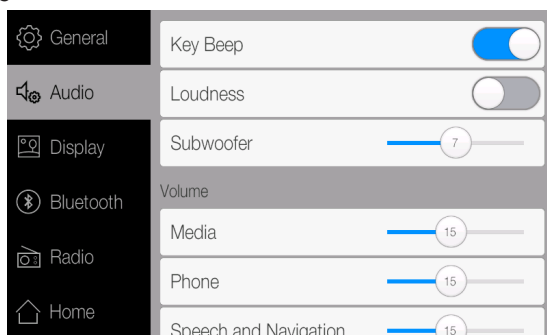


Pendant la rotation de [], touchez les éléments de votre choix pour les configurer.

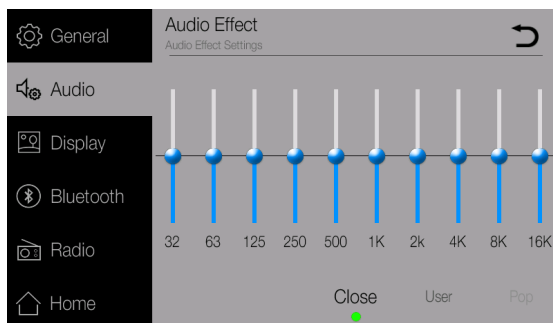
Appuyez sur une touche de commande au volant lorsque l'écran affiche la fenêtre comportant le message « **Press the physical key on the steering wheel** ». La touche copie la fonction de l'élément quand vous touchez [confirm] et que l'élément affiche [Activated] (répéter pour tous les éléments désirés avant de confirmer). À la fin du réglage, une touche comporte une seule fonction. Touchez [Calibrate] pour étalonner à nouveau la touche.

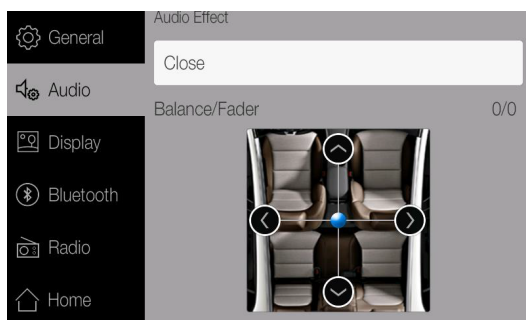


Réglages audio



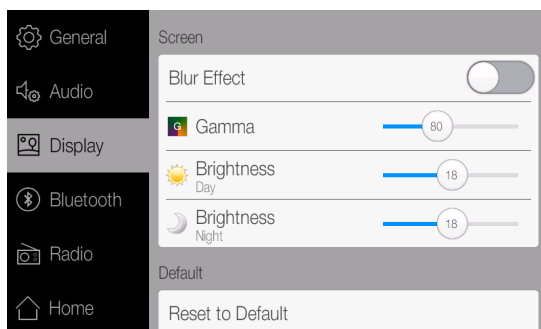
1. Activez/désactivez le bip au toucher.
2. Activez/désactivez l'effet lourd.
3. Réglez l'effet du caisson de basses.
4. Réglez le niveau de volume pour chaque source, ainsi que pour chacune des 32 bandes disponibles.





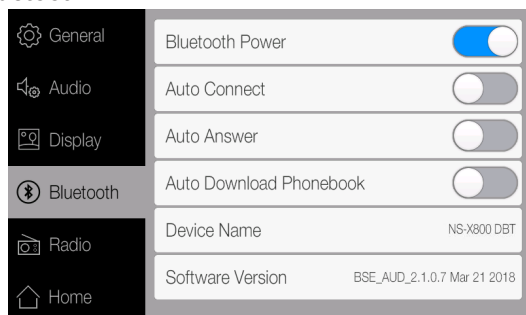
5. Sélectionnez directement l'effet audio.
6. Affichez l'effet classique, pop, rock ou jazz ; déplacez le curseur pour personnaliser l'effet audio.
7. Déplacez le curseur pour régler la balance des haut-parleurs.

Réglages de l'écran



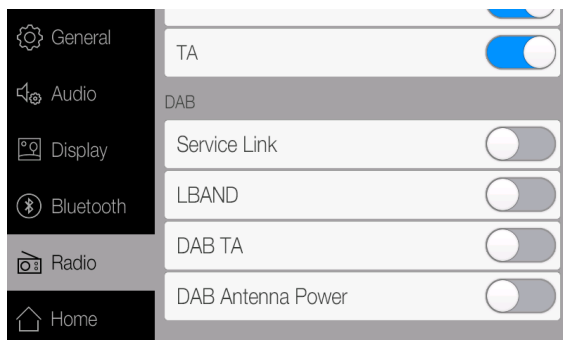
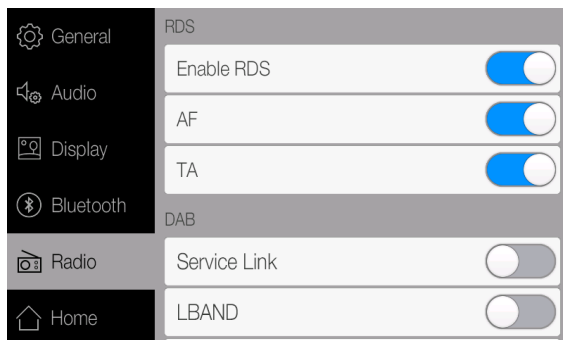
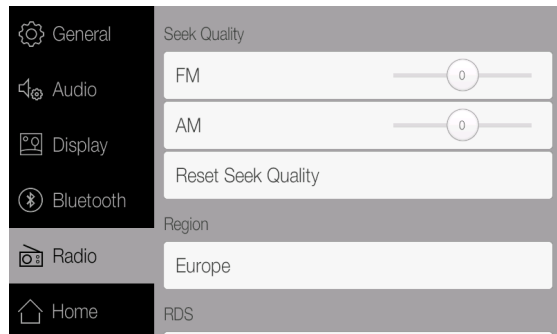
1. Activez/désactivez l'effet de flou.
2. Réglez le gamma.
3. Ajustez la luminosité de l'écran (lorsque le plafonnier est allumé, ajustez la luminosité pour l'obscurité).
4. Rétablissez les valeurs par défaut.

Réglages du Bluetooth



1. Activez/désactivez le Bluetooth.
2. Activez/désactivez la connexion automatique.
3. Activez/désactivez la réception automatique. Une fois la fonction activée, les appels entrants sont automatiquement reçus.
4. Activez/désactivez le téléchargement automatique du répertoire. Une fois la fonction activée et la connexion Bluetooth établie, l'appareil télécharge automatiquement le répertoire de votre portable (vous devez autoriser l'opération sur votre portable).
5. Touchez pour renommer l'appareil.

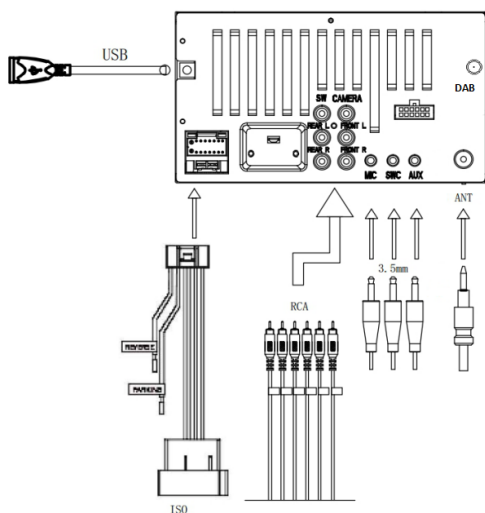
Réglages radio



1. Lorsque le niveau de la qualité de la recherche est réglé à gauche, la sensibilité d'arrêt est meilleure, ce qui permet de détecter un nombre plus élevé de stations radio. Dans le cas contraire, la sensibilité d'arrêt baisse, ce qui réduit le nombre de stations radio détectées.
2. Touchez pour rétablir la sensibilité d'arrêt par défaut.
3. Touchez pour sélectionner la région. Évitez de modifier les paramètres de manière inconsidérée.
4. Activez/désactivez le Affichage du nom des stations radio.
5. Activez/désactivez Service Link.
6. Activez/désactivez LBAND.
7. Activez/désactivez DAB TA.
8. Activez/désactivez DAB Antenna Power.

En outre, faites glisser l'étiquette de la radio pour vérifier la version de l'appareil.

Connexion



Problèmes courants et solutions

En cas de panne

1. Rétablissez les paramètres d'usine ou réinitialisez l'unité ;
2. Redémarrez ;
3. Vérifiez les problèmes décrits dans le tableau ci-dessous et essayez les solutions proposées ;
4. Contactez le centre de dépannage.

Unité/fonction	Problème	Solution
Unité	Impossible de mettre en marche/à l'arrêt	Vérifiez les connexions et raccordez-les si elles sont coupées. Vérifiez le fusible et remplacez-le s'il est coupé. Appuyez sur la touche de réinitialisation.
	Aucun son ne sort	Réglez le volume. Confirmez la prise en charge ou non de la musique et des vidéos. Confirmez si la connexion avec l'amplificateur de puissance est coupée ou non.
Marche arrière	Mauvaise image	Désactivez et réactivez le mode recul. Vérifiez si la caméra est recouverte par un objet ; Vérifiez si le type de caméra de recul est compatible ou non. Vérifiez le câble du signal de recul.
Radio	Des bruits parasites se produisent. Impossible de capter une station radio	Vérifiez qu'aucun objet métallique n'est près de l'unité. Conduisez jusqu'à un endroit offrant un bon signal et réessayez la syntonisation. Si le problème persiste, veuillez vérifier si l'antenne est déconnectée, endommagée, etc.
Navigation	Échec du positionnement par satellite	Assurez-vous que la carte SD est insérée dans l'appareil et que le logiciel cartographique de navigation est installé. Conduisez le véhicule jusqu'à un endroit ouvert. Démarrez la recherche du satellite. Les résultats varient en fonction des conditions météo.
Bluetooth	Échec de la connexion	Vérifiez que le Bluetooth de l'appareil mobile est activé, que l'unité n'est pas connectée.
Lecture USB	Échec de la lecture	Vérifiez que le disque U n'est pas endommagé. Vérifiez que le format du contenu est pris en charge.

Bluetooth	Bandes de fréquences	2 402 MHz à 2 480 MHz
	Puissance maximale transmise	6,93 dBm
AM	Bandes de fréquences	522 KHz à 1 620 KHz
FM	Bandes de fréquences	87,5 MHz à 108 MHz
GPS	Bandes de fréquences	1575 MHz
DAB	Bandes de fréquences	174 MHz à 240 MHz

Inhoud

Veiligheidsinstructies	24	Afspelen/pauzeren	36
Installatie-instructies	26	CarPlay	36
Informatie over het gebruik	27	Bellen / Oproep ontvangen	36
Verklaringen	28	Muziek afspelen	36
Opmerking	28	Kaart gebruiken	36
Voorpaneel	28	Berichten controleren	36
Startmenu	29	Siri	36
Radio	29	Android Auto	36
Schakelen tussen FM/AM/DAB	30	AUX	37
Automatisch zoeken en opslaan van zenders	30	Camera	37
Voorkeuzezender afspelen	30	Instellingen	37
Handmatig zoeken van zenders	30	Algemene instellingen	37
Zender veranderen	30	Geavanceerde instellingen	38
Zender opslaan	30	Knoppen op het stuur	39
Mediaspeler	31	Geluidsinstellingen	40
Voer een USB-stick met mediabestanden in	31	Weergave-instellingen	41
Ondersteunde formaten	31	Bluetooth-instellingen	42
Muziek afspelen	31	Radio-instellingen	42
Video afspelen	31	Verbinding	44
Foto's bekijken	32	Veelvoorkomende problemen en oplossingen	44
Inhoud mappen weergeven	32		
Zoeken op eerste letter	33		
Nummer kiezen	33		
Afspelen/pauzeren	33		
Afspeelmodi	33		
Handsfree	33		
Bluetooth-apparaat zoeken	34		
Bluetooth-koppeling	34		
Automatische verbinding	34		
Telefoonboek downloaden	34		
Bellen / Oproep ontvangen	35		
Handenvrij modus en privémodus	35		
Ontkoppeling	35		
Bluetooth-muziek	35		
Nummer kiezen	35		

Veiligheidsinstructies

- Vooraleer uw apparaat te gebruiken moet u deze veiligheidsvoorschriften aandachtig lezen en deze bewaren als referentiemateriaal voor de toekomst. Als u dit apparaat aan derden meegeeft, voeg er dan ook deze veiligheidsvoorschriften bij.
- Gebruik dit apparaat zoals beschreven in deze handleiding. De fabrikant kan niet aansprakelijk worden gesteld voor elke slechte hantering en elk ander gebruik dan voorzien in deze handleiding.
- Niet-naleving van deze veiligheids- en gebruiksvoorschriften kan een risico van elektrische schok, brand en/of kwetsuren veroorzaken.
- Dit apparaat is uitsluitend voorzien voor binnengebruik. Gebruik het niet in een commerciële omgeving.
- Gebruik geen accessoires die niet zijn aanbevolen door de fabrikant! Deze kunnen het apparaat beschadigen en/of kwetsuren veroorzaken.
- **VERSTIKKINGSGEVAAR!** Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen. Dit toestel kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door mensen met een lichamelijke, zintuiglijke of verstandelijke vermogens of gebrek aan ervaring of kennis, indien ze goed worden bewaakt of de instructies voor het gebruik van het apparaat worden gegeven en als de risico's werden aangepakt. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. De schoonmaak en het onderhoud door de gebruiker mag niet worden gemaakt door kinderen zonder toezicht.
- Gebruik het apparaat niet in een omgeving waarin zich ontploffingen kunnen voordien, in aanwezigheid van ontvlambare vloeistoffen, gassen en stofontwikkeling.
- Gebruik het apparaat niet in de buurt van naakte vlammen en vonken.
- Neem elke ontstekingsbron weg bij het gebruik van het apparaat.

- Houd het apparaat droog. Dompel het niet onder in water en evenmin in enige andere vloeistof.
- Stel dit apparaat niet bloot aan druipt- of spatwater.
- Gebruik het apparaat niet op plaatsen die zijn blootgesteld aan vochtigheid, aan weer en wind en op vochtige plaatsen.
- Geen enkel met vloeistof gevuld voorwerp zoals vazen mag op het apparaat worden geplaatst.
- Dek dit apparaat niet af met voorwerpen zoals kranten, dweilen, gordijnen enz.
- Stel het apparaat niet rechtstreeks bloot aan zonnestralen en aan grote warmte.
- Als de kabels en/of het apparaat beschadigd zijn, gebruik het apparaat dan niet en zend het terug naar de fabrikant of naar de naverkoopdienst voor herstelling of vervanging.
- Pas de kabels niet zelf aan en beschadig ze niet. Als de kabels niet overeenkomen met uw aansluitingen, doe dan een beroep op een bekwame technicus zodat hij aanpassingen kan uitvoeren.
- Voor elke loskoppeling het volgende nagaan:
- Of het apparaat en zijn elementen niet beschadigd zijn. In dit geval het apparaat niet gebruiken en het terugbrengen naar uw dealer voor inspectie en eventuele herstelling.
- Of de spanning aangegeven op het identificatieplaatje van het apparaat wel overeenkomt met deze van uw voertuig.
- Demonteer het apparaat niet zelf. Elke demontage, herstelling, inspectie mag alleen door een ervaren persoon worden uitgevoerd.
- De autoradio mag alleen worden gebruikt met voertuigen uitgerust met een systeem met een spanning van 12Vdc. Sluit het apparaat niet aan op andere systemen (6Vdc, 24Vdc enz.).
- De wetten van uw land kunnen het gebruik van dit apparaat beperken tijdens het rijden en elk misbruik bestraffen; Gebruik dit apparaat dus met naleving van de wetgeving en de verkeersreglementen.

- Let goed op bij het gebruik van dit apparaat tijdens het rijden. Zorg dat u niet verstrooid of verward bent als u dit apparaat gebruikt tijdens het rijden. Een gebrek aan concentratie kan een ongeval veroorzaken. Vergeet niet dat u meester bent van en verantwoordelijk voor het voertuig dat u bestuurt.
- Gebruik het apparaat niet als geen veilige rijomstandigheden verenigd zijn (slecht weer, gevaarlijke wegen, druk en hectisch verkeer enz.)
- gebruik het geluidsvolume op een aanvaardbaar niveau; een hoog volumeniveau kan u beletten omgevings- en verkeersgeluiden te horen, wat een ongevalsrisico kan inhouden.
- Een lange blootstelling aan een hoog volume (in het bijzonder met een koptelefoon) kan uw gehoor beschadigen; Vermijd het geluidsvolume te hoog te zetten en stel u niet te lang bloot aan het geluid.

Onderhoud

Het toestel reinigen: Veeg het vuil van het paneel met een droge en zachte doek. Wanneer u deze voorzorgsmaatregel niet in acht neemt, kan dit leiden tot schade aan de monitor of het toestel.

De aansluiting reinigen: Veeg het vuil van de aansluiting of het toestel en het voorpaneel. Gebruik een wattenstaafje of doek.

Installatie-instructies

- Het voertuig moet de juiste spanning, stroom en vermogen leveren, controleer vóór de installatie de vereisten.
- Tijdens de installatie moet de batterij van het voertuig worden losgekoppeld.
- Controleer of het apparaat is voorzien van een zekering.
- De manier waarop het apparaat wordt geïnstalleerd mag de veiligheid en de bediening van het voertuig niet hinderen.
- Het moet op een plaats worden geïnstalleerd waar het het zicht van de bestuurder niet belemmert en het mag niet worden gemonteerd op de plaatsen die voorzien zijn voor de rem, het stuur, de veiligheidsgordels, airbags en andere accessoires voor de voertuigveiligheid.
- Controleer voor de installatie of het apparaat kan worden aangesloten op de interface van het voertuig. Als deze niet overeenkomt, gebruik dan de juiste adapterkabel.
- Maak uzelf voor de installatie vertrouwd met de aansluitingen van het voertuig, bevestig de positie van de leidingen, de elektrische bedrading, de brandstoftank en andere

systeemcomponenten van het voertuig. Raak deze componenten niet aan, beschadig ze niet en zorg dat er geen bedrading wordt blootgelegd waardoor lekken, corrosie enz. zou kunnen ontstaan.

- Voer de installatie niet uit in een omgeving met condensatie, hoge luchtvochtigheid, stof of rook of in de buurt van een waterafvoer. Als water, vocht, stof of rook het product binnendringt kan dit leiden tot rook, brand of storingen.
- Wijzig of demonteer geen bestaande schroeven, moeren, bouten, klemmen, aansluitingen van vaste apparaten enz. Wijzig of verwijder het incidenteel contactsysteem van het voertuig en de kabelklemmen niet, anders kan dit leiden tot storingen of veiligheidsproblemen met het voertuig.
- Om brandschade aan het apparaat of voertuig te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat het bestaande stroomcircuit niet wordt overbelast bij gebruik van het apparaat. Verzekert u ervan dat elektrische draden geïsoleerd zijn en dat ze geïnstalleerd worden met zekeringen, stroomonderbrekers en relais.
- Gebruik niet-geleidende tape bij het isoleren van elektrische draden. Wikkel deze rondom de uiteinden van (ongebruikte) draden. Een goede isolatie kan vlambrand, elektrische schokken en brand voorkomen. Plastic ringen kunnen worden gebruikt om de bedrading te bevestigen zodat deze het rempedaal, de versnellingsbak en het stuur niet belemmert. Vermijd contact tussen de draden en oppervlakken met een hoge temperatuur. Hitte kan de bedrading eenvoudig beschadigen waardoor kortsluiting of brand kan ontstaan.
- Bevestig de draden aan de zetels of andere delen van het voertuig die de bedrading niet kunnen beschadigen. Daarnaast kunnen de draden best zoveel mogelijk worden verborgen zodat het interieur van uw voertuig netjes blijft.
- Blokkeer geen ventilatieopeningen, dit kan interne oververhitting en brand veroorzaken.
- Nadat de installatie is voltooid, controleert u de aansluitingen van de voertuigbedrading en test u alle functies, waaronder de lichten, luidsprekers, radio, achteruitrijcamera en andere elektrische systemen, om u ervan te verzekeren dat het voertuig normaal functioneert en dat het veilig kan worden gebruikt.

Informatie over het gebruik

- Gebruik dit apparaat op een gelijkstroomspanning (DC) tussen 9 V en 16 V. Een verkeerd voltage (te hoog of te laag) zal schade aan het apparaat en de voertuigbatterij veroorzaken.
- Gebruik de 15 A-zekering.
- Gebruik het apparaat bij een temperatuur tussen -20 °C en +70 °C.
- Gebruik een zachte natte doek om het apparaat schoon te maken.
- Het wordt aanbevolen om het apparaat niet te gebruiken in een extreem natte omgeving. Als de functies niet werken, schakel het apparaat dan uit en start het pas opnieuw op nadat het vocht is verdampd.
- Om het systeem opnieuw op te starten, gebruik een puntig voorwerp om de resetknop zachtjes in te drukken.
- Als het besturingssysteem is gecrasht en dit het rijden beïnvloedt, parkeer het voertuig dan op een veilige plaats en start het apparaat opnieuw op.
- Als het apparaat volledig opnieuw wordt opgestart dan worden de tijd en locatie mogelijk niet correct weergegeven. U kunt de GPS-positionering starten om dit te corrigeren.
- Op een hobbelpad werkt het apparaat mogelijk niet correct. In dat geval kunt u het product opnieuw gebruiken zodra het wegdek verbeterd is.
- Bij het afspelen van HD-video is het aanbevolen om het navigatiesysteem te sluiten, anders kan het beeld haperen.
- Infiltratie van water of andere objecten in het apparaat kan leiden tot rook of een brandgeur. Sluit in dat geval het apparaat onmiddellijk af en neem contact op met de servicedienst.
- Als het product storingen of schade vertoont, gebruik het dan niet meer en neem onmiddellijk contact op met de servicedienst voor klanten.
- Storingen aan het product en verlies of beschadiging van gegevens als gevolg van een niet-conform gebruik of externe beschadigingen worden niet gedekt door de garantie.

Verklaringen

- Deze handleiding behandelt voornamelijk de functies en de bediening van het product. Ze dient enkel als gebruikershandleiding en is niet bedoeld voor onderhoudsdiensten of andere toepassingen.
- Specificaties en het ontwerp van het product kunnen zonder kennisgeving worden gewijzigd ter verbetering van het product. Neem contact op met de leverancier voor meer informatie.
- Zonder onze toestemming mag de inhoud van deze handleiding niet worden gebruikt voor andere commerciële doeleinden.
- De uiteindelijke interpretatie van deze handleiding wordt bepaald door de fabrikant.

Opmerking



Selectieve ophaling van het elektrisch en elektronisch afval. Elektrische apparaten mogen niet worden weggeworpen met het huishoudafval. Volgens de Europese Richtlijn 2012/19/UE voor het opruimen van elektrische en elektronische materialen en de uitvoering ervan in het nationale recht moeten versleten elektrische producten afzonderlijk worden ingezameld en worden opgeruimd in speciaal voorziene recyclagepunten. Richt u tot de plaatselijke autoriteiten of tot uw dealer om adviezen te krijgen over de recyclage.



Apparaat van klasse II

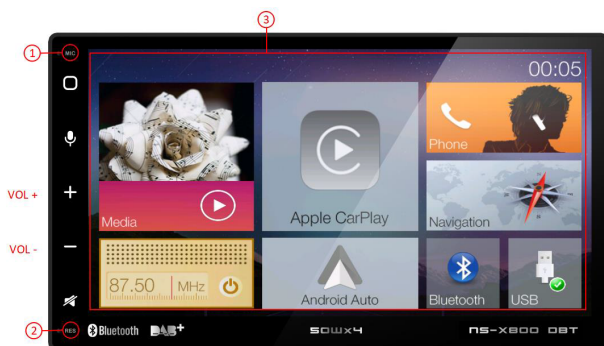


Enkel voor gebruik binnenshuis



Aanduiding om de positieve en negatieve verbindingen (de polariteit) van de adc-voeding te identificeren, of van een apparaat waarop de adc-voeding kan worden aangesloten.

Voorpaneel



- ① Microfoon
- ② Reset
- ③ Schermweergavegebied



Home

Knop ingedrukt houden voor stand-bymodus



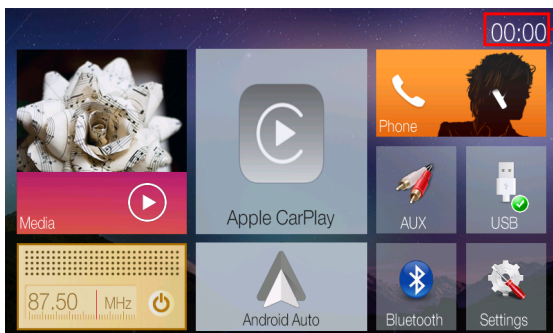
Schakel Siri in

(werkt met CarPlay of Android Auto)



Dempen aan / Dempen Uit Hou de knop ingedrukt om het geluid te dempen

Startmenu



Indrukken om de klokweergave te tonen

FM/AM	Naar FM / AM-radioprogramma luisteren;
Phone	Handenvrij bellen;
Bluetooth	Bluetooth-audio afspelen;
Android Auto	Android-telefoon aansluiten;
USB	Muziek/video van een USB-station afspelen;
AUX	Naar een externe audiobron luisteren;
Apple CarPlay	iPhone aansluiten;
Settings	De parameters van het product instellen;

Radio

Als de gekozen zender in stereo uitzendt toont de interface 'stereo';
(enkel op FM)



Schakelen tussen FM/AM/DAB

Druk op   om te schakelen tussen FM en AM; Of druk op  en selecteer vervolgens   om te schakelen;
Druk op  om naar DAB te schakelen;

Automatisch zoeken en opslaan van zenders

Tik op  voor automatisch zoeken en opslaan; wanneer het zoeken is voltooid, wordt de eerste radiozender automatisch afgespeeld en de radiolijst weergegeven.

Voorkeuzezender afspelen

Druk op   of  om de zender te kiezen in de lijst.

Handmatig zoeken van zenders

1. Druk op  of  (of hou deze ingedrukt) om automatisch de radiozender te zoeken. Als de zender is gevonden, zal het proces stoppen en de gevonden zender worden afgespeeld. Tik opnieuw op de knop om opnieuw te zoeken.
2. Als er geen voorgeselecteerde radiozenders zijn, swipe dan naar rechts of links op het scherm om zenders te zoeken. Als een zender wordt gevonden dan stopt het zoeken vanzelf en wordt de gevonden zender geopend. Swipe opnieuw om verder te zoeken.

Zender veranderen

1. Tik bij het afspelen van een voorkeuzezender op   om naar de vorige of volgende zender te schakelen.
2. Bij het afspelen van een voorkeuzezender, schakelen veegbewegingen naar links of rechts op het scherm door naar de vorige of volgende zender.
3. Tik op  of  om de radiofrequentie verder af te stellen.
4. Verschuif  naar links of rechts om de radiofrequentie meer aan te passen.

Zender opslaan

1. Tik op de bovenhelft van  en de opgeslagen zenders worden weergegeven; Tik op  of  om de huidige zender op te slaan, tik op  om de zender af te spelen.
2. Druk op  en vervolgens op  in de FM- of AM-lijst om zenders te verzamelen;
3. Als  van kleur wijzigt, druk er dan opnieuw op en het verzamelen van zenders wordt geannuleerd;
4. Druk op   Favorite, en vervolgens op  om het verzamelen van zenders te annuleren;
5. Druk op  en hou dit ingedrukt om het verzamelen van zenders te annuleren;

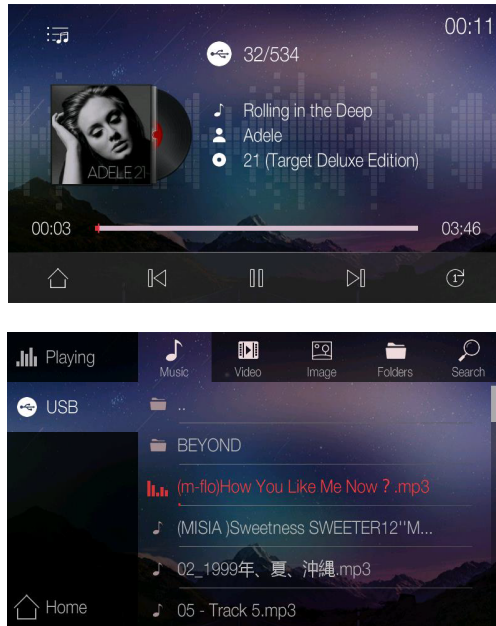
Mediaspeler

Voer een USB-stick met mediabestanden in.

Ondersteunde formaten

1. Muziek: APE, FLAC, MP3, WMA, WAV, M4A, OGG, enz.
2. Video: 3GP, AVI, MKV, MOV, MP4, MPEG, VOB, WMV, M4V, enz.
3. Afbeelding: JPG, PNG, BMP;

Muziek afspelen

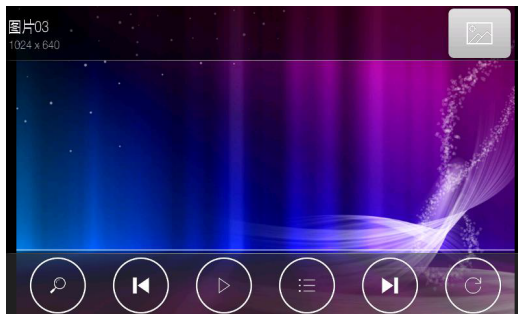


Druk op , en selecteer  om de muziklijst te tonen. Sleep de lijst naar boven of beneden, druk op het gewenste nummer en pas de afspelvoortgang aan in de voortgangsbalk. Druk op  om terug te keren naar interface van de mediaspeler.

Video afspelen

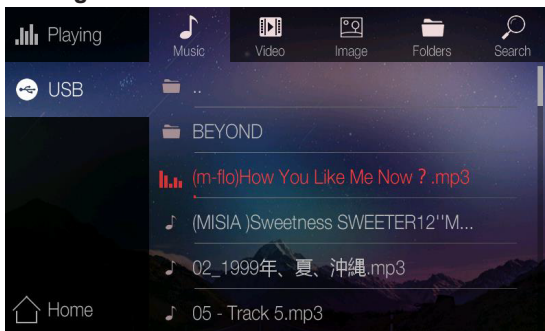
Druk op , en selecteer  om de videolijst te tonen. Sleep de lijst naar boven of beneden, druk op de gewenste video om deze af te spelen. Raak het scherm aan om de volledig scherm-modus af te sluiten.

Foto's bekijken



Bij het afspelen van muziek of video, druk op , en vervolgens op  om de lijst met foto's te tonen. Sleep de lijst naar boven of beneden, druk op de gewenste foto om deze te openen. Druk op  om in of uit te zoomen. Druk op  of  om de volgende of vorige foto te bekijken. Snel swipen over het scherm kan ook. Druk op  om alle foto's te bekijken. Druk op  om terug te keren naar de lijst. Zoom met twee vingers tegelijk en tik twee keer snel na mekaar om terug te keren naar het oorspronkelijke formaat.

Inhoud mappen weergeven



Bij het afspelen van muziek of video, druk op , en vervolgens op  om naar mapmodus over te schakelen. Als u hier nogmaals op drukt wordt dit afgesloten.

Zoeken op eerste letter



Tik op  of tik op de cirkel wanneer u de voortgangsbalk verschuift voor snel zoeken van het bestand bij zoeken op eerste letter.

Nummer kiezen

1. Druk op  of  om het vorige of volgende nummer af te spelen.
2. Maak een veegbeweging naar links/rechts op de afspelerinterface om naar het vorige of volgende nummer te gaan.

Afspelen/pauzeren

Druk op  om het afspelen te starten, druk op  om te pauzeren.

Afspeelmodi

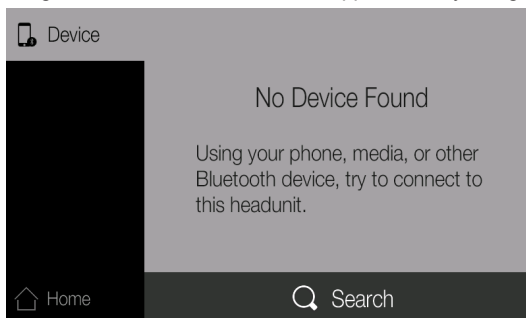
 Opeenvolgend afspelen.

 Eén keer afspelen.

 Willekeurig afspelen.

Handsfree

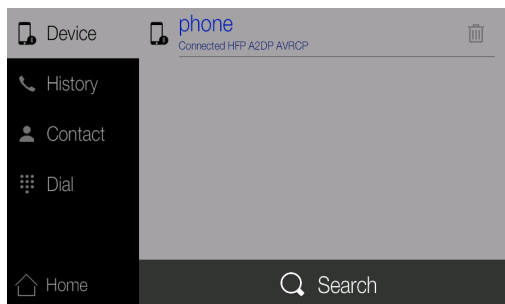
De Bluetooth-verbinding is niet beschikbaar wanneer Apple CarPlay is ingeschakeld.



Bluetooth-apparaat zoeken

Zorg ervoor dat het apparaat dat u wilt verbinden is ingeschakeld en dat het kan worden gedetecteerd. Gebruik een smartphone of tablet om het apparaat te zoeken, de naam zal op het display worden weergegeven.

Of druk op  om Bluetooth-apparaten in de omgeving te zoeken. Alle gezochte apparaten worden weergegeven op het scherm.



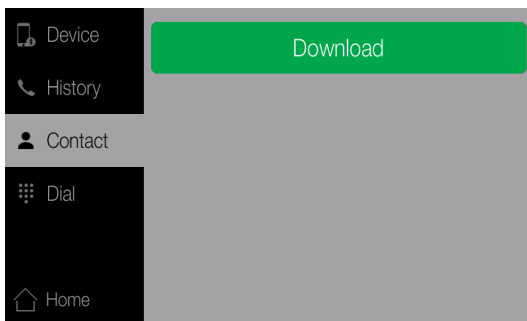
Bluetooth-koppeling

Op uw smartphone of tablet drukt u op de naam van het apparaat, of kies op het apparaat zelf de telefoon of tablet waarmee u het wilt verbinden, en wacht vervolgens op de verbinding.

Automatische verbinding

Als het verbonden apparaat zich buiten het bereik bevindt dan wordt de Bluetooth-verbinding automatisch verbroken. Als de gebruiker de Bluetooth-functie niet uitschakelt, wordt de Bluetooth-verbinding na een paar minuten automatisch hersteld wanneer het apparaat zich weer binnen het ontvangstbereik bevindt.

Telefoonboek downloaden



Druk op  om uw contacten te downloaden vanaf uw tablet of smartphone. Op het scherm van dit apparaat krijgt u dan tips te zien voor het downloaden. Druk op 'OK' om te downloaden of op 'Annuleren' om het downloaden te annuleren.

Bellen / Oproep ontvangen



1. Kies het telefoonnummer voor de oproep.
2. Kies een naam uit het telefoonboek van de persoon die u wilt bellen.
3. Kies een register uit de gesprekkenlijst voor de persoon die u wilt bellen.
4. Wanneer oproep binnenkomt, kunt u deze aannemen of weigeren.

Handenvrij modus en privémodus

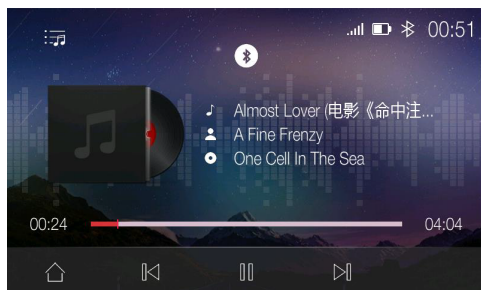
Tijdens een oproep drukt u op  en  om te wisselen tussen handenvrij bellen en bellen met de telefoon in de hand. Druk op  om de microfoon uit te schakelen zodat de ontvanger u niet kan horen.

Ontkoppeling

1. Druk op de naam van het verbonden apparaat om de verbinding te verbreken.
2. Druk op de prullenbak naast de naam van het apparaat om de verbinding te verbreken.
3. Beëindig de verbinding direct op het mobiele apparaat.

Bluetooth-muziek

Dit product ondersteunt de protocollen A2DP, AVRCP, PBAP en HFP. Controleer of het volume van het Bluetooth-apparaat op maximum staat.



Nummer kiezen

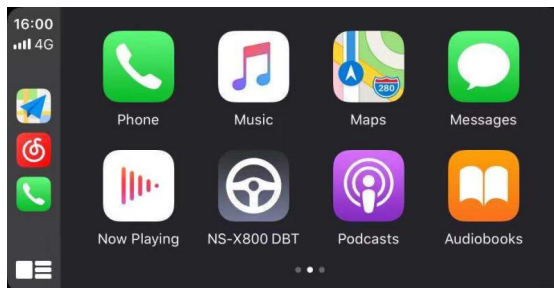
1. Druk op  of  om het vorige of volgende nummer af te spelen.
2. Maak een veegbeweging naar links/rechts op de afspelerinterface om naar het vorige of volgende nummer te gaan.

Afspelen/pauzeren

Druk op [▶] om af te spelen, op [⏸] om te pauzeren of om te bedienen via het aangesloten apparaat.

CarPlay

Als u de Apple Lightning-kabel gebruikt om een iPhone met het apparaat te verbinden dan wordt automatisch de CarPlay-interface weergegeven; De gebruiker kan de algemene functies van de iPhone via het apparaat bedienen. iPhone-ondersteuning: minimaal iPhone5, vereist iOS: minimaal iOS 7.1.



Bellen / Oproep ontvangen

Tik op de hoofdinterface van CarPlay om te bellen.

Muziek afspelen

Druk op de hoofdinterface van de CarPlay-modus om alle inhoud van iTunes te bekijken.

Kaart gebruiken

Druk op de hoofdinterface van de CarPlay-modus om te navigeren met uw iPhone.

Berichten controleren

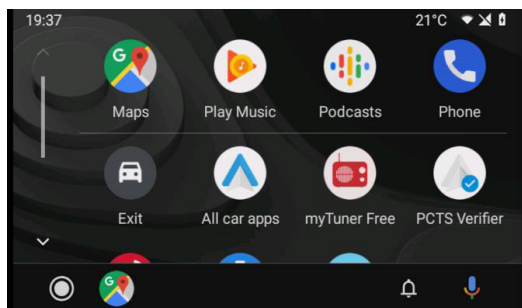
Tik op de hoofdinterface van CarPlay om berichten te verzenden of ongelezen berichten te bekijken.

Siri

1. Druk de Apple Home-toets op het apparaat of de iPhone in en hou deze ingedrukt om de Siri-spraakassistent te gebruiken, om een telefoongesprek te starten, muziek af te spelen, de kaart te openen of andere spraakopdrachten te gebruiken.
2. Druk op de Siri-toets op het voorpaneel.
3. Als u een iPhone heeft aangesloten, kunt u Siri ook inschakelen via de stuurbediening (in sommige auto's).
4. tarta de spraakassistent met de woorden "Hey Siri".

Android Auto

Sluit een Android-telefoon aan met een standaard micro-USB-kabel. Zo kunt u naar muziek vanop uw telefoon luisteren, navigeren met Google Maps of een andere navigatie-app en zelf bellen of oproepen ontvangen. U moet Bluetooth tegelijkertijd inschakelen op uw telefoon en op het apparaat. Vereiste versie Android-besturingssysteem: 5.0. (De Android Auto-app moet op de telefoon zijn geïnstalleerd voordat u verbinding maakt)



Kaart openen;



Telefoonnummer kiezen;



Scherf met Google Now-kaarten. Druk op de kaarten om de muziekspeler of navigatie te openen, of om een telefoongesprek te starten;



Open of kies een muziek-app;



Keer terug naar het beginscherm;



Indrukken om te spreken (spraakassistent inschakelen)

AUX

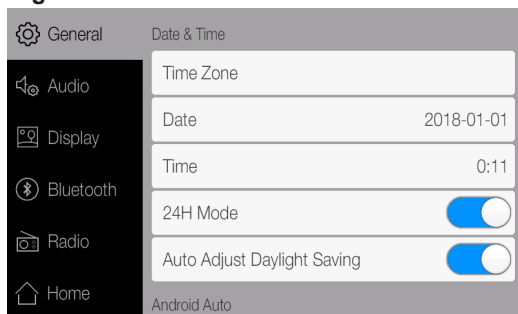
Maak een verbinding om naar een externe audiobron te luisteren.

Camera

Open de achteruitrijcamera.

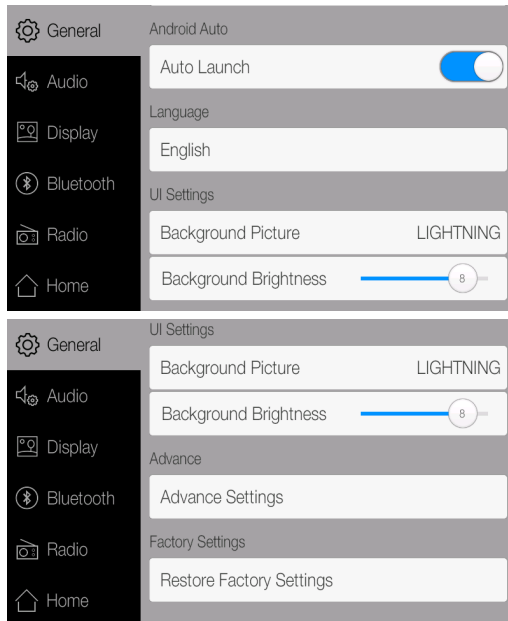
Instellingen

Algemene instellingen



1. Tik om de tijdzone van de regio te selecteren.
2. Tik om de datum in te stellen en tik op OK om de instelling te bevestigen.
3. Tik om de tijd in te stellen en tik op OK om de instelling te bevestigen.

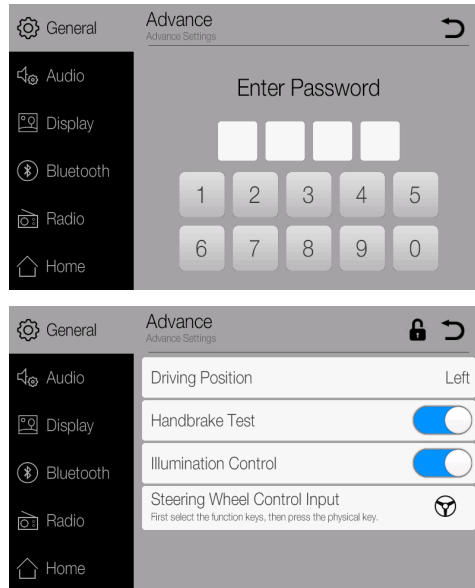
4. Schakel 24-uursmodus in/uit.
5. Schakel zomertijd in of uit.



6. Schakel Auto starten voor Android Auto in/uit (Android Auto projectiemodus wordt actief of inactief).
7. Druk in om de taal te selecteren en druk vervolgens op 'OK' om automatisch opnieuw op te starten.
8. Druk in om de achtergrondafbeelding te selecteren.
9. Stel de helderheid van de achtergrondverlichting in.
10. Open de geavanceerde instellingen.
11. Tik om de fabrieksinstellingen te herstellen.

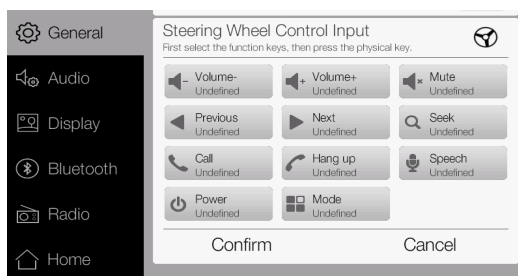
Geavanceerde instellingen

Voer de pincode 0000 in



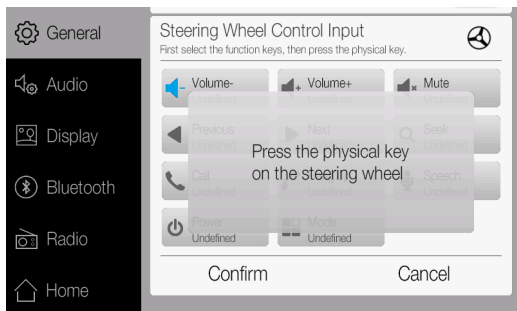
1. Druk in om de linkse of rechtse rijpositie te kiezen (voor CarPlay). Maak de verbinding opnieuw om de wijziging toe te passen.
2. De 'handrem-test' in- of uitschakelen. Als deze is ingeschakeld dan wordt de gebruiker eraan herinnerd dat hij om veiligheidsredenen geen video's mag kijken of het toetsenbord bedienen tijdens het rijden.
3. Automatisch dimmen in- of uitschakelen. Indien ingeschakeld wordt de achtergrondverlichting van het scherm automatisch gedimd als de gebruiker de voertuigverlichting inschakelt.
4. Druk op [↩] om terug te keren.
5. Druk op [🔒] om te vergrendelen. U zult de pincode opnieuw moeten invoeren als u de instellingen wilt wijzigen.
6. Stuurbediening

Knoppen op het stuur

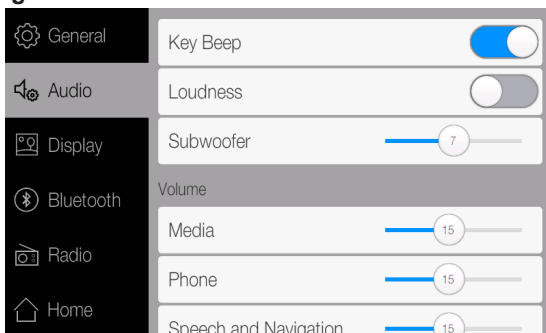


Terwijl het pictogram [🔄] ronddraait, drukt u op de items die u wilt instellen. Als u op een knop op het stuur drukt op het moment dat de melding **“Press the physical key on the**

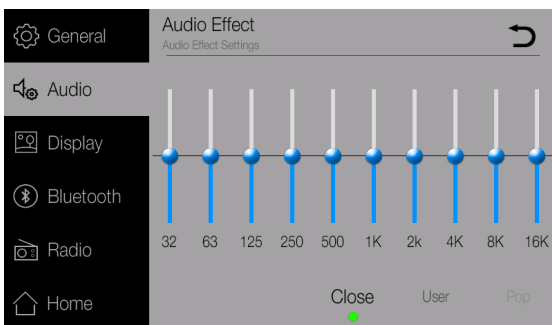
steering wheel” verschijnt, dan krijgt die knop de functie van het item nadat u op [confirm] drukt en het item de melding [Activated] weergeeft (herhaal dit voor alle items die u wilt instellen alvorens te bevestigen). Per knop is slechts één functie mogelijk. Druk op [Calibrate] om de knop opnieuw te kalibreren.

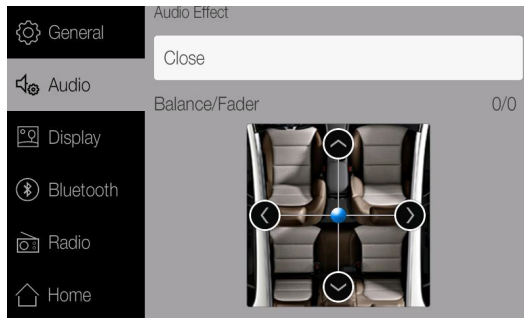


Geluidsinstellingen



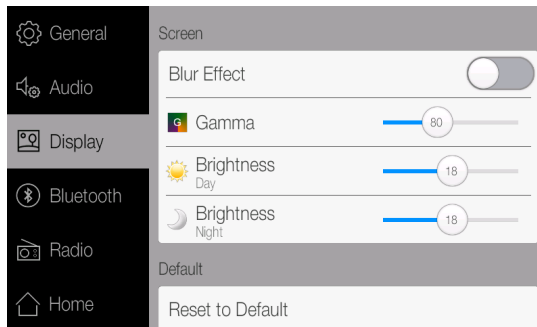
1. Schakel pieptoon in/uit, één aanraking, één pieptoon.
2. Schakel geluidssterkte-effect in/uit.
3. Regelt het subwoofer-effect.
4. Pas het audioniveau aan voor elk van de 32 beschikbare frequentiebanden en bronnen.





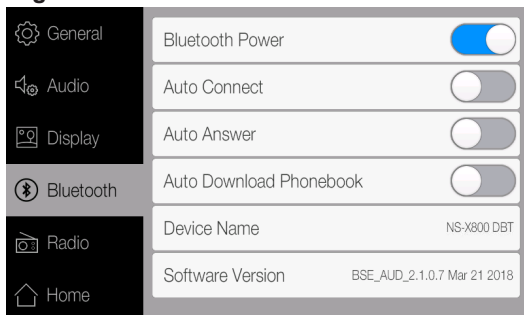
5. Selecteer het geluidseffect, kies dit rechtstreeks.
6. Toon klassiek, pop, rock, jazz geluidseffecten, voortgangsbalk om het geluidseffect aan te passen.
7. Verplaats het oorspronkelijke punt om de luidsprekerbalans aan te passen.

Weergave-instellingen



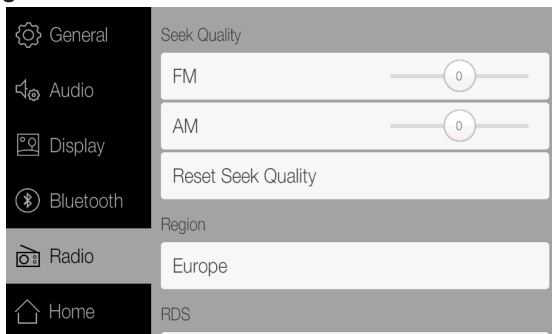
1. Schakel het 'Vervagen'-effect in of uit.
2. Pas het kleurgamma aan
3. Pas de helderheid van het scherm aan (wanneer het licht in de auto brandt, aanpassen aan de helderheid van de maan).
4. Herstel de standaardwaarden.

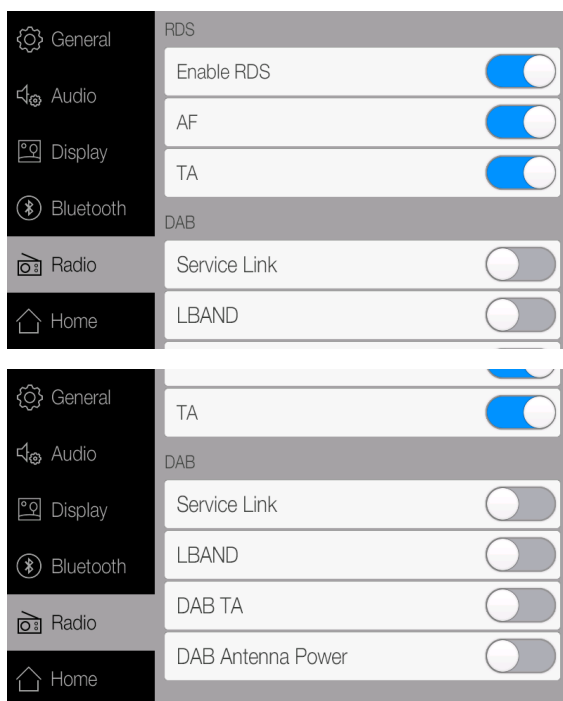
Bluetooth-instellingen



1. Schakel Bluetooth in/uit.
2. Schakel automatische verbindingen in/uit.
3. Schakel automatische ontvangst in/uit. Als dit is ingeschakeld, worden binnenkomende gesprekken automatisch ontvangen.
4. Schakel automatisch downloaden van de contacten van uw telefoon in of uit. Als dit is ingeschakeld dan downloadt het apparaat automatisch uw contactenlijst van uw mobiele telefoon als er een Bluetooth-verbinding wordt gemaakt (hiervoor moet toestemming worden gegeven op de telefoon).
5. Druk hierop om de naam van het apparaat te wijzigen.

Radio-instellingen

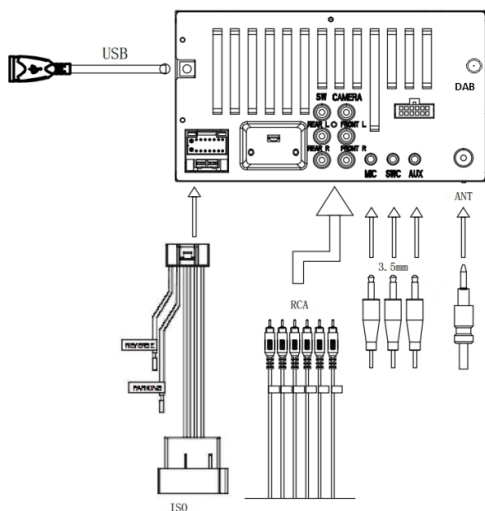




1. Als u de scankwaliteit naar links verschuift dan worden er meer zenders gevonden (lagere gevoeligheid). Verschuift u deze naar rechts dan worden er minder zenders gevonden (hogere gevoeligheid).
2. Tik om de standaardstopgevoeligheid te herstellen.
3. Tik om de regio te selecteren. Wijze deze instellingen niet zomaar.
4. Schakel Weergave van de naam van de radiozenders in/uit.
5. Servicelink openen/sluiten
6. LBAND openen/sluiten
7. DAB TA openen/sluiten
8. DAB-antennevoeding openen/sluiten

Extra: Sleep het radiolabel omhoog om de productversie te controleren.

Verbinding



Veelvoorkomende problemen en oplossingen

Wanneer het toestel niet werkt

1. Herstel de fabrieksinstellingen of reset;
2. Probeer opnieuw te starten;
3. Controleer de problemen die worden beschreven in de onderstaande tabel en probeer de gegeven oplossingen;
4. Contacteer het servicecentrum;

Toestel/functie	probleem	Oplossingen
Toestel	Gaat niet aan of uit	Controleer de aansluiting. Als deze verbroken is, probeer dan opnieuw verbinding te maken; Controleer de hoofdzekering. Vervang deze als ze beschadigd is. Druk op de resetknop;
	Geen geluid	Pas het volume aan; Controleer of de muziek en de video worden ondersteund of niet; Controleer of de verbinding met de eindversterker werd verbroken.
Achteruitrijden	Abnormaal beeld	Schakel terug uit achteruitrijmodus en probeer opnieuw; Controleer of de camera door vuil of iets anders afgedekt is; Controleer of het type achteruitrijcamera compatibel is of niet; Controleer de kabel van het achteruitrijlicht;

Radio	Lawaaierig; kan geen zenders vinden	Controleer of er geen metalen producten in de buurt van het toestel zijn; Rijd met het voertuig naar een plaats waar het radiosignaal goed is en zoek de zender; Als de bovenstaande oplossingen niet werken, controleer dan of de antenne is losgekoppeld, beschadigd enz.
Navigatie	Fout bij de plaatsbepaling door satellieten	Zorg ervoor dat de SD-kaart met de navigatiesoftware in het apparaat zit. Rij met het voertuig naar open plek en zoek daar opnieuw de satellieten. Het resultaat kan ook worden beïnvloed door de weersomstandigheden.
Bluetooth	Geen verbinding	Controleer of Bluetooth op het mobiele apparaat ingeschakeld is en of het toestel niet verbonden is;
USB-afspelen	Afspelen werkt niet	Controleer of het USB-station niet beschadigd is; Controleer of het formaat van de inhoud wordt ondersteund;

Bluetooth	Frequentiebanden	2402-2480 MHz
	Maximale zendvermogen	6,93 dBm
AM	Frequentiebanden	522 KHz-1620 KHz
FM	Frequentiebanden	87,5 MHz-108 MHz
GPS	Frequentiebanden	1575 MHz
DAB	Frequentiebanden	174-240 MHz

Índice

Información de seguridad	47	Reproducción de música a través de Bluetooth	58
Instrucciones de instalación	49	Cambiar de pista	58
Notas de uso	50	REPRODUCIR/PAUSAR.....	58
Declaraciones.....	50	CarPlay.....	58
Nota	51	Llamar/recibir llamadas	58
Panel frontal	51	Reproducir música	58
Menú Inicio	52	Uso del mapa	58
Radio	52	Comprobar mensajes	59
Conmutación entre FM, AM y DAB	52	Siri	59
Buscar automáticamente y almacenar emisoras.....	53	Android Auto	59
Reproducir una emisora predeterminada	53	AUX	59
Buscar manualmente una emisora.....	53	Cámara.....	59
Cambiar de emisora	53	Ajustes.....	60
Guardar una emisora	53	Ajustes generales.....	60
Reproductor multimedia	53	Configuración Avanzada	61
Inserte una memoria USB con archivos multimedia	53	Botón del volante.....	61
Formatos compatibles	53	Ajustes de audio	62
Reproducir música	54	Configuración de pantalla.....	63
Reproducción de vídeos.....	54	Ajustes de Bluetooth	63
Visualización de imágenes	54	Configuración de la radio	64
Reproducir contenidos de una carpeta	55	Conexión	65
Buscar con la primera letra	55	Problemas comunes y soluciones	65
Cambiar de pista	55		
REPRODUCIR/PAUSAR.....	56		
Modos de reproducción	56		
Manos libres	56		
Buscar un dispositivo Bluetooth	56		
Emparejamiento Bluetooth	56		
Conexión automática.....	57		
Descarga de la agenda	57		
Llamar/recibir llamadas	57		
Modo manos libres y modo privado	57		
Desconexión.....	57		

Instrucciones de seguridad

- Antes de utilizar el aparato, lea atentamente estas instrucciones de seguridad y guárdelas para futuras consultas. Si le da el aparato a un tercero, entréguelo también las instrucciones.
- Utilice el aparato siguiendo las instrucciones. El fabricante no se hace responsable de un uso incorrecto o de una manipulación errónea.
- No respetar las normas de seguridad y de uso puede provocar un riesgo de descarga eléctrica, de incendio o heridas personales.
- Este aparato está previsto para un uso doméstico. No lo utilice de manera comercial.
- ¡No utilice accesorios no recomendados por el fabricante! Pueden dañar el aparato y/o provocar heridas.
- ¡PELIGRO DE ASFIXIA! Guarde los embalajes fuera del alcance de los niños.
- Este dispositivo puede ser utilizado por niños a partir de 8 años. Puede ser utilizado también por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, siempre que estén debidamente guiados, se les haya dado las instrucciones sobre el uso del aparato con seguridad, y conozcan los riesgos a los que están expuestos. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser efectuados por niños sin vigilancia.
- No utilice el aparato en un entorno sensible a las explosiones, en presencia de líquidos inflamables, gas o polvo.
- No utilice el aparato cerca de fuentes de llamas o de chispas.
- Quite cualquier fuente de alimentación cuando use el aparato.
- Mantenga el aparato en un lugar seco. No lo sumerja en

agua ni en ningún otro líquido.

- No exponga este aparato a proyecciones de agua o a salpicaduras.
- No utilice el aparato en sitios húmedos, a la intemperie o en lugares mojados.
- No se debe dejar ningún objeto con líquido (por ejemplo, un jarrón) encima del aparato.
- No cubra este aparato con objetos tales como periódicos, trapos, cortinas, etc.
- No exponga el aparato directamente a los rayos del sol y al calor intenso.
- Si los cables y/o el aparato están estropeados, no utilice el aparato y devuélvalo al fabricante o al servicio posventa para que lo repare o lo cambie.
- No modifique usted mismo los cables y no los estropee. Si los cables no son compatibles con sus enchufes llame a un técnico cualificado para que se los adapte.
- Antes de enchufarlo, compruebe:
- Que el aparato, y sus elementos no están estropeados. En ese caso, no lo utilice y llévelo a la tienda para que lo revisen y reparen.
- Que la tensión indicada en la placa del aparato se corresponde a la de su vehículo.
- No desmonte usted mismo el aparato. Sólo una persona cualificada puede desmontarlo, repararlo y revisarlo.
- El autorradio solo se debe utilizar en vehículos con un sistema de tensión de 12Vdc. No conecte el aparato a otros sistemas (6Vdc, 24Vdc, etc.).
- Las leyes de su país pueden restringir el uso de este aparato durante la conducción y castigar cualquier abuso; Utilice pues este aparato respetando la legislación y el código de la circulación.
- Tenga cuidado al utilizar este aparato conduciendo: no se distraiga. La falta de concentración puede provocar un accidente. No olvide que usted tiene el control y es

responsable del vehículo que conduce.

- No utilice el aparato si las condiciones de conducción no son seguras (mal tiempo, carreteras peligrosas, circulación densa y complicada, etc.).
- Ponga el volumen a un nivel sonoro conveniente; un volumen demasiado elevado el puede impedir oír el ruido del exterior y de la circulación, lo que puede provocar un accidente.
- Una exposición prolongada a un volumen alto (sobre todo con cascos), puede dañar su audición. Evite poner el volumen sonoro demasiado alto y /o exponerse demasiado tiempo al mismo.

Mantenimiento

Limpieza de la unidad: Elimine la suciedad del panel con un paño suave o un paño seco de silicona. En caso de no observar esta precaución, podrían producirse daños en el monitor o la unidad.

Limpieza del conector: Elimine la suciedad del conector de la unidad y de la placa frontal. Utilice un paño o un bastoncillo.

Instrucciones de instalación

- El vehículo debe cumplir con el voltaje, la corriente y la potencia requeridas, así pues, revise las condiciones antes de la instalación.
- La instalación debe realizarse con la batería del vehículo desconectada.
- Asegúrese de que el producto cuente con un fusible de protección.
- La instalación del producto no debe afectar la seguridad de la operación y el uso del vehículo.
- La posición de instalación no debe bloquear la vista del conductor y el producto no debe ocupar el lugar destinado para el freno, el volante, los cinturones de seguridad, airbags y otros equipos de seguridad del vehículo.
- Confirme que la conexión del vehículo sea compatible antes de instalar este producto. Utilice el adaptador de conector adecuado si la conexión no es compatible.
- Familiarícese con la conexión del vehículo antes de proceder a la instalación y confirme la posición de los conductos, el cableado eléctrico, el depósito de combustible y otros componentes del vehículo. No toque ni dañe estos componentes y evite exponer los cables para evitar que puedan causar corrosión, fugas, etc.
- No realice la instalación en lugares donde se evidencie condensación, anegamiento, exceso de humedad, contaminación por polvo y humo de aceite. La penetración de agua, humedad, polvo o humo de aceite en el producto puede dar lugar a humareda, fuego o mal funcionamiento.
- No mueva ni desarme los tornillos, tuercas, pernos, pinzas, dispositivos fijos de conexión, accesorios, etc. No cambie ni retire el sistema de contacto incidental ni las sujeciones de

los cables, de lo contrario, se podría alterar la función de seguridad del automóvil.

- Para evitar la ocurrencia de daños en el producto o el vehículo debido al fuego, no permita que se recargue el circuito de suministro de corriente existente al conectar el producto. Asegúrese de que los cables de alimentación estén debidamente aislados e instale los fusibles, disyuntores y relés pertinentes.
- Utilice cinta no conductiva como aislante; envuelva los extremos de los cables y de los cables no utilizados. Un aislamiento adecuado evita la ocurrencia de descargas en arco, descargas eléctricas y fuego. Para no obstaculizar el pedal del freno, la caja de cambios y el volante, es posible utilizar bridas de plástico para sujetar los cables. Evite el contacto de los cables con superficies calientes, ya que el calor puede dañarlos fácilmente y dar lugar a cortocircuitos, descargas de arco o fuego.
- Fije el cable al asiento eléctrico o a otras partes del vehículo en las que no se entrañe el riesgo de rayaduras o daños en dicho cable. Además, el cable se debe fijar en un lugar lo más oculto posible para no comprometer la estética en el interior del vehículo.
- No bloquee las rejillas de ventilación, de manera de evitar sobrecalentamiento interno y fuego.
- Una vez completada la instalación, inspeccione la conexión del cable del vehículo y, seguidamente, ponga en funcionamiento todos los aparatos, incluyendo luces, altavoces, radio, operación de marcha atrás y cualquier otro sistema eléctrico para garantizar un normal funcionamiento del vehículo, de manera de descartar cualquier riesgo de seguridad.

Notas de uso

- Utilice este producto en un intervalo de tensión de 9 a 16 V CC. Una tensión incompatible (muy alta o baja) dañará el producto y la batería del vehículo.
- Utilice un fusible de 15 A.
- El intervalo de la temperatura de operación es de -20 °C a 70 °C.
- Utilice un paño suave húmedo para limpiar cuidadosamente las manchas.
- Se recomienda no usar el producto en ambientes excesivamente húmedos. En caso de fallar alguna función, apague el aparato y vuelva a encenderlo una vez que se haya dispersado la humedad.
- Al volver a encender el aparato, utilice un clip o un objeto similar para pulsar el botón de reinicio suavemente.
- Si el sistema operativo se bloquea y afecta la conducción, estacione el vehículo en una zona segura y reinicie el aparato.
- En caso de arranque en frío, es posible que no se visualice la hora y la ubicación con precisión, lo que se puede corregir usando la función de posicionamiento GPS.
- Una carretera con baches podría dar lugar a un funcionamiento anómalo del producto. El usuario podrá volver a usar el producto una vez que hayan mejorado las condiciones de la carretera.
- Al reproducir vídeo en HD, se sugiere cerrar el sistema de navegación para evitar el entrecortamiento del audio.
- La penetración de objetos extraños y agua en el interior del aparato puede dar lugar a humo y olores. Si esto ocurriera, deberá apagar inmediatamente el aparato y ponerse en contacto con el centro de servicio.
- Si el producto presenta algún fallo o cualquier daño importante, cese su utilización y póngase inmediatamente en contacto con el centro de asistencia al cliente.
- La garantía no cubre el mal funcionamiento del producto ni la corrupción y pérdida de datos debido a un uso que incumpla con las instrucciones del manual o a daños intencionados del producto.

Declaraciones

- Este manual presenta el método de funcionamiento y operación del producto y está previsto como guía de operación del usuario y no para otros fines, por ejemplo, tareas de mantenimiento.
- Con vistas a mejorar los productos, las especificaciones y el diseño pueden cambiar en cualquier momento sin aviso previo. Consulte con el distribuidor en caso de necesitar

cualquier información.

- Está proscrito el uso de este manual para cualquier fin comercial sin la debida autorización previa por escrito.
- La interpretación sin apelación de esta manual corresponde al fabricante.

Nota



Recogida selectiva de residuos eléctricos y electrónicos. Los equipos eléctricos no se deben desechar con los residuos domésticos. Según la Directiva Europea 2012/19/UE sobre desecho de materiales eléctricos y electrónicos y su transposición a la legislación nacional, los productos eléctricos deben ser recogidos separadamente y desechados en los puntos designados a tal efecto. Puede consultar a las autoridades locales o a su vendedor para obtener consejos sobre reciclaje.



Equipo de clase II

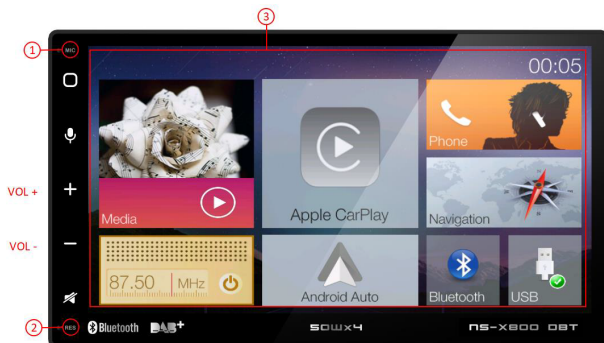


Solo para uso en espacios interiores



Para identificar las conexiones positiva y negativa (polaridad) de la alimentación de corriente ADC o las conexiones positiva y negativa de una unidad de equipo a la que se pueda conectar una alimentación de corriente ADC.

Panel frontal



- ① **Micrófono**
- ② **Reiniciar**
- ③ **Área de visualización de la pantalla**



Inicio Mantenga

Pulsado el botón para entrar en el modo de espera



Habilitar Siri

(funciona con CarPlay y Android Auto)



Activar/desactivar

El audio Mantenga pulsado el botón para entrar y salir del modo encendido/apagado del sonido

Menú Inicio



Pulse para inactivar la pantalla

FM/AM	Escuchar una emisión de radio FM/AM
Phone	Llamadas manos libres
Bluetooth	Reproducción de música a través de Bluetooth
Android Auto	Conexión con teléfonos Android
USB	Reproducir música/vídeo de una unidad flash USB
AUX	Escuchar audio externo
Apple CarPlay	Conexión con teléfonos iPhone
Settings	Configurar los parámetros del producto

Radio

Cuando la emisión de radio es en estéreo, se visualizará «stereo» en la interfaz de la radio. (FM únicamente)



Conmutación entre FM, AM y DAB

Pulse **[FM]** y **[AM]** para cambiar entre FM y AM. Alternativamente, pulse **[Menu]** y, seguidamente, elija **[FM]** o **[AM]** para cambiar.

Pulse **[DAB]** para cambiar a DAB.

Buscar automáticamente y almacenar emisoras

Toque  para buscar y guardar automáticamente emisoras. Cuando se completa la búsqueda, la primera emisora de radio se reproduce de forma automática y se muestra la lista de radios.

Reproducir una emisora predeterminada

Pulse   o  para seleccionar la estación en la lista que desee oír.

Buscar manualmente una emisora

1. Pulse o mantenga pulsado  o  para buscar automáticamente una estación de radio. Si se encuentra la emisora, el proceso se detendrá y se reproducirá la emisora actual; toque el botón para continuar la búsqueda.
2. Si no hay ninguna estación preestablecida, deslice el dedo hacia la izquierda o hacia la derecha de la pantalla para buscar una estación de radio. Al encontrar una estación, el proceso se detiene y se reproduce la estación sintonizada. Vuelva a deslizar si desea buscar otra estación.

Cambiar de emisora

1. Al reproducir una emisora predeterminada, toque   para cambiar a la emisora anterior o siguiente.
2. Al reproducir una emisora predeterminada, deslice el dedo a izquierda o derecha por la pantalla para cambiar a la emisora anterior o siguiente.
3. Toque  o  para ajustar la frecuencia de radio.
4. Deslice  a izquierda o derecha para ajustar la frecuencia de radio.

Guardar una emisora

1. Toque la mitad superior de  y verá algunas de las estaciones guardadas. Toque  o  para guardar la estación actual; toque  para reproducir la emisora.
2. Pulse  y, seguidamente,  en la lista FM o AM list para memorizar la estación.
3. Cuando  cambie de color, vuelva a pulsarlo para cancelar la memorización.
4. Pulse   Favorite y, seguidamente, pulse  para cancelar la memorización.
5. Mantenga pulsado  para cancelar la memorización.

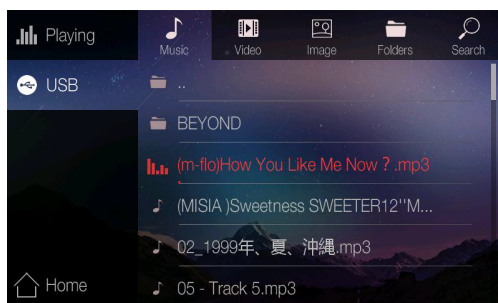
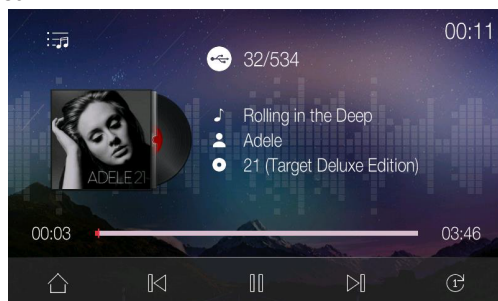
Reproductor multimedia

Inserte una memoria USB con archivos multimedia.

Formatos compatibles

1. Música: APE, FLAC, MP3, WMA, WAV, M4A, OGG, etc.;
2. Video: 3GP, AVI, MKV, MOV, MP4, MPEG, VOB, WMV, M4V, etc.;
3. Imagen: JPG, PNG, BMP;

Reproducir música

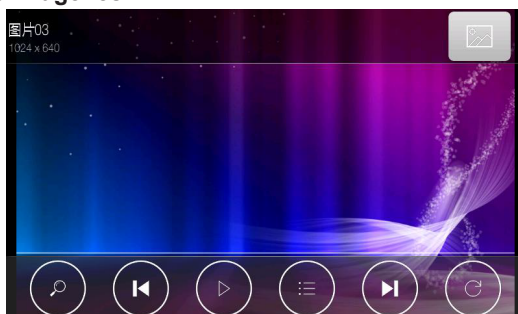


Pulse  y seleccione  para mostrar la lista de música. Arrastre hacia arriba o hacia abajo la lista, pulse la canción deseada y ajuste el progreso de la reproducción en la barra de progreso. Pulse  para regresar a la interfaz de reproducción.

Reproducción de vídeos

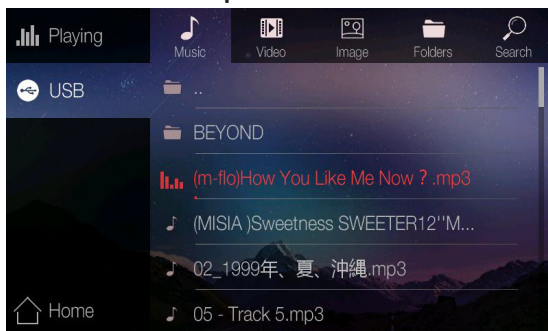
Pulse  y seleccione  para mostrar la lista de vídeos. Arrastre hacia arriba y hacia abajo la lista y pulse el vídeo que desee reproducir. Pulse la pantalla para salir de modo de pantalla completa

Visualización de imágenes



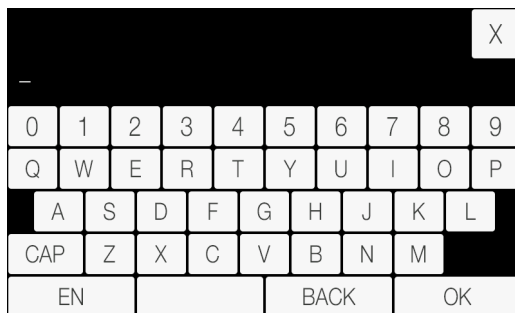
Durante la reproducción de música o vídeo, puede pulsar  y, seguidamente, pulsar  para visualizar la lista de imágenes. Arrastre hacia arriba o hacia abajo la lista y pulse la imagen que desee ver. Pulse  para acercar o alejar. Pulse  o  para visualizar la imagen anterior o la imagen siguiente; las imágenes se suceden rápidamente. Pulse  para previsualizar todas las imágenes. Pulse  volver a la lista. Redimensionamiento multitáctil con dos dedos. Haga doble clic para visualizar a tamaño normal.

Reproducir contenidos de una carpeta



Durante la reproducción de música o vídeo, puede pulsar  y, seguidamente, pulsar  para volver a cambiar al modo de carpetas. Vuelva a pulsarlo para salir de dicho modo.

Buscar con la primera letra



Toque  o el círculo al desplazarse por la barra de progreso para realizar una búsqueda rápida del archivo usando la primera letra.

Cambiar de pista

1. Toque  o  para cambiar a la pista anterior o siguiente.
2. Si desliza el dedo a la izquierda o derecha de la interfaz de reproducción podrá cambiar a la pista anterior o siguiente.

REPRODUCIR/PAUSAR

Toque  para reproducir y  para pausar.

Modos de reproducción

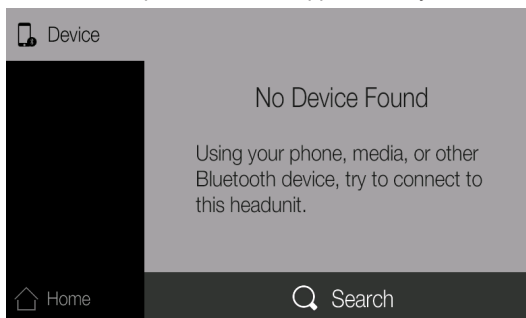
 Modo de reproducción correlativa.

 Modo de ciclo único.

 Modo de reproducción aleatoria.

Manos libres

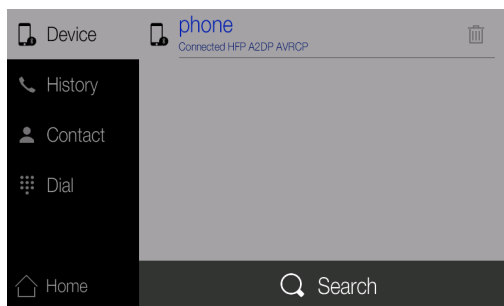
La conexión Bluetooth no está disponible cuando Apple CarPlay está conectado.



Buscar un dispositivo Bluetooth

Asegúrese de que el dispositivo que desea conectar esté encendido y detectable. Si usa un dispositivo móvil para buscar el producto, el nombre aparecerá en la pantalla del dispositivo móvil en cuestión.

Alternativamente, pulse  para buscar los dispositivos Bluetooth cercanos. Todos los dispositivos encontrados aparecerán en pantalla.



Emparejamiento Bluetooth

En el dispositivo móvil, pulse o seleccione el nombre del producto para establecer la conexión y espere hasta que se establezca.

Conexión automática

La conexión Bluetooth se desactivará automáticamente si el dispositivo conectado sale fuera del alcance operativo. Si el usuario no cierra la función Bluetooth, este se volverá a conectar de forma automática en unos minutos cuando el dispositivo vuelva a estar dentro del campo de cobertura.

Descarga de la agenda



Pulse **[Download]** para descargar la agenda telefónica del dispositivo móvil. En la pantalla de dispositivo móvil, aparecerán consejos para la descarga. Pulse «OK» para descargar o pulse «Cancel» para anular la descarga.

Llamar/recibir llamadas



1. Marque el número de teléfono al que desea llamar.
2. Seleccione un nombre de la agenda.
3. Seleccione un registro del historial de llamadas.
4. Cuando entre una llamada, elija si desea recibirla o colgar.

Modo manos libres y modo privado

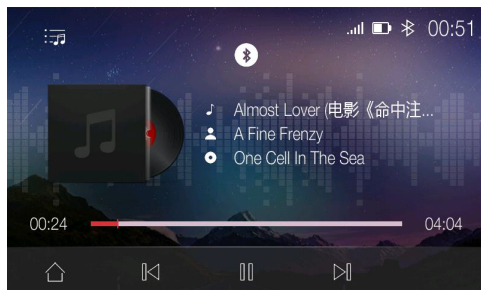
Durante una llamada, pulse **[📞]** y **[🔇]** para alternar entre el modo manos libres y el modo privado. Pulse **[🔇]** para silenciar el micrófono, de manera que el receptor no pueda oír lo que ocurre al otro lado de la línea.

Desconexión

1. Pulse el nombre del dispositivo conectado para desconectarlo.
2. Pulse la papelera al lado del nombre del dispositivo para desconectar.
3. Termine la conexión directamente en el dispositivo móvil.

Reproducción de música a través de Bluetooth

El producto es compatible con los protocolos A2DP, AVRCP, PBAP y HFP. Asegúrese de que el volumen del dispositivo Bluetooth está al máximo.



Cambiar de pista

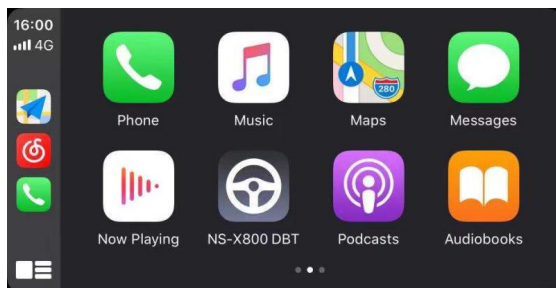
1. Pulse  o  para reproducir la pista siguiente o la anterior.
2. Si desliza el dedo a la izquierda o derecha de la interfaz de reproducción podrá cambiar a la pista anterior o siguiente.

REPRODUCIR/PAUSAR

Pulse  para reproducir y pulse  para pausar o utilizar el dispositivo conectado.

CarPlay

Al usar un cable lightning de Apple para conectar el iPhone con el producto, aparecerá automáticamente la interfaz CarPlay. Entonces el usuario podrá operar directamente las funciones corrientes del iPhone a través del producto. Dispositivos iPhone compatibles: iPhone 5 o superior. iOS compatible: iOS 7.1 o superior.



Llamar/recibir llamadas

Toque la interfaz principal del modo CarPlay para Llamar.

Reproducir música

Pulse en la interfaz principal del modo CarPlay para acceder a todo su contenido de iTunes.

Uso del mapa

Pulse en la interfaz principal de modo CarPlay para que el iPhone le muestre el camino.

Comprobar mensajes

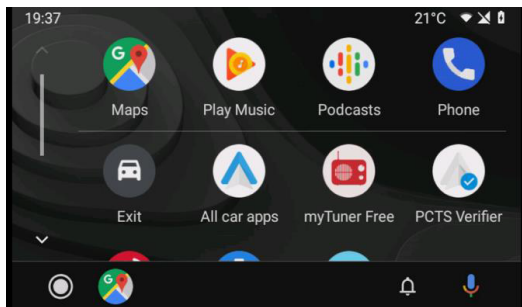
Toque la interfaz principal del modo CarPlay para enviar mensajes o comprobar mensajes no leídos.

Siri

1. Mantenga pulsado el botón de inicio de Apple en el producto o el iPhone para usar el asistente de voz Siri, por ejemplo, para hacer una llamada, reproducir música, abrir un mapa y ejecutar otros comandos de voz.
2. Pulse el botón de Siri en el panel frontal.
3. Una vez conectado el iPhone, habilite Siri mediante el control del volante (en algunos automóviles).
4. Inicie Siri con «Oye, Siri».

Android Auto

Conecte el teléfono Android mediante un cable microUSB estándar. El conductor podrá disfrutar la música de su teléfono; visualizar el camino mediante Google Maps u otra aplicación de mapas, y hacer y recibir llamadas. El usuario debe habilitar Bluetooth en el teléfono y el producto al mismo tiempo. Sistema operativo Android compatible: 5.0. Nota: la aplicación Auto de Android debe estar instalada en el teléfono antes de proceder a la conexión.



Abrir mapa



Abrir marcador telefónico



Pantalla de tarjetas de Google Now; pulse las tarjetas para acceder a reproductor de música o a los mapas, así como para hacer una llamada directamente.



Abrir o seleccionar la aplicación de música



Volver a la pantalla de inicio



Pulsar para hablar (activar asistente de voz)

AUX

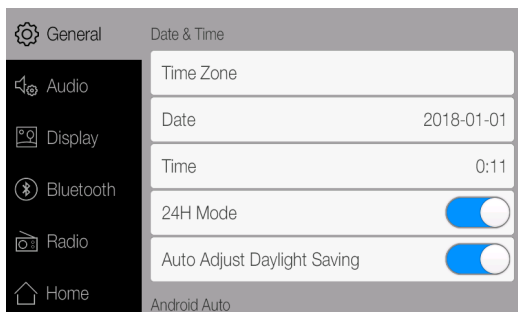
Conexión para disfrutar audio externo.

Cámara

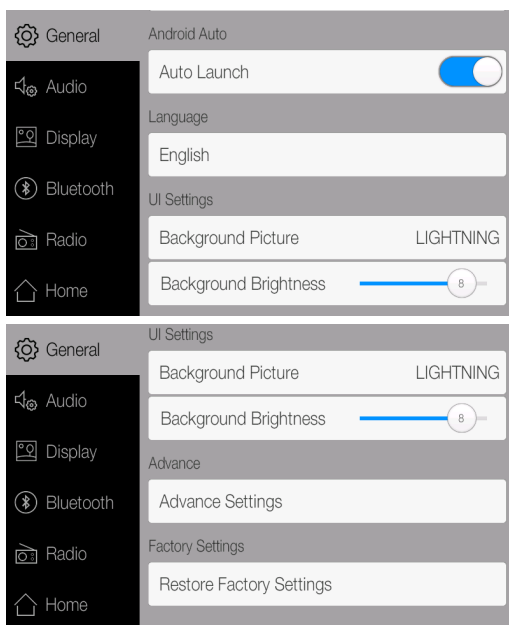
Acceder a la vista trasera

Ajustes

Ajustes generales



1. Toque para seleccionar la zona horaria de la región.
2. Toque para configurar la fecha; toque OK para confirmar los ajustes.
3. Toque para configurar la hora; toque OK para confirmar los ajustes.
4. Active/desactive el modo 24H.
5. Active/desactive el horario de verano.

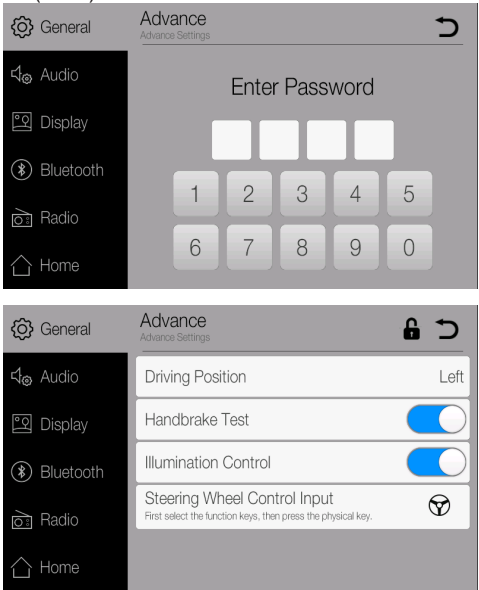


6. Active/desactive el inicio automático de Android Auto (el modo de proyección automático de Android estará activo o no).
7. Pulse para seleccionar el idioma y, seguidamente, pulse «OK» para reiniciar automáticamente.
8. Pulse para seleccionar la imagen de fondo.
9. Regula el brillo del fondo.

- 10. Permite acceder a los ajustes avanzados.
- 11. Toque para recuperar los ajustes de fábrica.

Configuración Avanzada

Introduzca la contraseña (0000)

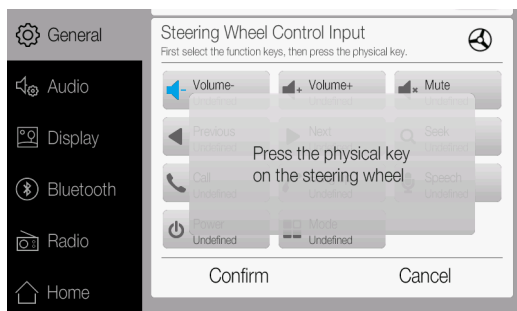


- 1. Pulse para seleccionar la posición de conducción izquierda o derecha (para CarPlay). Es necesario reconectar para que surta efecto.
- 2. Active/desactive la prueba de freno de mano. Cuando se activa, recuerda al usuario que no debe ver vídeos ni el teclado de entrada mientras conduce por razones de seguridad.
- 3. Active/desactive el control de iluminación. Al activarlo, la luz de fondo de la pantalla se atenúa automáticamente cuando el usuario enciende las luces del vehículo.
- 4. Pulse [←] para regresar.
- 5. Pulse [🔒] para bloquear. Deberá introducir la contraseña para desbloquear.
- 6. Control de volante

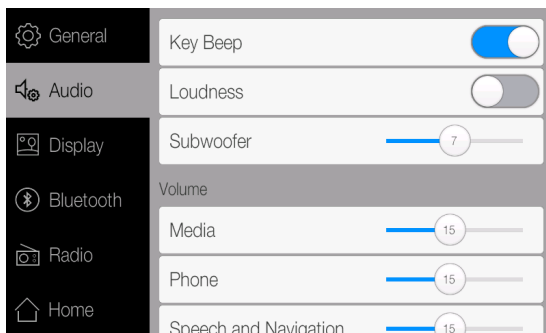
Botón del volante



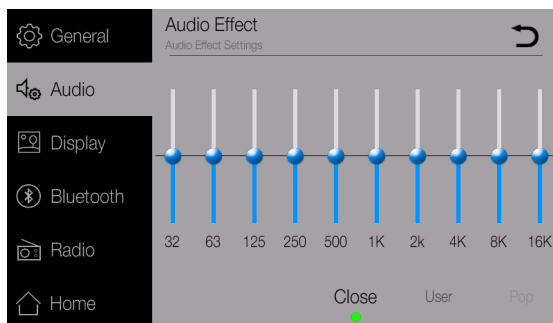
Cuando el icono [] esté rotando, pulse los elementos deseados para configurar. Al pulsar el botón del volante cuando aparece una ventana en la pantalla con el mensaje «**Press the physical key on the steering wheel**» (pulse el botón físico en el volante), el botón mantendrá la función del elemento tras pulsar [confirm] con el elemento mostrando [Activated] (repetir en todos los elementos deseados antes de confirmar). Una sola función por botón tras establecerla. Pulse [Calibrate] para recalibrar el botón

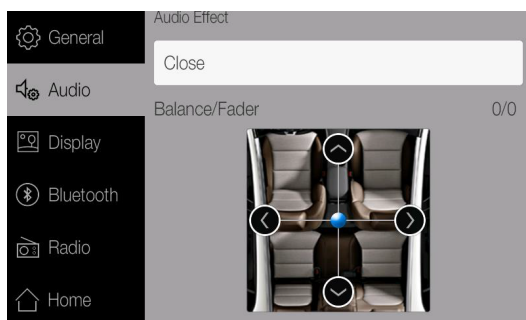


Ajustes de audio



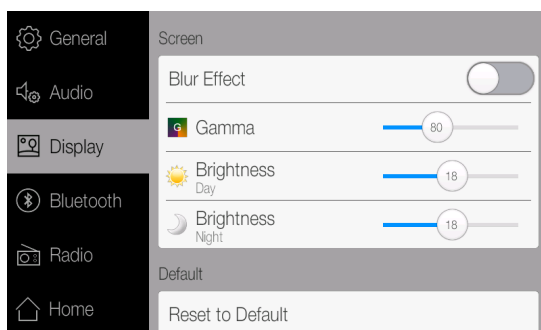
1. Active/desactive el tono: un toque, un tono.
2. Active/desactive el efecto volumen.
3. Regule el efecto del subwoofer.
4. Ajuste el nivel del audio para cada fuente y cada banda entre las 32 disponibles.





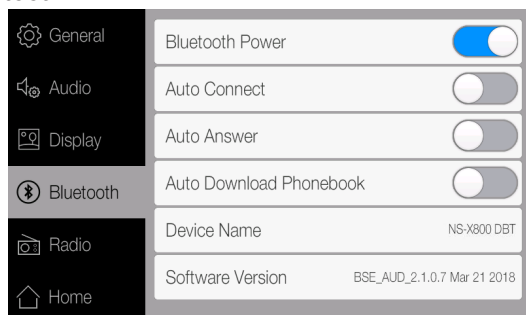
5. Seleccione el efecto de sonido; escóalo directamente.
6. Muestre los efectos de sonido clásica, pop, rock o jazz desplazando la barra de progreso para personalizarlos.
7. Mueva el punto original para ajustar el equilibrio de la salida del altavoz.

Configuración de pantalla



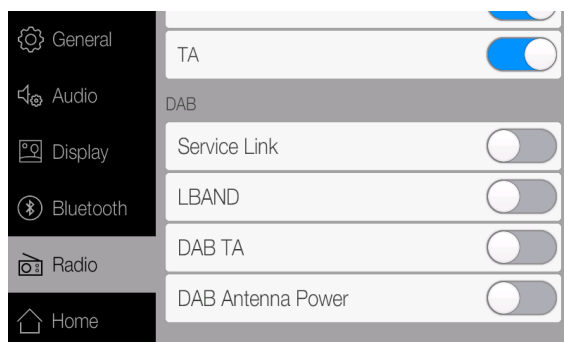
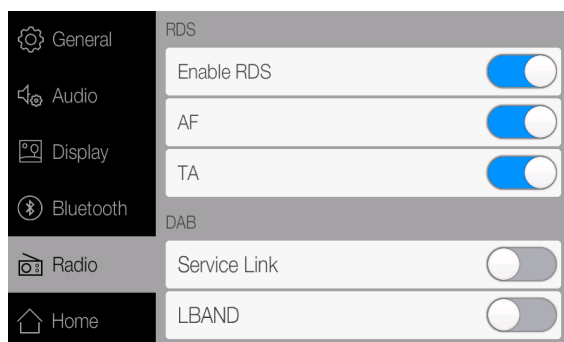
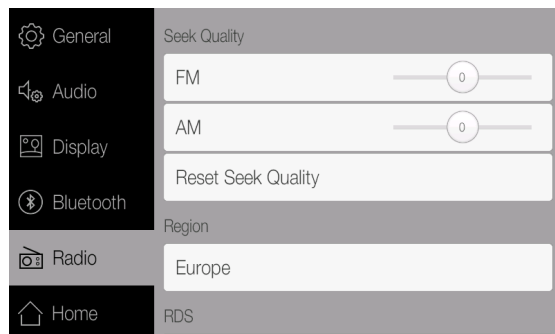
1. Active/desactive el efecto de desenfoque.
2. Ajuste la radiación gamma.
3. Ajuste el brillo de la pantalla (cuando las luces del vehículo estén encendidas, ajuste el brillo nocturno).
4. Recupere los ajustes predeterminados.

Ajustes de Bluetooth



1. Active/desactive el Bluetooth.
2. Active/desactive la conexión automática.
3. Active/desactive la recepción automática; en caso de activarla, las llamadas entrantes se recibirán de forma automática.
4. Active/desactive la descarga automática de agendas telefónicas. Si la activa, el producto descargará automáticamente la agenda telefónica de un móvil cuando se establezca una conexión Bluetooth (se requiere permiso del teléfono móvil).
5. Pulse para modificar el nombre del producto.

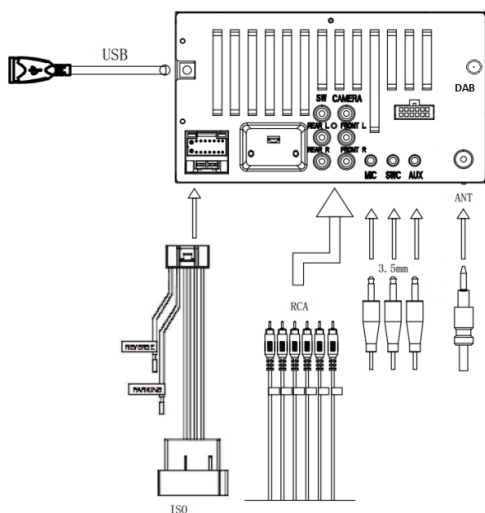
Configuración de la radio



1. Cuando la calidad de escaneo se ajusta a la izquierda, se mejorará la sensibilidad de parada o sintonización (más estaciones). Al contrario, un ajuste hacia la derecha disminuirá la sensibilidad (menos estaciones).
2. Toque para recuperar la sensibilidad de parada predeterminada.
3. Toque para seleccionar la región; no cambie la configuración de forma arbitraria.
4. Active/desactive el Presentación del nombre de la emisora de radio.
5. Active/desactive el enlace de servicio.
6. Active/desactive la banda L.
7. Active/desactive el estado de tráfico (TA) en la transmisión digital de audio —DAB—.
8. Active/desactive la potencia de la antena de transmisión digital de radio —DAB—.

Nota: arrastre hacia arriba la etiqueta de la radio para ver la versión del producto.

Conexión



Problemas comunes y soluciones

Cuando la máquina falla

1. Recupere los ajustes de fábrica o reinicie.
2. Pruebe a volver a iniciar.
3. Consulte los fenómenos descritos en la siguiente tabla e intente poner en práctica las soluciones sugeridas.
4. Contacte con el centro de atención al cliente.

Máquina/función	Fenómeno	Soluciones
Máquina	No se puede encender/apagar	Compruebe la conexión; si está rota, intente reconectarla. Compruebe el fusible principal; si está dañado, cámbielo; pulse la tecla de reinicio.
	Sin sonido	Ajuste el volumen. Confirme que la música y el vídeo son compatibles. Compruebe que no se haya perdido la conexión del amplificador de potencia.
Marcha atrás	Imagen anómala	Salga del modo marcha atrás y entre de nuevo. Compruebe si la cámara está cubierta por algún cuerpo extraño. Compruebe si el tipo de cámara trasera es compatible. Compruebe el cable de señal de marcha atrás.
Radio	Ruido, no se encuentra la emisora	Asegúrese de que no hay productos de metal alrededor de la máquina. Conduzca el vehículo a un lugar donde la señal de radio sea buena y busque la emisora. Si las soluciones anteriores no resuelven el problema, compruebe que la antena no esté desconectada, dañada, etc.
Navegación	Fallo de posicionamiento del satélite	Asegúrese de que la tarjeta SD contentiva del <i>software</i> de mapa de navegación se haya insertado en el aparato. Conduzca el vehículo a una zona abierta y busque el satélite. Los resultados variarán en función de las condiciones del tiempo atmosférico.
Bluetooth	Error de conexión	Asegúrese de que el Bluetooth del dispositivo móvil está encendido y de que la máquina está conectada.
Reproducción USB	Error de reproducción	Asegúrese de que el disco U no está dañado. Asegúrese de que el formato del contenido es compatible.

Bluetooth	Bandas de frecuencias	2402-2480 MHz
	Potencia máxima transmitida	6,93 dBm
AM	Bandas de frecuencias	522 KHz-1620 KHz
FM	Bandas de frecuencias	87,5 MHz-108 MHz
GPS	Bandas de frecuencias	1575 MHz
DAB	Bandas de frecuencias	174-240 MHz

Contenuto

Norme di sicurezza.....	68	Audio e musica in modalità Bluetooth	79
Guida all'installazione.....	70	Traccia successiva o precedente	79
Note di utilizzo	71	Riproduzione/Pausa	80
Dichiarazioni	72	CarPlay	80
Nota	72	Effettuare/Ricevere una chiamata	80
Pannello frontale.....	72	Riproduzione della musica	80
Menu iniziale.....	73	Utilizzo della mappa	80
Radio	73	Controllo dei messaggi.....	80
Commutazione FM/AM/DAB	74	Siri	80
Ricerca e memoria automatica delle stazioni	74	Android Auto	80
Riproduzione di una stazione memorizzata.....	74	AUX	81
Ricerca manuale delle stazioni.....	74	Telecamera	81
Cambio stazione.....	74	Impostazioni	81
Memorizzazione delle stazioni	74	Impostazioni generali	81
Riproduzione multimediale	75	Impostazioni avanzate.....	82
Inserire l'unità di memoria flash USB contenente i file multimediali.	75	Tasto dei comandi al volante	83
Formati supportati	75	Impostazioni audio	84
Riproduzione della musica	75	Impostazioni dello schermo	85
Riproduzione dei video.....	75	Impostazioni Bluetooth	85
Visualizzazione delle immagini.....	76	Impostazioni radio	86
Riproduzione del contenuto della cartella	76	Connessione.....	87
Ricerca dalla prima lettera.....	77	Problemi comuni e soluzioni.....	87
Traccia successiva o precedente	77		
Riproduzione/Pausa	77		
Modalità di riproduzione	77		
Controllo vocale.....	77		
Ricerca dispositivi Bluetooth	78		
Associazione Bluetooth	78		
Connessione automatica.....	78		
Download della rubrica.....	78		
Effettuare/Ricevere una chiamata	79		
Modalità vivavoce e modalità privata	79		
Disconnessione	79		

Norme di sicurezza

- Prima di utilizzare il dispositivo, leggere attentamente le presenti norme di sicurezza e conservarle come riferimento futuro. Qualora il dispositivo venga ceduto a terzi, si raccomanda di fornirgli anche le norme di sicurezza.
- Utilizzare il dispositivo secondo le modalità descritte nelle presenti istruzioni. In caso di manipolazione e uso inadeguati e non conformi alle istruzioni di utilizzo, il fabbricante non sarà in alcun modo responsabile.
- Il mancato rispetto delle presenti norme di sicurezza o delle istruzioni di utilizzo può comportare un rischio di folgorazione, di incendio e/o può causare lesioni personali.
- Il dispositivo è pensato unicamente per un uso domestico. Si raccomanda di non utilizzarlo in un ambito commerciale.
- Non utilizzare accessori non raccomandati dal fabbricante! Potrebbero, infatti, danneggiare il dispositivo e/o causare lesioni.
- **PERICOLO DI SOFFOCAMENTO!** Conservare il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini. Il presente dispositivo può essere utilizzato da bambini di età inferiore agli 8 anni e da persone con menomazioni fisiche, sensoriali o mentali o prive dell'esperienza o delle conoscenze necessarie, purché siano adeguatamente sorvegliate o vengano fornite loro le istruzioni relative all'uso sicuro del dispositivo e vengano informate degli eventuali rischi. I bambini non devono giocare con il dispositivo. Le operazioni di pulizia e manutenzione di competenza dell'utente non devono essere eseguite dai bambini senza la sorveglianza di un adulto.
- Non utilizzare il dispositivo in un ambiente potenzialmente esplosivo, in presenza di liquidi infiammabili, gas e polveri.
- Non utilizzare il dispositivo in prossimità di possibili fonti di fiamme libere o scintille.
- Eliminare tutte le eventuali fonti di combustione durante l'uso

del dispositivo.

- Conservare il dispositivo in un ambiente asciutto. Non immergere nell'acqua, né in altri liquidi.
- Non esporre il dispositivo a possibili sgocciolamenti o spruzzi.
- Non utilizzare il dispositivo in ambienti esposti all'umidità, alle intemperie e in luoghi bagnati.
- Non collocare sul dispositivo oggetti pieni di liquido, come ad esempio vasi.
- Non coprire il dispositivo con oggetti quali giornali, strofinacci, tende, ecc.
- Non esporre il dispositivo alla luce diretta del sole e a fonti di calore elevato.
- Se i cavi e/o il dispositivo risultano rovinati, non utilizzare il dispositivo e consegnarli al fabbricante o al servizio assistenza affinché li riparino o li sostituiscano.
- Non modificare i cavi per conto proprio e non rovinarli. Se i cavi non sono compatibili con gli attacchi, richiedere l'intervento di un tecnico qualificato affinché apporti le modifiche necessarie.
- Prima dell'allacciamento verificare che:
- Il dispositivo e tutti i suoi componenti non siano rovinati. In questo caso, non utilizzare il dispositivo e consegnarlo al rivenditore affinché esegua i controlli e le riparazioni necessarie.
- La tensione indicata sulla targhetta di identificazione del dispositivo corrisponda a quella del veicolo.
- Non smontare il dispositivo per conto proprio. Tutte le operazioni di smontaggio, riparazione e verifica dovranno essere eseguite esclusivamente da personale qualificato.
- L'autoradio deve essere utilizzato unicamente su veicoli con una tensione di 12 V CC. Non collegare il dispositivo ad altri sistemi (6 V CC, 24 V CC, ecc.).
- Le leggi locali possono limitare l'uso del dispositivo durante la guida e prevedere sanzioni in caso di uso inadeguato. Si

raccomanda dunque di utilizzare il dispositivo nel rispetto delle leggi applicabili e del codice della strada.

- Fare attenzione se si utilizza il dispositivo durante la guida. Evitare che l'uso del dispositivo diventi fonte di distrazione e di disturbo durante la guida. Una scarsa concentrazione può causare incidenti. È importante non dimenticare che ciascuno è responsabile del veicolo che conduce.
- Non utilizzare il dispositivo se non ci sono tutte le condizioni per una guida sicura (cattivo tempo, strade pericolose, traffico, circolazione difficile, ecc.).
- Utilizzare il volume ad un livello accettabile; un volume troppo alto può ridurre la capacità di udire i rumori circostanti e di circolazione, e ciò può causare incidenti.
- Un'esposizione prolungata ad un volume troppo alto (in particolare qualora si indossino delle cuffie) può danneggiare l'udito; evitare di impostare un volume esagerato e di esporsi al suono troppo a lungo.

Manutenzione

Pulizia dell'unità: Eliminare lo sporco sul pannello con un panno asciutto. La mancata osservanza delle precauzioni fornite può causare danni al monitor o all'unità.

Pulizia del connettore: Eliminare lo sporco sul connettore dell'unità e sul frontalino. Utilizzare un batuffolo o un panno di cotone.

Guida all'installazione

- Il veicolo deve soddisfare i requisiti in termini di tensione, corrente e potenza predefiniti, pertanto si raccomanda di verificare queste condizioni prima dell'installazione;
- L'installazione deve essere effettuata con la batteria del veicolo scollegata;
- Assicurarsi che il prodotto sia dotato di un fusibile;
- L'installazione del prodotto non deve compromettere l'uso sicuro e le funzionalità del veicolo;
- Il prodotto deve essere installato in modo da non ostruire la visibilità del conducente e non compromettere la funzionalità del freno, del volante, delle cinture di sicurezza, degli airbag e degli altri dispositivi di sicurezza del veicolo.
- Prima di installare il prodotto, si raccomanda di verificare le condizioni di collegamento con l'interfaccia del veicolo e, in caso di non compatibilità, utilizzare un adeguato cavo patch con connettore;
- Prima dell'installazione, acquisire la familiarità necessaria con lo schema di collegamento del veicolo e confermare la posizione dei tubi, del cablaggio elettrico, del serbatoio del

carburante e degli altri componenti di sistema del veicolo. Non toccare o danneggiare questi componenti ed evitare di esporre i cavi, in quanto ciò potrebbe causare il rischio di corrosione, perdite, ecc.

- Non installare il prodotto in ambienti caratterizzati da condensa, acqua stagnante, elevata umidità e in cui possono essere presenti polveri e fumi d'olio. L'acqua, l'umidità, la polvere e i fumi d'olio a contatto con il prodotto possono dare origine a fumi, incendi o anomalie;
- Non spostare o smontare le viti, i dadi, i bulloni, i perni, gli apparecchi fissi di collegamento, gli accessori già esistenti, ecc. e non modificare o rimuovere il sistema di contatto incidentale del veicolo e i fermacavi, poiché ciò potrebbe compromettere la sicurezza del veicolo;
- Per evitare il rischio di incendio e danni al prodotto o al veicolo, si raccomanda di non sovraccaricare il circuito di alimentazione esistente durante l'uso del prodotto. Assicurarsi che i cavi di alimentazione siano adeguatamente isolati e che i fusibili, gli interruttori automatici di protezione e i relè siano installati correttamente;
- Utilizzare nastro non conduttivo per isolare i cavi, avvolgendo le estremità dei cavi e i cavi inutilizzati; un corretto isolamento eviterà la formazione di archi elettrici e il rischio di scosse elettriche o incendio. Per evitare di ostruire il pedale del freno, il cambio e il volante, utilizzare una fascetta di plastica per fissare i cavi. Fare attenzione che i fili non siano a contatto con superfici caratterizzate da una temperatura elevata, poiché il calore potrebbe danneggiare i cavi e generare un cortocircuito, un arco elettrico o il rischio di incendio;
- Fissare i cavi sul pannello elettrico o su altre parti adeguate del veicolo, in modo da non graffiare il veicolo o danneggiare i cavi. Inoltre, si raccomanda di fissare i cavi in un punto quanto più nascosto possibile, in modo da non compromettere l'estetica dell'interno del veicolo;
- Non bloccare le prese di aerazione, poiché ciò potrebbe generare un rischio di surriscaldamento interno e incendio;
- Una volta completata l'installazione, verificare i collegamenti elettrici del veicolo, quindi eseguire tutte le funzioni, tra cui luci, altoparlanti, stereo, retromarcia, e controllare gli altri sistemi elettrici, assicurandosi che il veicolo funzioni normalmente e che possa essere utilizzato in modo sicuro.

Note di utilizzo

- Utilizzare il prodotto applicando una tensione compresa tra 9 e 16 V CC. Una tensione non corrispondente alle specifiche (troppo alta o troppo bassa) danneggerà il prodotto e la batteria del veicolo;
- Utilizzare un fusibile da 15 A;
- Utilizzare il prodotto ad una temperatura compresa tra -20°C e +70 °C;
- Utilizzare un panno morbido e umido per rimuovere delicatamente le macchie;
- Si raccomanda di non utilizzare il prodotto in un ambiente eccessivamente umido. Se il prodotto non funziona correttamente, spegnerlo e riavviarlo una volta eliminata l'umidità;
- Al momento del riavvio, utilizzare un oggetto appuntito e premere delicatamente il pulsante di reset;
- Se il sistema operativo è danneggiato e compromette la guida, si raccomanda di parcheggiare il veicolo in una zona di sicurezza e riavviarlo;
- In caso di partenza a freddo, potrebbero esserci dei problemi di visualizzazione dell'ora e della posizione correnti; in questo caso l'utente può utilizzare la funzione GPS per correggere l'impostazione;
- Il prodotto potrebbe non funzionare normalmente a causa di una strada dissestata. Gli utenti possono nuovamente utilizzare il prodotto con tutte le sue funzionalità quando le condizioni della strada migliorano;
- Se si utilizza il video HD, si raccomanda di disattivare il sistema di navigazione per evitare una riproduzione non fluida.
- Se corpi estranei o acqua penetrano nel veicolo, possono causare la formazione di fumo o cattivi odori. In questo caso, spegnere immediatamente il veicolo e contattare il centro assistenza;
- Se il prodotto presenta delle anomalie o dei danni seri, sospendere l'utilizzo e contattare immediatamente il servizio assistenza.

- La garanzia non copre i danni causati da un uso improprio del prodotto, né la corruzione o la perdita dei dati derivanti da un uso non conforme al manuale di istruzioni o danni artificiali.

Dichiarazioni

- Il presente manuale descrive le funzioni e la modalità di utilizzo del prodotto ed è pensato unicamente per fornire le linee guida per un uso corretto del prodotto da parte dell'utente e non come base di riferimento per altri criteri e per i servizi di manutenzione;
- In caso di miglioramento dei prodotti, le specifiche e il design sono soggetti a modifiche senza preavviso, pertanto si raccomanda di consultare il fornitore per maggiori dettagli;
- Senza espressa autorizzazione da parte nostra, il contenuto del presente manuale non dovrà essere utilizzato per fini commerciali diversi;
- L'interpretazione finale del presente manuale è di competenza del produttore.

Nota



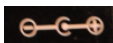
Smaltimento selettivo dei rifiuti elettrici ed elettronici. I prodotti elettrici non devono essere smaltiti con i prodotti casalinghi. Secondo la Direttiva Europea 2012/19/UE per lo smaltimento dei materiali elettrici ed elettronici e della sua esecuzione nel diritto nazionale, i elettrici usati devono essere smaltiti separatamente e disposti in punti di raccolta previsti per questo scopo. Rivolgetevi presso autorità locali o al vostro rivenditore per ottenere consigli sul riciclaggio.



Apparecchiatura di classe II

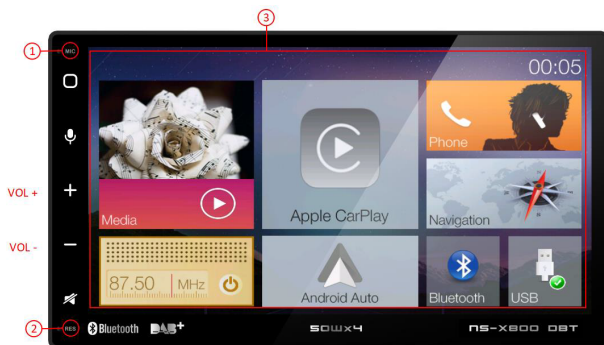


Solo per uso interno



Identifica i terminali positivo e negativo (polarità) di un circuito di alimentazione AC/CC, o i terminali positivo e negativo di un'apparecchiatura collegata ad un circuito di alimentazione AC/CC.

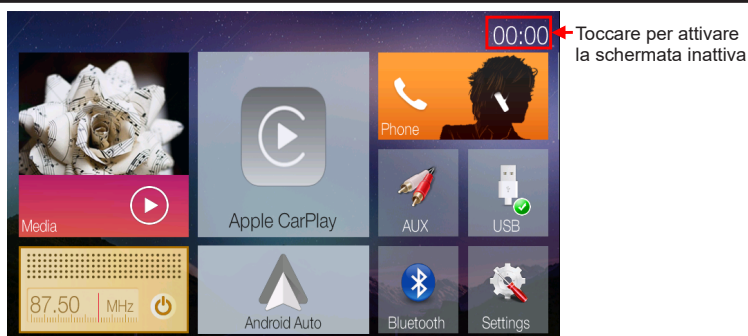
Pannello frontale



- ① Microfono
- ② Reset
- ③ Area di visualizzazione del display

	Home	Tenere premuto questo pulsante per impostare la modalità stand-by
	Abilita Siri	(funziona con CarPlay o Android Auto)
	Attivazione/Disattivazione	Dell'audio Tenere premuto questo pulsante per disattivare l'audio

Menu iniziale



FM/AM	Per ascoltare un programma radio FM/AM;
Phone	Per telefonare in vivavoce;
Bluetooth	Per ascoltare l'audio e la musica in modalità Bluetooth;
Android Auto	Per collegarsi ad un telefono Android;
USB	Per riprodurre il contenuto musicale/video memorizzato su un'unità di memoria flash USB;
AUX	Per ascoltare una sorgente audio esterna
Apple CarPlay	Per collegarsi ad un iPhone;
Settings	Per impostare i parametri del prodotto

Radio

Quando la trasmissione radio avviene in modalità stereo, sull'interfaccia della radio verrà visualizzato lo "stereo";
(solo frequenza FM)



Commutazione FM/AM/DAB

Toccare per passare dalla modalità FM alla modalità AM e viceversa; oppure toccare e selezionare per passare da una modalità all'altra; Toccare per passare alla modalità DAB.

Ricerca e memoria automatica delle stazioni

Toccare per avviare la ricerca automatica e salvare le stazioni. Al termine della ricerca, la prima stazione radio trovata verrà automaticamente riprodotta e apparirà l'elenco delle stazioni.

Riproduzione di una stazione memorizzata

Toccare o e selezionare la stazione che si desidera ascoltare nell'elenco.

Ricerca manuale delle stazioni

1. Toccare o tenere premuto o per avviare la ricerca automatica della stazione radio. Quando viene trovata una stazione, la ricerca si interromperà e la stazione verrà riprodotta. Toccare il pulsante per ricominciare la ricerca.
2. Se non è stata preimpostata alcuna stazione, scorrere con il dito a sinistra o a destra sullo schermo per cercare la stazione radio. Quando viene trovata la stazione, la ricerca si interromperà e la stazione verrà riprodotta; successivamente, scorrere per avviare una nuova ricerca.

Cambio stazione

1. Durante la riproduzione di una stazione memorizzata, toccare per passare alla stazione precedente o successiva.
2. Durante la riproduzione di una stazione memorizzata, scorrere con un dito a sinistra o a destra sullo schermo per passare alla stazione precedente o successiva.
3. Toccare o per regolare con precisione la frequenza radio.
4. Scorrere a sinistra o a destra per regolare approssimativamente la frequenza della stazione.

Memorizzazione delle stazioni

1. Toccare la metà superiore di per visualizzare alcune delle stazione memorizzate; Toccare o per memorizzare la stazione corrente, toccare per riprodurre la stazione.

2. Toccare [📶] e [🌟] nell'elenco delle stazioni FM o AM per memorizzare una stazione;
3. Quando [🌟] cambia colore, toccarlo nuovamente per cancellare la stazione memorizzata;
4. Toccare [📶] [🌟 Favorite] e poi [🗑️] per cancellare le stazioni memorizzate;
5. Toccare e tenere premuto [🌟] per cancellare la stazione memorizzata corrispondente.

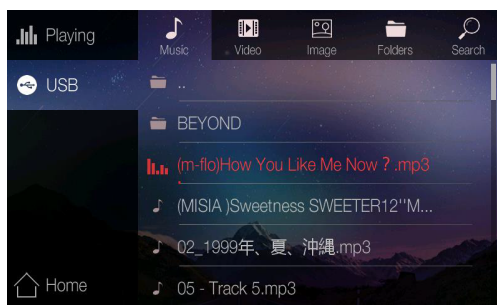
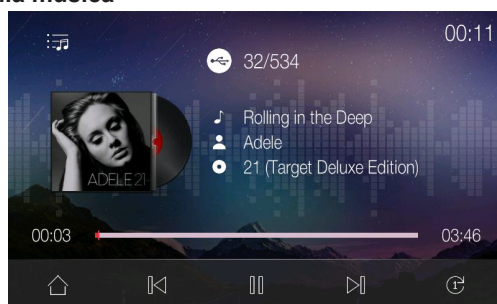
Riproduzione multimediale

Inserire l'unità di memoria flash USB contenente i file multimediali.

Formati supportati

1. Musica: APE, FLAC, MP3, WMA, WAV, M4A, OGG, ecc.;
2. Video: 3GP, AVI, MKV, MOV, MP4, MPEG, VOB, WMV, M4V, ecc.;
3. Immagine: JPG, PNG, BMP;

Riproduzione della musica

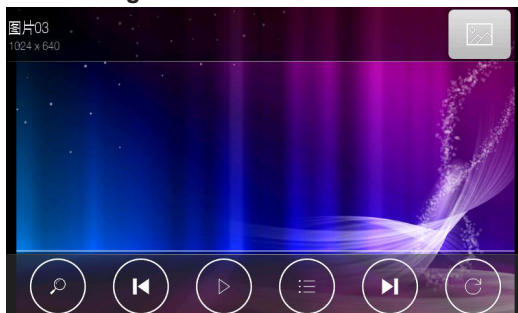


Toccare [📶], quindi selezionare [🎵] per visualizzare l'elenco dei file musicali. Scorrere l'elenco verso l'alto e verso il basso, toccare la canzone selezionata per avviarne la riproduzione e regolare la riproduzione utilizzando la barra di avanzamento; toccare [📶 Playing] per tornare all'interfaccia di riproduzione.

Riproduzione dei video

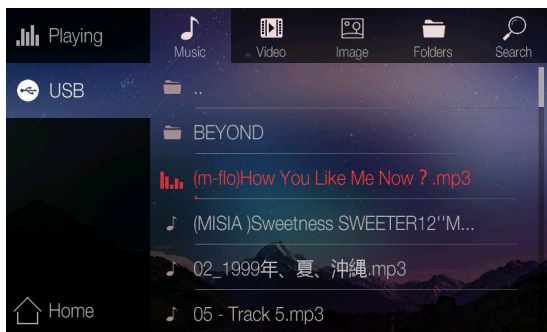
Toccare [📶], quindi selezionare [🎬] per visualizzare l'elenco dei file video. Scorrere l'elenco verso l'alto e verso il basso, toccare il video selezionato per avviarne la riproduzione. Toccare lo schermo per uscire dalla modalità a schermo intero.

Visualizzazione delle immagini



Durante la riproduzione del contenuto musicale o video, toccare  e poi  per visualizzare l'elenco delle immagini. Scorrere l'elenco verso l'alto e verso il basso, quindi toccare l'immagine selezionata da visualizzare; toccare  per ingrandirla o rimpicciolirla; toccare  o  per visualizzare l'immagine precedente o successiva, scorrendo velocemente sullo schermo; toccare  per visualizzare in anteprima tutte le immagini; toccare  per tornare all'elenco; scalare l'immagine utilizzando due dita e cliccare due volte per tornare alle dimensioni originali.

Riproduzione del contenuto della cartella



Durante la riproduzione del contenuto musicale o video, toccare  e  per passare alla modalità di visualizzazione delle cartelle, quindi toccarli nuovamente per uscire.

Ricerca dalla prima lettera



Toccare  o il cerchio quando si scorre la barra di avanzamento per una ricerca rapida di un file tramite la prima lettera.

Traccia successiva o precedente

1. Toccare  o  per passare al brano precedente o successivo.
2. Scorrere con il dito a sinistra o a destra sull'interfaccia di riproduzione per passare al brano precedente o successivo.

Riproduzione/Pausa

Toccare  per avviare la riproduzione, toccare  per mettere in pausa.

Modalità di riproduzione

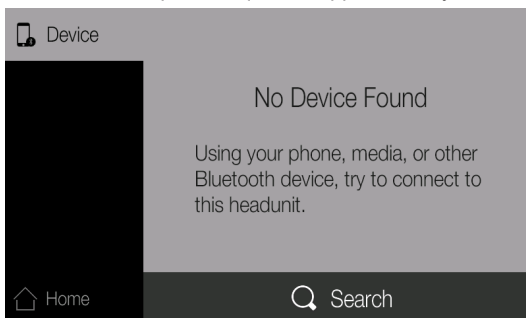
 Modalità di riproduzione sequenziale.

 Modalità a ciclo singolo.

 Modalità di riproduzione casuale.

Controllo vocale

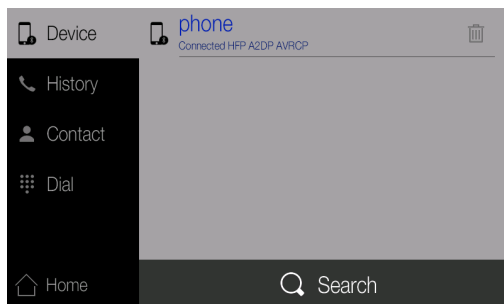
La connessione Bluetooth non è disponibile quando Apple CarPlay è attivo.



Ricerca dispositivi Bluetooth

Assicurarsi che il dispositivo che si desidera collegare sia stato acceso e possa essere rilevato. Utilizzare un dispositivo mobile per cercare il prodotto, il cui nome verrà visualizzato sul vostro dispositivo mobile,

oppure toccare  per cercare altri dispositivi Bluetooth nelle vicinanze. Tutti i dispositivi trovati appariranno sullo schermo.



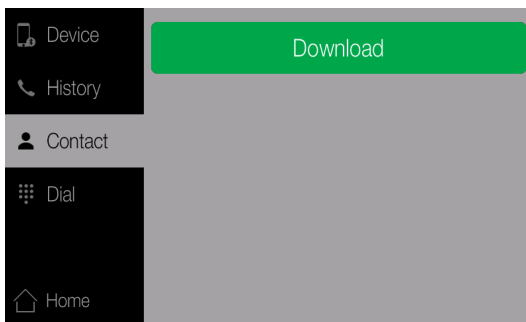
Associazione Bluetooth

Sul dispositivo mobile, toccare il nome del prodotto oppure selezionare sul prodotto il dispositivo da collegare, quindi attendere che venga eseguita la connessione.

Connessione automatica

Se il dispositivo collegato è al di fuori dell'intervallo di funzionamento, la connessione Bluetooth si scollegherà automaticamente. Se l'utente non disattiva la funzione Bluetooth, il dispositivo si ricollegherà automaticamente una volta rientrato nel raggio di portata.

Download della rubrica



Toccare  per scaricare la rubrica dal dispositivo mobile; a questo punto, sullo schermo del dispositivo mobile verranno visualizzate le istruzioni per il download; toccare OK per scaricare, oppure toccare Cancella per annullare il download.

Effettuare/Ricevere una chiamata



1. Comporre un numero telefonico da chiamare.
2. Selezionare un nome dalla rubrica da chiamare.
3. Selezionare una voce nella cronologia delle chiamate.
4. In caso di chiamata in arrivo è possibile accettare o rifiutare la chiamata.

Modalità vivavoce e modalità privata

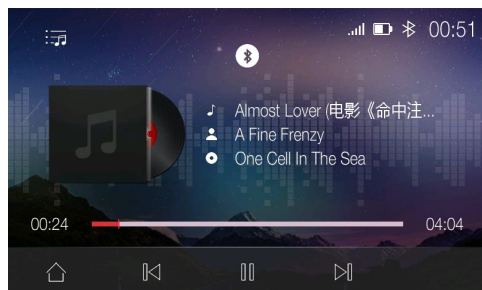
Durante una chiamata, toccare  e  per passare dalla modalità vivavoce alla modalità privata e viceversa; toccare  per disattivare il microfono, in modo che chi riceve la telefonata non senta ciò che accade intorno a voi.

Disconnessione

1. Toccare il nome del dispositivo collegato per poterlo scollegare;
2. Toccare l'icona del cestino accanto al nome del dispositivo da scollegare;
3. Terminare la connessione direttamente dal dispositivo mobile.

Audio e musica in modalità Bluetooth

L'unità supporta i protocolli A2DP, AVRCP, PBAP e HFP;
Accertarsi che il volume del dispositivo Bluetooth sia impostato al massimo livello.



Traccia successiva o precedente

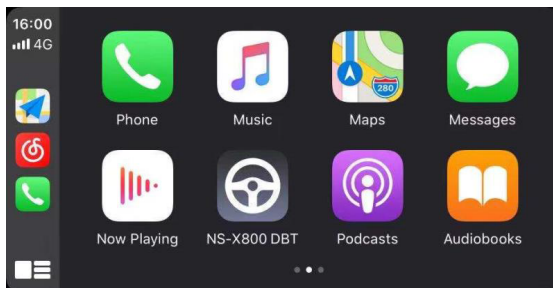
1. Toccare  o  per passare al brano precedente o successivo.
2. Scorrere con il dito a sinistra o a destra sull'interfaccia di riproduzione per passare al brano precedente o successivo.

Riproduzione/Pausa

Toccare [▶] per avviare la riproduzione, toccare [⏸] per mettere in pausa o intervenire sul dispositivo collegato.

CarPlay

Utilizzare un cavo Apple Lightning per collegare un iPhone al prodotto e visualizzare automaticamente l'interfaccia CarPlay; l'utente può utilizzare le comuni funzioni dell'iPhone direttamente sul prodotto. Compatibilità con iPhone: almeno iPhone5, sistema operativo richiesto iOS 7.1 o versioni successive.



Effettuare/Ricevere una chiamata

Toccare l'interfaccia principale della modalità CarPlay per effettuare una chiamata.

Riproduzione della musica

Toccare l'interfaccia principale della modalità CarPlay per accedere all'intero contenuto da iTunes.

Utilizzo della mappa

Toccare l'interfaccia principale della modalità CarPlay per visualizzare la mappa sull'iPhone;

Controllo dei messaggi

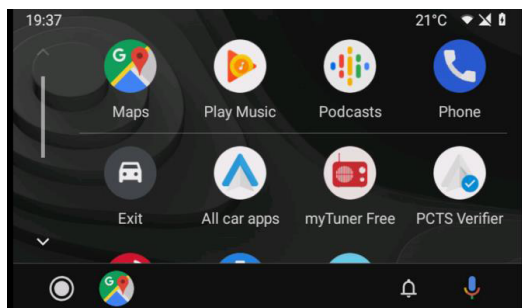
Toccare l'interfaccia principale della modalità CarPlay per leggere i nuovi messaggi o inviarne uno.

Siri

1. Toccare e tenere premuto il tasto Apple Home sul prodotto o sull'iPhone per utilizzare l'assistente vocale Siri, ad esempio per effettuare una chiamata, riprodurre il contenuto musicale, aprire la mappa ed eseguire altri comandi vocali;
2. Toccare il tasto Siri sul pannello anteriore;
3. Una volta collegato l'iPhone, abilitare Siri con il comando al volante (opzione disponibile solo su alcuni veicoli);
4. Eseguire un controllo dicendo "Hey, Siri".

Android Auto

Collegando il telefono Android con un cavo micro USB standard, i conducenti possono riprodurre il contenuto musicale del loro telefono, utilizzare Google Maps, o altre app simili, ed effettuare o ricevere una chiamata. È necessario abilitare il Bluetooth sul telefono e sul prodotto contemporaneamente. Sistema operativo Android richiesto: 5.0. (l'app Android Auto deve essere installata sul telefono prima di effettuare il collegamento)



-  Aprire la mappa;
-  Aprire la tastiera;
-  Sullo schermo vengono visualizzate tutte le schede corrispondenti alle funzioni disponibili; toccare queste schede per riprodurre il contenuto musicale, visualizzare la mappa, o effettuare direttamente una telefonata;
-  Aprire o scegliere l'app musicale;
-  Scegliere di tornare alla schermata iniziale;
-  Premere per parlare (abilitare l'assistente vocale)

AUX

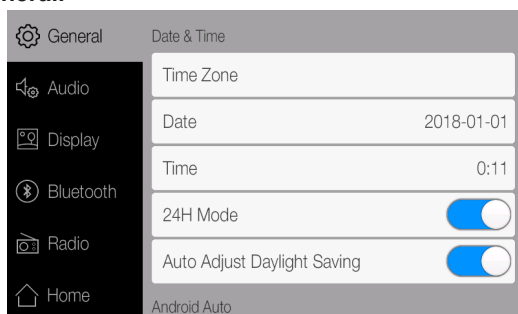
Collegare dispositivi ausiliari per ascoltare l'audio esternamente.

Telecamera

Attivare la modalità di visualizzazione posteriore.

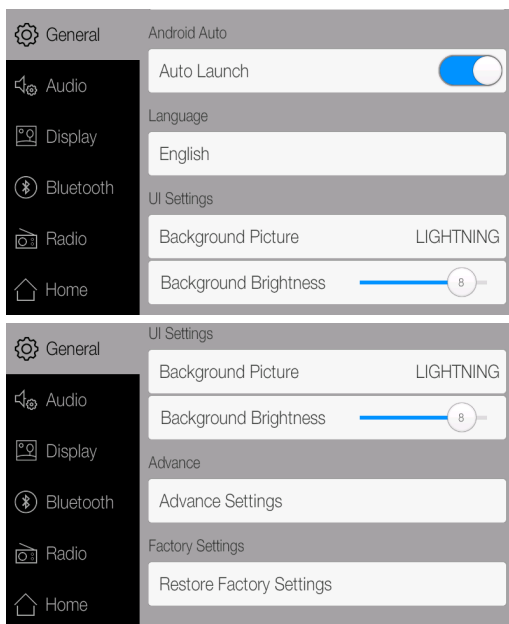
Impostazioni

Impostazioni generali



1. Toccare per selezionare il fuso orario della regione.
2. Toccare per impostare la data, poi toccare OK per confermare.

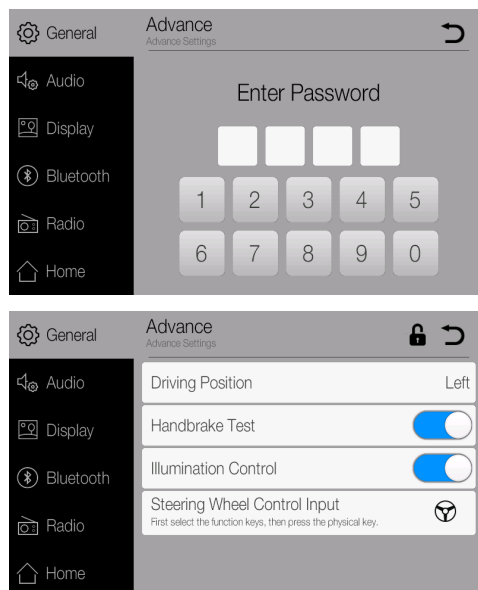
3. Toccare per impostare l'ora, poi toccare OK per confermare.
4. Attiva/Disattiva la modalità 24 ore.
5. Attiva/Disattiva l'ora legale;



6. Attiva/Disattiva l'avvio automatico di Android Auto (modalità di proiezione automatica Android).
7. Toccare per selezionare la lingua, quindi toccare OK per riavviare automaticamente;
8. Toccare per selezionare l'immagine dello sfondo;
9. Regolare la luminosità dello sfondo;
10. Accedere alle impostazioni avanzate;
11. Toccare per ripristinare le impostazioni predefinite.

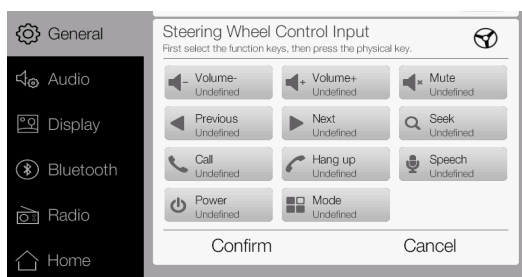
Impostazioni avanzate

Immettere la password 0000

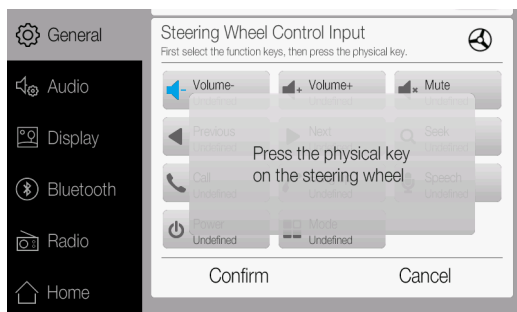


1. Toccare per selezionare la posizione di guida a sinistra o a destra (per CarPlay), quindi effettuare nuovamente il collegamento per abilitare l'impostazione;
2. Attiva/Disattiva il test del freno a mano; quando questa funzione è attivata, l'utente riceverà una notifica che lo avvisa di non guardare il monitor o utilizzare la tastiera durante la guida per garantire la sua sicurezza;
3. Attiva/Disattiva il controllo dell'illuminazione; quando questa funzione è attivata, la retroilluminazione dello schermo si attenua automaticamente quando l'utente accende la luce del veicolo;
4. Toccare  per tornare indietro;
5. Toccare  per bloccare; sarà necessario immettere nuovamente la password per eseguire una seconda impostazione;
6. Comando al volante.

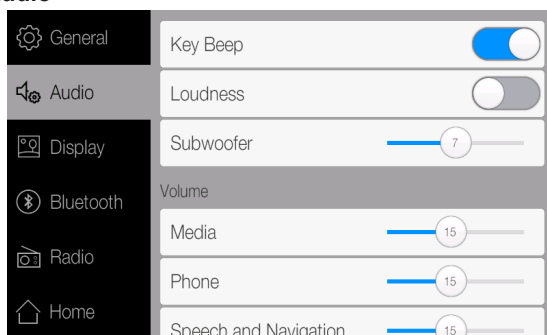
Tasto dei comandi al volante



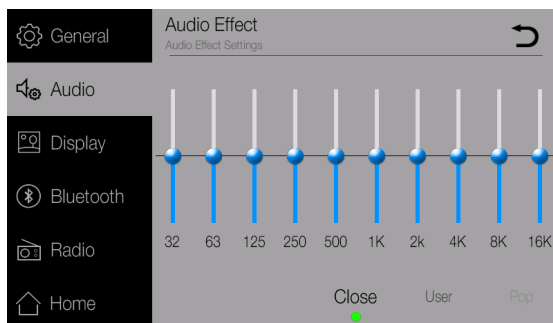
Quando il tasto [] ruota, toccare le voci che si desiderano impostare. Premere uno dei tasti dei comandi al volante quando sullo schermo viene visualizzata la finestra pop-up con il messaggio **"Premere il tasto sul volante"**; in questo modo verrà mantenuta la funzione corrispondente alla voce selezionata toccando [confirm], quindi verrà visualizzato lo stato [Activated] accanto alla voce (ripetere la stessa procedura per tutte le voci che si desiderano impostare, prima di confermare). Ad ogni tasto corrisponde una sola funzione, secondo l'impostazione eseguita. Toccare [Calibrate] per impostare nuovamente i tasti.

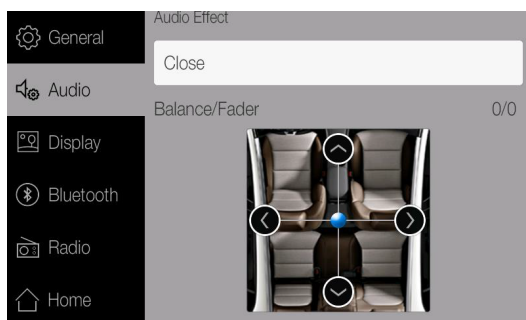


Impostazioni audio



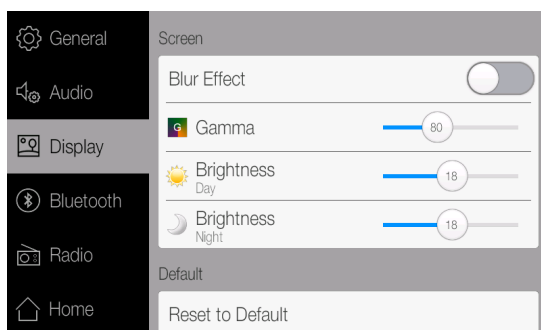
1. Attiva/Disattiva il bip, un tocco un bip.
2. Attiva/Disattiva l'effetto alti.
3. Regola l'effetto del subwoofer.
4. Regola il livello dell'audio per ogni sorgente audio e ogni banda tra le 32 disponibili;





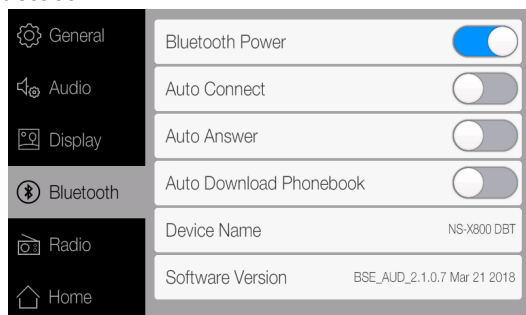
5. Seleziona l'equalizzazione.
6. Mostra le modalità di equalizzazione classica, pop, rock, jazz; scorrere la barra di avanzamento per personalizzare l'equalizzatore.
7. Spostare il punto originale per regolare il bilanciamento degli altoparlanti.

Impostazioni dello schermo



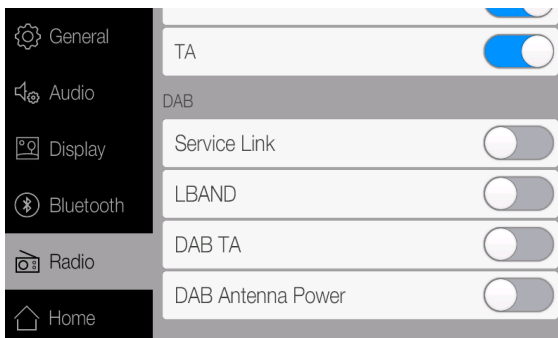
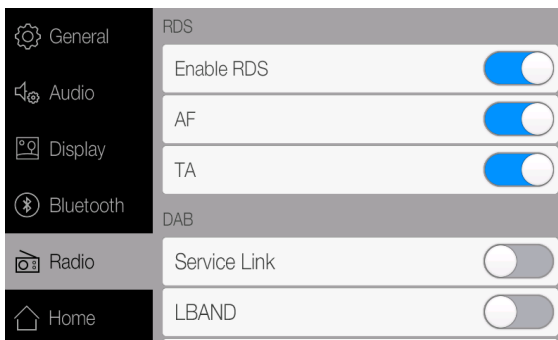
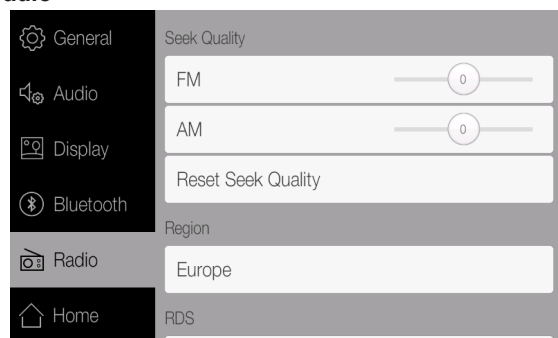
1. Attiva/Disattiva l'effetto sfocatura;
2. Regola la correzione di gamma
3. Regola la luminosità dello schermo (quando le luci del veicolo sono acceso, regola la luminosità notturna).
4. Ripristina le impostazioni predefinite.

Impostazioni Bluetooth



1. Attiva/Disattiva il Bluetooth.
2. Attiva/Disattiva la connessione automatica.
3. Attiva/Disattiva la ricezione automatica; se attivo, le chiamate in entrata saranno accettate automaticamente.
4. Attiva/Disattiva il download automatico della rubrica; se attivo, l'unità scaricherà automaticamente la rubrica dal telefono cellulare quando la connessione Bluetooth è abilitata (è necessaria l'autorizzazione dal telefono).
5. Toccare per modificare il nome del prodotto.

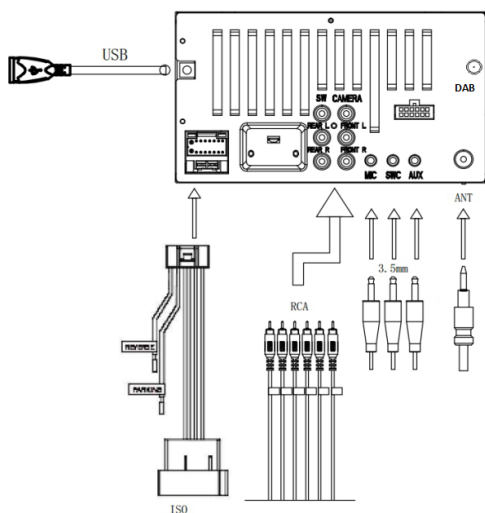
Impostazioni radio



1. Regolando la qualità di scansione verso sinistra, la sensibilità aumenterà (sarà possibile ricevere più stazioni); in caso contrario, la sensibilità diminuirà (si riceveranno meno stazioni);
2. Toccare per ripristinare le impostazioni predefinite della sensibilità.
3. Toccare per selezionare la regione; non modificare questa impostazione arbitrariamente.
4. Attiva/Disattiva Visualizzazione del nome delle stazioni radio.
5. Attiva/Disattiva il collegamento di servizio;
6. Attiva/Disattiva LBAND;
7. Attiva/Disattiva DAB TA;
8. Attiva/Disattiva l'alimentazione dell'antenna DAB;

Opzione aggiuntiva: scorrere verso l'alto sul simbolo della radio per verificare la versione del prodotto.

Connessione



Problemi comuni e soluzioni

Quando l'apparecchio non funziona

1. Eseguire un reset e ripristinare le impostazioni di fabbrica;
2. Provare a riaccendere il motore;
3. Controllare le situazioni descritte nella tabella sotto per trovare una soluzione;
4. Contattare il centro di assistenza;

Macchina/funzione	situazione	Soluzioni
Macchina	Impossibile accendere/spgnere	Controllare la connessione e riprovare se è interrotta; Controllare il fusibile principale e sostituirlo se è danneggiato. Premere il tasto di reset;
	Nessun suono	Regolare il volume; Accertarsi che la musica e il video siano supportati; Accertarsi che l'amplificatore di potenza sia connesso;
Inversione	Immagine distorta	Uscire dalla modalità di inversione e accedervi di nuovo; Controllare che la telecamera non sia coperta da oggetti estranei; Controllare che il tipo di telecamera posteriore sia compatibile; Controllare il cavo del segnale di inversione;
Radio	Rumore; Non è possibile trovare stazioni;	Accertarsi che non ci siano oggetti di metallo vicino all'unità; Guidare in una zona con un buon segnale e eseguire la ricerca delle stazioni; Se le soluzioni sopra descritte non consentono di risolvere i problemi, verificare che l'antenna non sia scollegata, danneggiata, ecc.
Navigazione	Errore di posizionamento del satellite	Assicurarsi che la scheda SD contenente un software di navigazione sia stata inserita nel veicolo; Condurre il veicolo in uno spazio aperto ed avviare la ricerca del satellite; i risultati varieranno in funzione delle condizioni meteo.
Bluetooth	Connessione non riuscita	Il dispositivo non è connesso, accertarsi che il Bluetooth del dispositivo mobile sia attivo;
Riproduzione USB	La riproduzione non riesce	Accertarsi che l'unità USB non sia danneggiata; Accertarsi che il formato dei contenuti sia supportato;

Bluetooth	Bande di frequenza	2402-2480 MHz
	Potenza massima di trasmissione	6,93 dBm
AM	Bande di frequenza	522 KHz-1620 KHz
FM	Bande di frequenza	87,5 MHz-108 MHz
GPS	Bande di frequenza	1575 MHz
DAB	Bande di frequenza	174-240 MHz

Índice

Conselhos de segurança.....	90	Reproduzir/Pausa.....	101
Instruções de Instalação.....	92	CarPlay.....	101
Notas de Utilização.....	93	Fazer/receber chamadas	101
Declarações.....	93	Reproduzir música	101
Nota	94	Utilizar o mapa	101
Painel frontal.....	94	Verificar mensagens.....	101
Menu inicial.....	95	Siri	102
Autorrádio	95	Android Auto	102
Comutação FM/AM/DAB.....	95	AUX	102
Pesquisa automática e armazenar estações	96	Câmara.....	102
Reproduzir estação predefinida	96	Definições.....	103
Pesquisa manual de estações	96	Definições gerais.....	103
Mudar de estação.....	96	Definições avançadas	104
Captar estação	96	Tecla do volante	104
Leitor de Multimédia	96	Definições de áudio.....	105
Inserir uma pen USB com ficheiros multimédia.....	96	Definições de visualização	106
Formatos Suportados.....	96	Definições Bluetooth	106
Reproduzir música	97	Definições de rádio.....	107
Reproduzir Vídeo	97	Ligação	108
Ver Imagem	97	Problemas e Soluções Comuns	108
Reproduzir o conteúdo da pasta	98		
Pesquisar pela primeira letra.....	98		
Alternar faixas	98		
Reproduzir/Pausa.....	98		
Modos de reprodução	99		
Mãos livres	99		
Pesquisar dispositivo Bluetooth	99		
Emparelhamento Bluetooth.....	99		
Ligação automática	99		
Transferir contactos telefónicos.....	100		
Fazer/receber chamadas	100		
Modo mãos-livres e modo privado	100		
Desligar	100		
Música de Áudio Bluetooth.....	100		
Alternar faixas	101		

Conselhos de segurança

- Antes de utilizar o seu dispositivo, ler as instruções de segurança e guardá-las para utilização no futuro. Em caso de oferta a terceiros, as instruções de segurança deverão acompanhar o aparelho.
- Utilizar este dispositivo conforme descrito neste manual de instruções. O manuseio inadequado e qualquer utilização que não a apresentada neste manual de instruções iliba o fabricante de qualquer responsabilidade.
- O não cumprimento das instruções de segurança e utilização constantes deste manual pode originar risco de choques elétricos, incêndio e/ou ferimentos em pessoas.
- Este dispositivo destina-se exclusivamente a utilização doméstica. Não deve ser utilizado num contexto comercial.
- Não utilizar acessórios não recomendados pelo fabricante! Podem danificar a unidade/aparelho e/ou causar ferimentos.
- **RISCO DE ASFIXIA!** Manter a unidade na embalagem, fora do alcance das crianças. Esta unidade não pode ser usada por crianças de menos de 8 anos e por pessoas debilitadas nas capacidades físicas, sensoriais ou mentais, falta de experiência ou conhecimento. Deve ser usada após leitura do manual de instruções, compreensão dos riscos da utilização e uso do equipamento de segurança. A limpeza e manutenção não deve ser feita por pessoas sem qualificação ou sem a devida supervisão.
- Não utilizar a unidade num ambiente com probabilidade de ocorrerem explosões ou na presença de líquidos inflamáveis, gases e poeira.
- Não utilizar a unidade perto de fontes de chamas e faíscas.
- Durante a montagem e utilização da unidade, retirar qualquer fonte de ignição.
- Manter a unidade seca. Evitar o contacto com água ou qualquer outro líquido.
- Não expor a unidade a salpicos de água.
- Não utilizar a unidade em locais expostos a humidade ou a

intempéries nem em locais molhados.

- Nenhum objeto com líquidos, por exemplo copos, deve ser colocado em cima da unidade.
- A unidade não deve ser coberta com jornais, panos ou cortinas, etc..
- A unidade não deve ter exposição direta aos raios de sol ou a temperaturas elevadas.
- Se os cabos e/ou a unidade estiverem danificados, não utilizar a unidade e entregá-la ao fabricante ou ao serviço ao cliente.
- Não modificar os cabos nem danificá-los. Se os cabos não corresponderem às ligações existentes, recorrer a um técnico qualificado para proceder às devidas modificações.
- Antes de qualquer ligação, deve verificar:
- Se a unidade e os respetivos elementos não se encontram danificados. Se for esse o caso, não utilizar a unidade e entregá-la ao revendedor para verificação e reparação.
- Se a tensão indicada na placa da unidade corresponde à tensão do veículo.
- Não desmontar a unidade. Qualquer desmontagem, reparação ou verificação deve ser feita exclusivamente por um técnico qualificado.
- O autorradio deve ser utilizado exclusivamente em veículos com uma tensão de 12Vdc. A unidade não deve ser ligada a outros sistemas (6Vdc, 24Vdc, etc.).
- As leis do país do utilizador podem restringir a utilização desta unidade durante a condução e punir qualquer infração. Por esse motivo, a unidade deve ser utilizada respeitando a legislação e o código da estrada.
- Durante a condução, a unidade deve ser utilizada de forma cuidadosa. O condutor não se pode deixar distrair ou perturbar sempre que esta for utilizada durante a condução. A falta de concentração pode provocar um acidente. O condutor não pode esquecer que deve dominar e ser responsável pelo veículo que conduz.

- A unidade não deve ser utilizada se não estiverem reunidas as condições de condução em segurança (mau tempo, estradas perigosas, trânsito denso e complicado, etc.).
- O volume sonoro deve estar a um nível adequado; um volume elevado pode impedir que o condutor oiça os ruídos exteriores, o que pode gerar um risco de acidente.
- Uma longa exposição a um volume elevado (sobretudo com auscultadores), pode perturbar a audição; o volume não deve estar demasiado alto e deve evitar-se uma exposição prolongada ao som.

Manutenção

Limpar a unidade: Limpe a sujidade do painel com um pano de silicone ou pano macio e seco. A não observação desta precaução poderá resultar em danos no monitor ou na unidade.

Limpar o conector: Limpe a sujidade do conector da unidade e a placa dianteira. Utilize um cotonete ou um pano.

Instruções de Instalação

- O veículo deve satisfazer a tensão, corrente e potência necessárias, por favor verifique as condições antes da instalação;
- A instalação deve ser feita enquanto a bateria do veículo está desligada;
- Assegure-se que o produto foi equipado com um fusível;
- A instalação do produto não deve afetar a segurança do funcionamento e função do veículo;
- A posição de instalação não deve bloquear a visão do condutor e não deve estar no local em que o travão, o volante, os cintos de segurança, os airbags e outros equipamentos de segurança do veículo devem estar;
- Por favor, confirme a condição correspondente da interface do veículo antes de instalar este produto, use a tomada adaptadora apropriada se a interface não corresponder;
- Por favor, familiarize-se com a ligação do veículo antes da instalação, confirme a posição da tubulação, cablagem elétrica, depósito de combustível e outros componentes do sistema do veículo. Não toque ou danifique estes componentes e evite a exposição de fios que possam causar corrosão, fugas, etc;
- Por favor, não conduza a instalação num lugar de condensação, locais de água encharcada, alta humidade, que contenham poeira e fumo de óleo. Se a água, a humidade, a poeira e o fumo de óleo entrarem no produto, podem causar fumo, fogo ou avaria;
- Por favor, não mova ou desmonte os parafusos, porcas, pins ou grampos existentes, dispositivos fixos de ligação, acessórios e outros, não mude ou remova o sistema de contacto accidental do veículo e clip dos fios, caso contrário, poderá prejudicar a função da segurança automóvel;
- A fim de evitar a ocorrência de danos causados pelo fogo no produto ou no veículo, por favor, não permita a sobrecarga do circuito de alimentação de energia existente ao ligar o produto; certifique-se de que os fios de energia têm isolamento e instale com fusíveis, disjuntores e relés;

- Por favor, use fita não-condutora no isolamento, enrole as extremidades do fio e fio não utilizado; o correto isolamento pode evitar a ocorrência de arco elétrico, choque elétrico ou fogo. A fim de não estorvar o pedal do travão, caixa de velocidades e volante, poderá ser utilizada uma braçadeira de plástico para fixar os fios. Por favor, não faça os fios entrar em contato com superfícies de alta temperatura, o calor pode facilmente causar danos aos fios e levar a curto-circuito, arco ou fogo;
- Por favor, fixe o fio no assento elétrico ou outras partes do veículo, que não levem ao risco ou dano do fio. Além disso, o fio deverá ser fixado num local escondido, dentro do possível, o que fará com que o ambiente dentro do veículo fique bonito;
- Por favor, não bloqueie as condutas de ar, caso contrário pode causar sobreaquecimento interno e fogo;
- Após a instalação estar concluída, por favor verifique a ligação do fio ao veículo, em seguida, teste todas as funções, incluindo luzes, altifalantes, estéreo, marcha-atrás e outros sistemas elétricos e garanta que o funcionamento do veículo é normal e pode ser utilizado em segurança.

Notas de Utilização

- Utilize este produto na gama de tensão de 9 ~ 16V CC. Tensão inigualável (muito alta ou muito baixa) causará danos ao produto e à bateria do veículo;
- Por favor, utilize o fusível de 15A;
- Por favor, opere o produto à temperatura de -20 ° C a + 70 ° C;
- Utilize um pano húmido macio para limpar suavemente as manchas;
- Recomenda-se que o produto não seja utilizado num ambiente excessivamente húmido. Se a função falhar, por favor desligue o produto e reinicie após a dispersão da humidade;
- Quando reiniciar, por favor, utilize um objeto pontiagudo para premir ligeiramente o botão reiniciar;
- Quando o sistema operacional falha e afeta a condução, por favor estacione o veículo na zona de segurança e reinicie a máquina;
- Quando está em processo de arranque a frio, pode não ser capaz de exibir com precisão a hora e localização atuais, o utilizador poderá utilizar a função de posicionamento GPS para corrigi-lo;
- O produto não poderá funcionar normalmente por causa de estrada acidentada. Os utilizadores poderão reutilizar este produto quando as condições da estrada melhorarem;
- Ao reproduzir vídeo HD, sugere-se fechar o sistema de navegação para evitar as interrupções;
- Objetos estranhos ou água na máquina podem causar fumo ou cheiro. Quando ocorrer, por favor desligue imediatamente a máquina e contacte o centro de serviço;
- Se o produto tiver alguma avaria ou dano grave, pare de utilizar e contacte imediatamente o centro de apoio ao cliente;
- Não está no âmbito da garantia que os produtos não podem ser executados normalmente, os dados estão corrompidos ou foram perdidos devido à operação sem instruções manuais ou danos artificiais para o produto;

Declarações

- Este manual introduz principalmente a função e o método de operação do produto, é utilizado apenas como linhas orientadoras operacionais do utilizador, não como base para outros critérios e serviços de manutenção;
- Quando houver melhoria de produtos, especificações e design estão sujeitos a alterações sem aviso prévio, por favor consulte o fornecedor para mais detalhes;
- Sem a nossa autorização, o conteúdo deste manual não será utilizado para outros fins comerciais;
- A interpretação final deste manual deve ser da responsabilidade do fabricante.

Nota



Recolha seletiva de detritos elétricos e eletrônicos. Os produtos elétricos não devem ser descartados em conjunto com o lixo doméstico. De acordo com a Diretiva Europeia 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos e respetiva transposição para o direito nacional, os produtos elétricos domésticos devem ser separados e colocados em pontos de recolha previstos para o efeito. Dirija-se às autoridades locais ou ao revendedor para obter mais informações sobre a reciclagem.



Equipamento de classe II

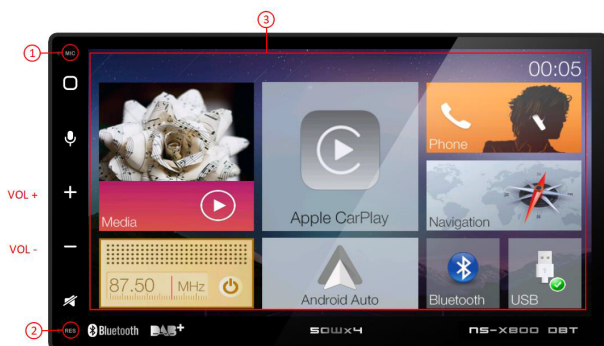


Apenas para uso no interior



Identificar as ligações positivas e negativas (a polaridade) da fonte de alimentação a.d.c., ou as ligações positivas e negativas num equipamento ao qual a fonte de alimentação a.d.c. pode estar ligada.

Painel frontal



- ① **Microfone**
- ② **Reiniciar**
- ③ **Área de visualização do ecrã**



Início

Carregar no botão para o modo de espera



Ativar a Siri

(trabalhar com CarPlay ou Android Auto)



Silenciar/desligar

Segure no botão para o modo de áudio desligado

Menu inicial



FM/AM	Ouvir o programa de rádio FM / AM;
Phone	Telefone mãos livres
Bluetooth	Reproduzir música de áudio Bluetooth;
Android Auto	Ligar a telefone Android;
USB	Reproduzir música/vídeo em unidade flash USB
AUX	Ouvir áudio externo
Apple CarPlay	Ligar a iPhone;
Settings	Definir os parâmetros do produto

Autorrádio

Quando o rádio de transmissão é estéreo, a interface de rádio irá exibir o "estéreo";
(Apenas FM)



Comutação FM/AM/DAB

Toque [FM] [AM] para alternar entre FM e AM; ou toque [≡] e então escolha [FM] [AM] para comutar;

Toque [DAB] para comutar DAB;

Pesquisa automática e armazenar estações

Toque em  para pesquisar automaticamente e guardar a estação; quando a pesquisa estiver concluída, a primeira estação de rádio é automaticamente reproduzida e a lista de rádio é apresentada.

Reproduzir estação predefinida

Toque em   ou  selecione a estação na lista para reproduzir.

Pesquisa manual de estações

1. Toque ou segure  ou  para procurar automaticamente a estação de rádio. Caso a estação se encontre pesquisada, o processo pára e a estação atual é reproduzida; em seguida, toque no botão para pesquisar novamente.
2. Se não houver estação pré-definida, o dedo passa para a esquerda ou para a direita no ecrã para pesquisar a estação de rádio. Caso a estação se encontre pesquisada, o processo pára e a estação atual é reproduzida; em seguida, passe para a direita ou esquerda para pesquisar novamente.

Mudar de estação

1. Ao reproduzir uma estação predefinida, toque em   para mudar para a estação anterior ou seguinte.
2. Ao reproduzir uma estação predefinida, pode passar com o dedo no ecrã, para esquerda ou para a direita, para mudar para a estação anterior ou para a seguinte, respetivamente.
3. Toque em  ou  para sintonizar finamente a frequência de rádio.
4. Deslizar  para a esquerda ou direita, para sintonizar genericamente a frequência de rádio.

Captar estação

1. Tocar na parte superior de , mostrará algumas das estações captadas; Toque em  ou em  para captar a estação atual; toque em  para reproduzir a estação.
2. Toque  e de seguida  na lista FM ou list para memorizar estação;
3. Quando  mudar de cor, toque novamente, a memorização é cancelada;
4. Toque   Favorite, depois toque  para cancelar a memorização ;
5. Toque e segure  para cancelar a memorização ;

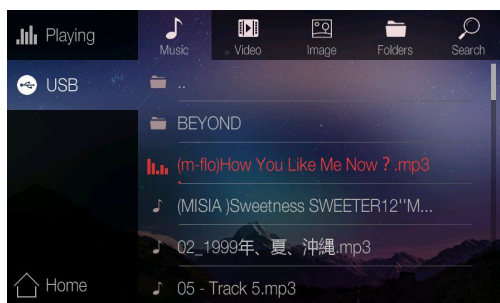
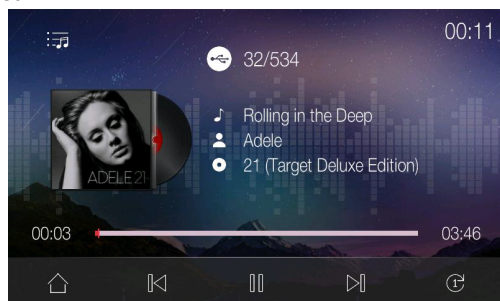
Leitor de Multimédia

Inserir uma pen USB com ficheiros multimédia.

Formatos Suportados

1. Música: APE, FLAC, MP3, WMA, WAV, M4A, OGG, etc.;
2. Vídeo: 3GP, AVI, MKV, MOV, MP4, MPEG, VOB, WMV, M4V, etc.;
3. Imagem: JPG, PNG, BMP;

Reproduzir música

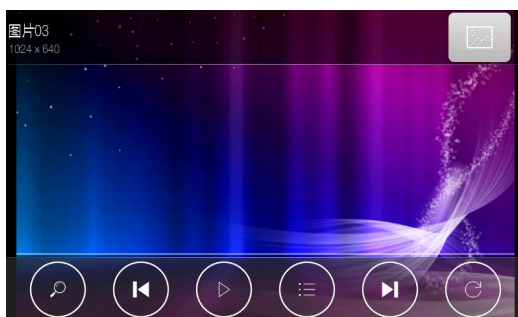


Toque , selecione  para mostrar a lista de músicas. Arraste para cima e para baixo a lista, toque na música seleccionada a reproduzir e ajuste o progresso de reprodução na barra de progresso; Toque  para voltar à interface do leitor;

Reproduzir Vídeo

Toque , selecione  para mostrar a lista de vídeos. Arraste para cima e para baixo a lista, toque no vídeo seleccionado para reproduzir. Toque no ecrã para sair do modo de ecrã completo;

Ver Imagem

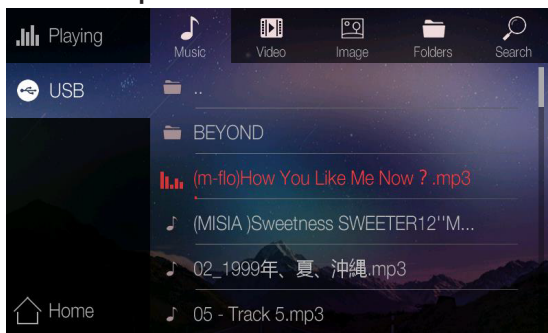


Ao tocar música ou vídeo, toque  em seguida,  para mostrar a lista de imagens.

Arraste para cima e para baixo a lista, toque na imagem seleccionada para ver; Toque em 

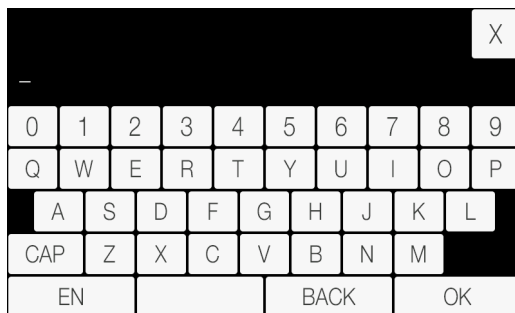
] para reduzir ou ampliar; Toque em  ou  para ver a imagem anterior ou seguinte, ocorre o varrimento rápido no ecrã; Toque em  para pré-visualizar todas as imagens; toque em  para voltar à lista; Altere a escala com multi-toque de dois dedos e duplo clique para regressar ao tamanho original.

Reproduzir o conteúdo da pasta



Ao reproduzir música ou vídeo, toque , em seguida, toque  para mudar para o modo de pasta, e sairá do modo se o utilizador voltar a tocar;

Pesquisar pela primeira letra



Toque em  ou toque no círculo, quando fizer deslizar a barra de progresso para pesquisar rapidamente o ficheiro, através da primeira letra.

Alternar faixas

1. Toque em  ou em  e passe para a música anterior ou seguinte.
2. Faça deslizar com o dedo para a esquerda/direita na interface de reprodução para passar para a música anterior ou seguinte.

Reproduzir/Pausa

Toque em  para reproduzir, toque em  para colocar em pausa.

Modos de reprodução

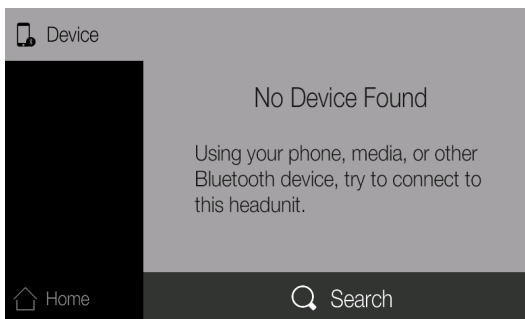
 Modo de reprodução sequencial.

 Modo de ciclo único.

 Modo de reprodução aleatório.

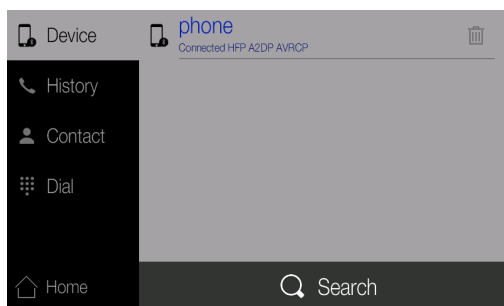
Mãos livres

A ligação Bluetooth não está disponível quando o Apple CarPlay se encontra ligado.



Pesquisar dispositivo Bluetooth

Por favor, certifique-se que o dispositivo que deseja ligar foi ligado e que lhe foi permitido ser detetado; Utilizando um dispositivo móvel para procurar o produto, o nome será apresentado no seu dispositivo móvel; ou toque  para procurar os dispositivos Bluetooth envolventes. Todos os dispositivos detetados serão apresentados no ecrã.



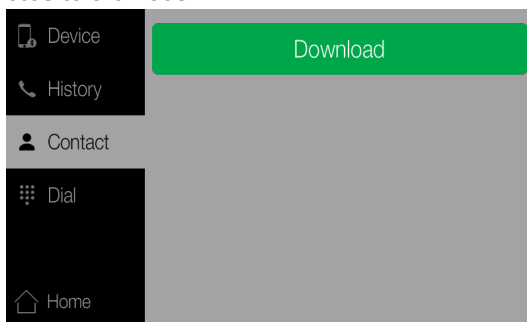
Emparelhamento Bluetooth

No dispositivo móvel, toque o nome do produto ou escolha o dispositivo no produto a ligar, e, em seguida, espere pela ligação.

Ligação automática

Se o dispositivo ligado estiver fora do alcance operacional, a ligação Bluetooth será automaticamente desligada. Caso o utilizar não desative a função Bluetooth, o Bluetooth volta a ligar-se automaticamente quando o dispositivo voltar a ficar dentro do alcance de funcionamento, em poucos minutos.

Transferir contactos telefónicos



Toque [Download] para transferir a lista telefónica do dispositivo móvel, irão ser apresentadas as dicas de transferência no ecrã do dispositivo móvel, toque OK para transferir, toque em Cancelar para não transferir.

Fazer/receber chamadas



1. Marque o número de telefone para efetuar a chamada.
2. Selecione um nome na lista de contactos telefónicos, para efetuar a chamada.
3. Escolha um registo no histórico de chamadas, para efetuar a chamada.
4. Quando receber alguma chamada, escolha atender ou desligar.

Modo mãos-livres e modo privado

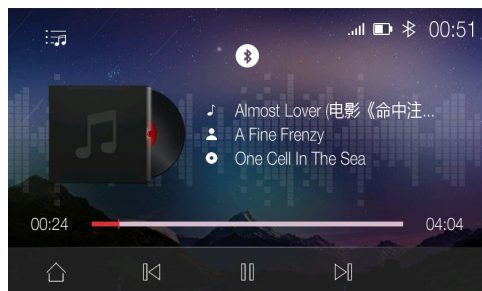
Durante uma chamada, toque [Bluetooth] e [Private] para mudar entre o modo mãos-livres e modo privado; Toque [Microphone] para silenciar o microfone para que o receptor não possa ouvir do seu lado.

Desligar

1. Toque no nome do dispositivo ligado para desligar;
2. Toque no caixote do lixo ao lado do nome do dispositivo para desligar;
3. Termine a ligação diretamente, no dispositivo móvel.

Música de Áudio Bluetooth

O produto suporta os protocolos A2DP, AVRCP, PBAP e HFP;
Certifique-se de que o volume do dispositivo com Bluetooth está no máximo.



Alternar faixas

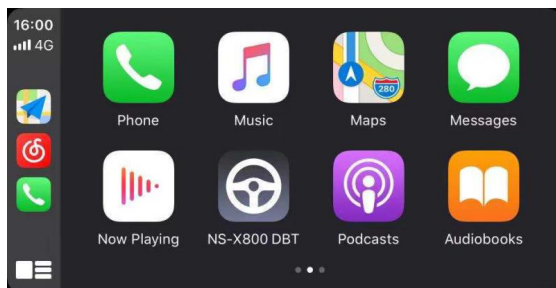
1. Toque [⏮] or [⏭] para alternar para a música anterior ou seguinte;
2. Faça deslizar com o dedo para a esquerda/direita na interface de reprodução para passar para a música anterior ou seguinte.

Reproduzir/Pausa

Toque [▶] para tocar, toque [⏸] para parar ou operar no dispositivo ligado;

CarPlay

Ao utilizar o cabo lightning da Apple para ligar o iPhone ao produto, irá mostrar automaticamente a interface CarPlay; o utilizador poderá operar diretamente as funções comuns do iPhone no produto. Suporte para iPhone: mínimo iPhone5; iOS Requerido: mínimo iOS 7.1.



Fazer/receber chamadas

Toque na interface principal do modo CarPlay para efetuar chamadas.

Reproduzir música

Toque na interface principal do modo CarPlay para aceder atodo o seu conteúdo a partir do iTunes;

Utilizar o mapa

Toque na interface principal do modo CarPlay para deixar o iPhone mostrar-lhe o caminho;

Verificar mensagens

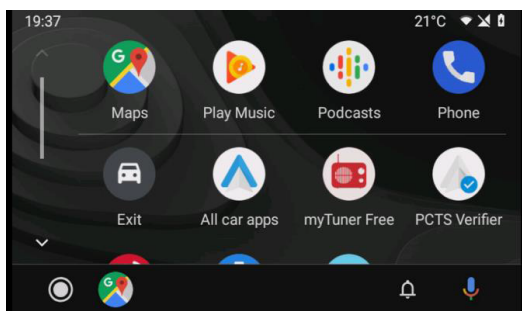
Toque na interface principal do modo CarPlay para enviar mensagens ou verificar mensagens não lidas.

Siri

1. Toque e segure a tecla Apple Home no produto ou no iPhone para utilizar o assistente de voz Siri, como emitir uma chamada, reproduzir música, abrir o mapa e outros comandos de voz;
2. Toque na tecla Siri no painel dianteiro;
3. Quando o iPhone estiver ligado, ative a Siri pelo comando do volante (alguns carros);
4. Controle com "Olá, Siri";

Android Auto

Ligue o telefone Android por cabo Micro USB padrão, os condutores podem desfrutar da música do seu telefone, apresentar a rota com o Google map ou outra aplicação de mapa e fazer ou receber uma chamada. O utilizador precisa de ativar o Bluetooth num telefone e no produto em simultâneo. Sistema operacional Android necessário: 5.0. (A App Android Auto deve ser instalada no telefone antes de se ligar)



Abrir mapa;



Abrir marcação;



Ecrã de cartão Now, toque em cartões para ir para o leitor de música ou mapa, e também fazer diretamente uma chamada;



Abrir ou escolher a aplicação de música;



Escolher voltar ao ecrã nativo;



Carregar para falar (ativar o Assistente de voz)

AUX

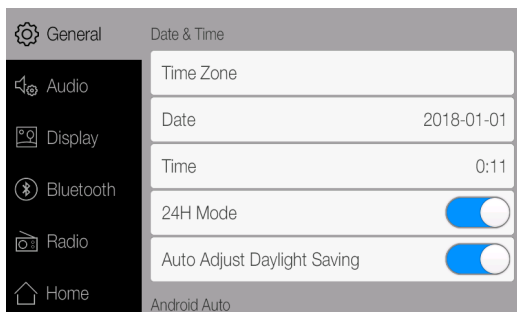
Ligar para desfrutar de áudio externo;

Câmara

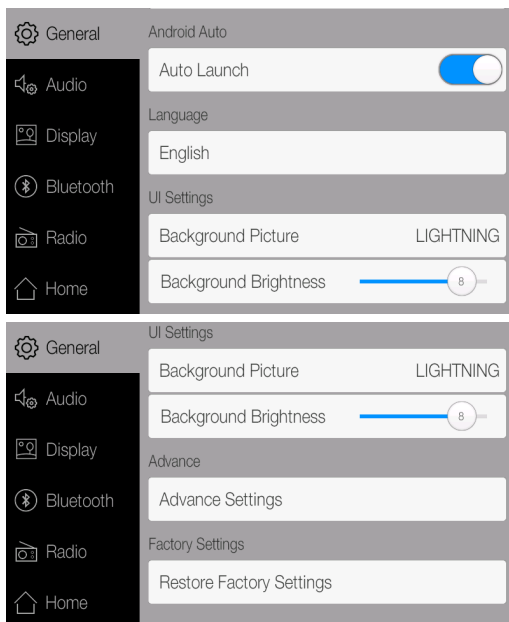
Entrar em RearView;

Definições

Definições gerais



1. Toque para selecionar o fuso horário da região.
2. Toque para definir a data, toque em OK para concluir a definição.
3. Toque para definir a hora, toque em OK para concluir a definição.
4. Abre/fecha modo 24 H.
5. Abrir/Fechar hora de poupança diurna ;

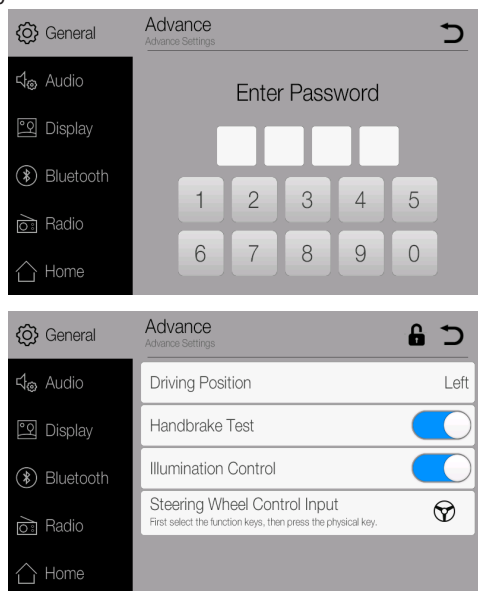


6. Abre/fecha o início automático do Android Auto (o modo de projeção Android auto pode ou não estar ativo).
7. Toque para selecionar a língua e depois toque em OK para reiniciar automaticamente;
8. Toque para selecionar a Imagem de Fundo;
9. Regular o Brilho de Fundo;

10. Introduza as configurações avançadas;
11. Toque para repor as definições de fábrica.

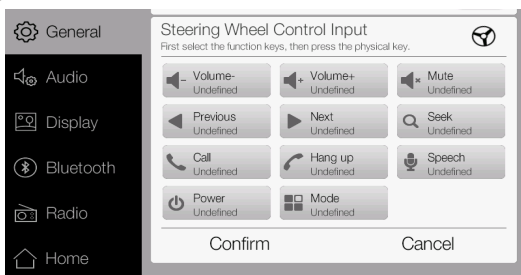
Definições avançadas

Introduza senha 0000

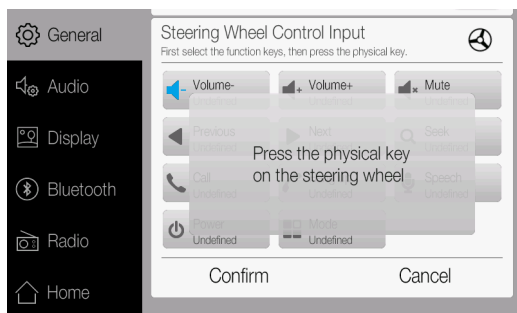


1. Toque para escolher a posição de condução esquerda ou direita (para CarPlay), religar para fazer efeito;
2. Abrir/Fechar o teste de travão de mão; se aberto, irá lembrar o utilizador para não ver o vídeo ou digitar no teclado durante a condução, devido à segurança;
3. Abrir/fechar o comando de iluminação; se aberto, a luz de fundo do ecrã torna-se automaticamente escurecida quando o utilizador acende a luz do veículo;
4. Toque [↩] para regressar;
5. Toque [🔒] para bloquear, necessita de digitar a senha novamente para a segunda configuração;
6. Comando do volante;

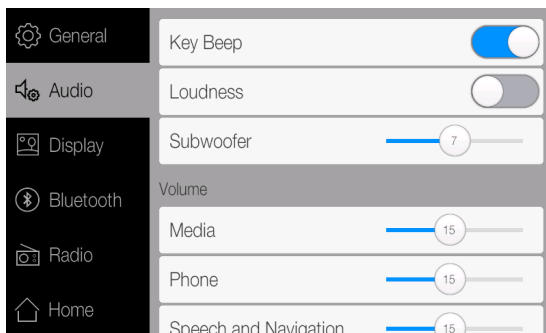
Tecla do volante



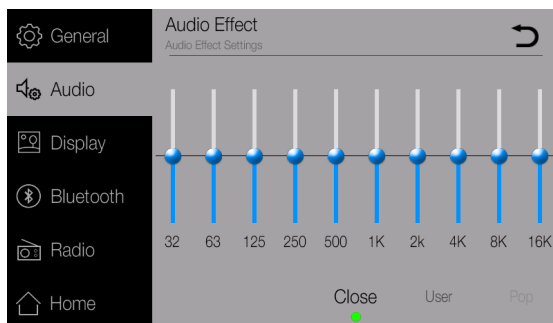
Quando o [] está a rodar, Toque nos itens desejados para definir. Pressionando uma tecla no volante quando o ecrã abre uma janela com **"Pressione a chave física no volante"**, a chave irá manter a função do item depois de tocar [confirm] com o item que a apresentar [Activated] (repita todos os itens desejados antes de confirmar). Uma tecla tem apenas uma função depois de definida. Toque [Calibrate] para recalibrar a tecla.

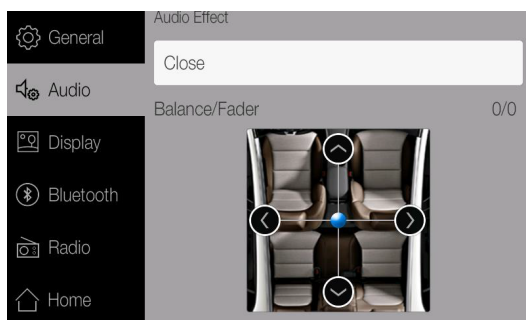


Definições de áudio



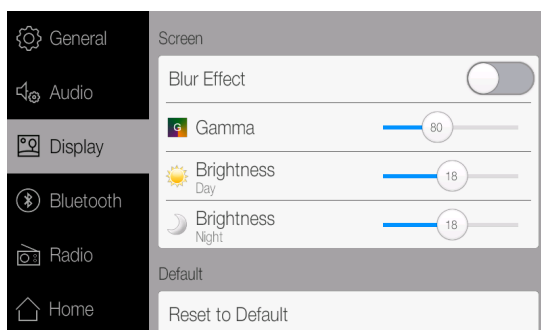
1. Abre/fecha o sinal sonoro: um toque, um sinal sonoro.
2. Abra/fecha o efeito de volume.
3. Regula o efeito de subwoofer.
4. Ajuste o nível de áudio para cada fonte e cada banda entre os 32 disponíveis;





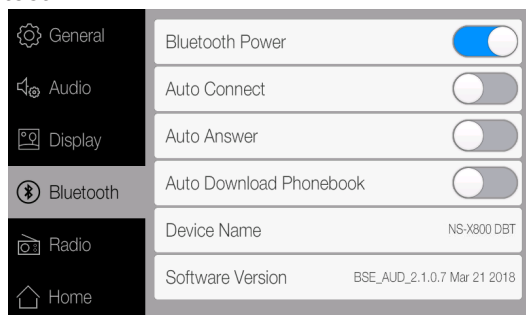
5. Seleciona o efeito de som, escolhendo-o diretamente.
6. Mostra efeito de som de música clássica, pop, rock, jazz, deslizando a barra de progressão para personalizar o efeito de som.
7. Desloque o ponto original para ajustar o equalizador de saída dos altifalante.

Definições de visualização



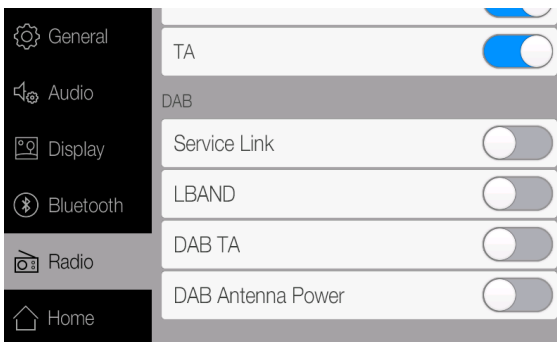
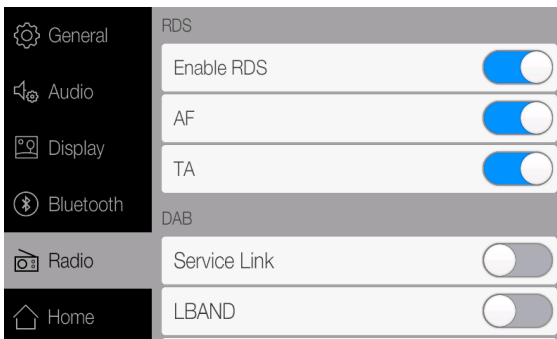
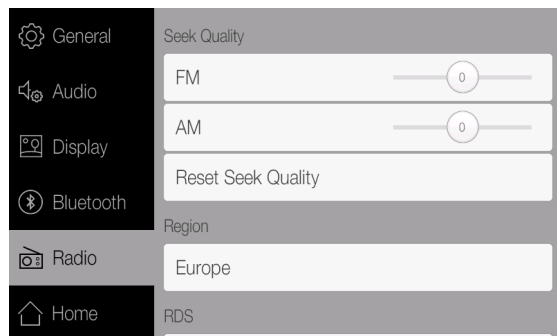
1. Abrir/Fechar o Efeito Blur.
2. Ajustar gama
3. Ajusta o brilho do ecrã (quando as luzes do veículo se encontram ligadas, ajuste o brilho noturno).
4. Reposição para os valores predefinidos.

Definições Bluetooth



1. Abre/fecha o Bluetooth.
2. Abre/fecha a ligação automática.
3. Abre/fecha a receção automática; caso aberta, a chamada será recebida automaticamente.
4. Abrir/fechar a transferência automática de lista telefónica; se aberto, o produto irá transferir automaticamente a lista telefónica do telemóvel quando a ligação Bluetooth estiver concluída(necessita de autorização do telemóvel);
5. Toque para modificar o nome do produto;

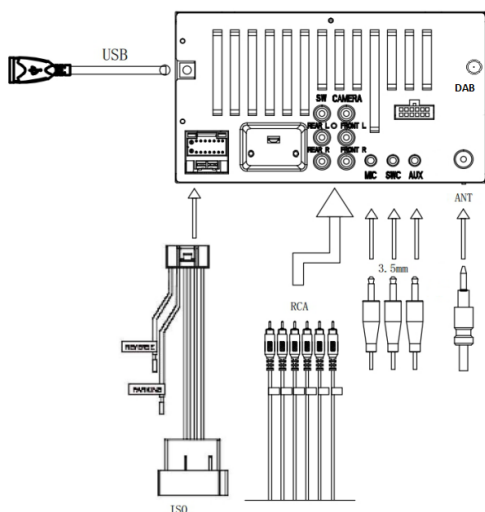
Definições de rádio



1. Quando a qualidade da pesquisa é ajustada para a esquerda, a sensibilidade para parar será melhorada (mais estações); pelo contrário, a sensibilidade para parar será diminuída (menos estações);
2. Toque para repor a sensibilidade de paragem predefinida.
3. Toque para seleccionar a região; não altere as definições arbitrariamente.
4. Abre/fecha o Exibição dos nomes das estações de rádio.
5. Abrir/Fechar a Ligação de Serviço;
6. Abrir / fechar LBAND;
7. Abrir / fechar DAB TA;
8. Abrir / fechar Potência de Antena DAB;

Adição: arraste para cima no rótulo do rádio para verificar a versão do produto.

Ligação



Problemas e Soluções Comuns

Quando a máquina avaria

1. Reponha as definições de fábrica ou reinicie;
2. Tente voltar a utilizar a ignição;
3. Verifique os problemas que são descritos na tabela abaixo e experimente utilizar as soluções indicadas;
4. Contacte o Centro de assistência técnica;

Máquina/função	problemas	Soluções
Máquina	Não é possível ligar/desligar	Verifique a ligação, caso esteja interrompida, tente voltar a ligar; Verifique o fusível principal, caso esteja danificado, substitua-o; prima a tecla reiniciar;
	Sem som	Ajuste o volume; Confirme se a música e o vídeo são suportados ou não; Confirme se a ligação do amplificador de potência se perdeu;
Marcha-atrás	Imagem anormal	Saia e volte a entrar no modo de marcha-atrás; Verifique se a câmara está coberta por matérias estranhas; Verifique se o tipo de câmara de marcha-atrás é compatível ou não; Verifique o cabo do sinal de marcha-atrás;
Autorrádio	Ruidoso; não é possível pesquisar a estação	Certifique-se de que não há produtos metálicos à volta da máquina; Conduza o veículo até um local em que o sinal de rádio seja bom e pesquise a estação; Se as soluções acima são inválidas, verifique se a antena está desligada, danificada, etc.;
Navegação	Falha de posicionamento por satélite	Por favor, certifique-se de que o cartão SD foi inserido na máquina, que tem software de mapa de navegação introduzido; Conduza o veículo para o local aberto e pesquise o satélite, o resultado será diferente consoante as condições meteorológicas.
Bluetooth	A ligação falha	Certifique-se de que a opção Bluetooth do dispositivo móvel está ativada e que a máquina não está ligada;
Reprodução por USB	A reprodução falha	Certifique-se de que o disco U não está danificado; Certifique-se de que o formato do conteúdo é suportado;

Bluetooth	Bandas de frequência	2402-2480 MHz
	Potência máxima transmitida	6.93 dBm
AM	Bandas de frequência	522 KHz-1620 KHz
FM	Bandas de frequência	87,5 MHz-108 MHz
GPS	Bandas de frequência	1575 MHz
DAB	Bandas de frequência	174-240 MHz

Spis treści

Środki ostrożności	111	Odtwarzanie/Wstrzymanie	122
Instrukcje instalacji	113	CarPlay	122
Uwagi na temat korzystania	113	Zadzwoń / Odbierz połączenie	122
Oświadczenia	114	Odtwarzanie muzyki	122
Uwaga	114	Skorzystaj z mapy	122
Panel przedni	115	Sprawdź wiadomość	122
Menu główne	115	Siri	122
Radio	116	Android Auto	122
Przełączanie FM/AM/DAB	116	AUX	123
Automatyczne wyszukiwanie i zapisywanie stacji	116	Kamera	123
Włącz zapisaną stację	116	Ustawienia	123
Ręczne wyszukiwanie stacji	116	Ustawienia ogólne	123
Przełącz stację	116	Ustawienia zaawansowane	124
Pobierz stację	117	Przycisk kierownicy	125
Odtwarzacz multimedialny	117	Ustawienia audio	126
Podłącz napęd USB z plikami multimedialnymi	117	Ustawienia wyświetlania	127
Obsługiwany format	117	Ustawienia Bluetooth	127
Odtwarzanie muzyki	117	Ustawienia radia	128
Odtwarzanie filmów	118	Połączenie	129
Wyświetlanie obrazów	118	Często występujące problemy i rozwiązanie	129
Odtwórz zawartość folderu	118		
Wyszukiwanie po pierwszej literze	119		
Przełącz ścieżki	119		
Odtwarzanie/Wstrzymanie	119		
Odtwarzanie trybów	119		
Głośnomówiący	119		
Wyszukaj urządzenie Bluetooth	120		
Parowanie Bluetooth	120		
Automatyczne połączenie	120		
Pobierz książkę telefoniczną	120		
Zadzwoń / Odbierz połączenie	121		
Tryb bez użycia rąk i prywatny	121		
Odłączanie	121		
Muzyka Bluetooth	121		
Przełącz ścieżki	121		

Środki ostrożności

- Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy uważnie przeczytać te środki ostrożności i zachować je na przyszłość. Jeśli przekażesz ten produkt osobom trzecim, należy również przekazać im instrukcję obsługi.
- Należy używać urządzenia w sposób opisany w instrukcji. Niewłaściwa obsługa oraz inne zastosowanie niż podane w instrukcji użytkowania, zwalnia z odpowiedzialności producenta.
- Urządzenie to jest przeznaczone wyłącznie do użytku domowego. Nie stosować w celach komercyjnych.
- Nie należy używać przystawek niezalecanych przez producenta! Mogą one spowodować uszkodzenie urządzenia i / lub obrażenia ciała.
- Ryzyko połknięcia! Zachowaj opakowanie z dala od dzieci.
- Urządzenie nie powinno być używane przez osoby o obniżonych zdolnościach fizycznych, czuciowych lub umysłowych, lub bez doświadczenia lub wiedzy, chyba, że będą one monitorowane przez osobę odpowiedzialną, lub będą postępowały zgodnie z instrukcją dotyczącą korzystania z urządzenia. (W tym dzieci)
- Nadzorować dzieci, aby nie bawiły się urządzeniem.
- Nie należy korzystać z aparatu w środowisku wrażliwym na eksplozję, w obecności łatwopalnych cieczy, gazów i pyłów.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu źródeł ognia i isker.
- Usunąć wszelkie źródła zapłonu w trakcie korzystania z urządzenia.
- Urządzenie powinno być zawsze suche. Nie wolno zanurzać w wodzie lub innych cieczach.
- Nie wolno narażać urządzenia na kąpiele lub zachlapanie.
- Nie należy używać urządzenia w miejscach narażonych na wilgoć, złą pogodę i miejscach o dużej wilgotności.
- Nie umieszczać na urządzeniu przedmiotów wypełnionych płynami, takich jak wazy.
- Nie przykrywać urządzenia takimi przedmiotami, jak gazety,

obrussy, zasłony itp.

- Nie należy wystawiać urządzenia na działanie promieni słonecznych i wysokich temperatur.
- Jeśli kable i / lub urządzenia są uszkodzone, nie należy korzystać z urządzenia i zgłosić to do producenta lub obsługi po-sprzedażowej do naprawy lub zamiany.
- Nie modyfikować samodzielnie kabli energetycznych. Jeśli kable nie pasują, skontaktuj się z wykwalifikowanym technikiem.
- Przed podłączeniem należy sprawdzić:
- Czy urządzenie i jego elementy nie zostały uszkodzone. Jeśli tak, nie wolno używać urządzenia.
- Przynieść do sprzedawcy celem sprawdzenia i ewentualnej naprawy.
- Czy napięcie wskazane na tabliczce znamionowej urządzenia zgadza się z tym pojazdu.
- Nie używać urządzenia gdy warunki bezpieczeństwa jazdy są zakłócone (Do unikania podczas: zła pogoda, niebezpieczne drogi, duży i trudny ruch, etc.).
- Używać dźwięku na odpowiednim poziomie; zbyt głośny dźwięk może przeszkadzać w usłyszeniu zewnętrznych dźwięków i hałasu powodując ryzyko wypadku.
- Długa ekspozycja na dużą głośność (szczególnie w słuchawkach) może szkodzić Państwa słuchowi;
- Należy unikać zbyt mocnego podgłaśniania i /lub zbyt długiej ekspozycji na dźwięk.

Konserwacja

Czyszczenie urządzenia: zetrzyj zanieczyszczenia z panelu za pomocą miękkiej ściereczki lub suchej ściereczki silikonowej. Nieprzestrzeganie powyższej wskazówki może spowodować uszkodzenie wyświetlacza lub urządzenia.

Czyszczenie złącza: zetrzyj zanieczyszczenia ze złącza urządzenia i panelu. Użyj bawełnianego wacika lub ściereczki.

Instrukcje instalacji

- Pojazd musi spełniać wymagane poziomy napięcia, prądu i mocy. Należy sprawdzić te warunki przed rozpoczęciem instalacji.
- Instalacja powinna być wykonana, gdy akumulator pojazdu jest odłączony.
- Należy upewnić się, że produkt jest wyposażony w bezpiecznik.
- Instalacja produktu nie powinna wpłynąć na bezpieczeństwo obsługi ani funkcjonowanie pojazdu.
- Miejsce instalacji nie powinno blokować widoczności kierowcy ani nie powinno zakłócać pracy hamulca, kierownicy, pasów bezpieczeństwa, poduszek powietrznych ani innego sprzętu bezpieczeństwa pojazdu.
- Przed instalacją produktu należy potwierdzić, że interfejs pojazdu jest odpowiedni. Jeśli nie jest odpowiedni, należy użyć odpowiedniego adaptera wtyczki.
- Należy zapoznać się z połączeniami pojazdu przed podjęciem instalacji i potwierdzić umieszczenie przewodów, okablowania elektrycznego, baku i innych komponentów pojazdu. Nie należy dotykać ani uszkodzić tych komponentów oraz należy unikać narażenia przewodów, gdyż może to spowodować korozję, wyciek itp.
- Instalacji nie należy przeprowadzać w miejscu z nagromadzoną wilgocią, ściekającą wodą, o wysokiej wilgotności, o wysokim zakurzeniu i zadymionemu oparami olejowymi. Jeśli woda, wilgoć, kurz lub opary olejowe dostaną się do produktu, mogą one spowodować dymienie, pożar lub usterkę.
- Nie należy usuwać ani rozmontowywać istniejących śrub, nakrętek, bolców, zacisków, elementów łączących zamocowane urządzenia, akcesoriów itp., nie należy zmieniać ani usuwać pobocznych systemów złączy pojazdu ani zacisków przewodów. W przeciwnym razie może to negatywnie wpłynąć na bezpieczne funkcjonowanie pojazdu.
- W celu uniknięcia wystąpienia uszkodzenia produktu lub pojazdu spowodowanego przez pożar nie należy pozwolić, by istniejący obwód zasilania przeciążył się podczas zasilania produktu. Należy upewnić się, że przewody zasilania mają izolację i zostały zainstalowane z bezpiecznikami, wyłącznikami i przekątnikami.
- Do izolacji należy skorzystać z nieprzewodzącej taśmy i zawinąć końcówki przewodów i nieużywanych kabli. Prawidłowa izolacja pomoże w uniknięciu łuku elektrycznego, porażenia elektrycznego lub pożaru. W celu uniknięcia utrudnienia pracy z pedałem hamulca, skrzynią biegów i kierownicą można użyć plastikowego paska do umocowania przewodów. Przewody nie powinny mieć styczności z gorącymi powierzchniami, gdyż wysoka temperatura może łatwo uszkodzić kable i doprowadzić do krótkiego spięcia, łuku lub pożaru.
- Należy umocować przewody w takim miejscu w samochodzie, gdzie nie będą one zarysowane ani uszkodzone. Dodatkowo przewody powinny być umocowane w tak niedostępnym miejscu, jak to możliwe; dzięki temu wnętrze samochodu będzie ładnie wyglądać.
- Nie należy blokować otworów wentylacyjnych. W przeciwnym razie może to doprowadzić do przegrzania wewnątrz i pożaru.
- Po zakończeniu instalacji należy sprawdzić połączenia przewodów pojazdu, a następnie uruchomić wszystkie funkcje, włącznie ze światłami, głośnikami, stereo, biegiem wstecznym i innymi systemami elektrycznymi i upewnić się, że funkcjonalność pojazdu jest normalna i można z niego bezpiecznie korzystać.

Uwagi na temat korzystania

- Produkt powinien być zasilany napięciem 9 – 16 V. Nieodpowiednie napięcie (zbyt wysokie lub zbyt niskie) spowoduje uszkodzenie produktu i akumulatora pojazdu.
- Użyj bezpiecznika 15 A.
- Produkt powinien pracować w zakresie temperatur od -20°C do +70°C.
- Plamy należy wycierać miękką, zwilżoną ściereczką.
- Zalecamy nie korzystanie z produktu w nadmiernie wilgotnym środowisku. Jeśli jakaś funkcja przestała działać, wyłącz produkt i ponownie go włącz po wyparowaniu wilgoci.
- Po ponownym uruchomieniu użyj ostrego przedmiotu, by lekko nacisnąć przycisk resetowania.
- Jeśli awarii uległ system operacyjny i wpływa to na prowadzenie pojazdu, zaparkuj w

bezpiecznym miejscu i ponownie uruchom urządzenie.

- Jeśli urządzenie zostało zrestartowane na zimno, wyświetlana godzina i lokalizacja mogą być nieprawidłowe. Użytkownik może skorzystać z funkcji pozycjonowania w celu korekty.
- Produkt może nie działać normalnie na nierównej drodze. Z produktu można ponownie korzystać, gdy warunki na drodze ulegną poprawie.
- Podczas odtwarzania filmu w HD, zalecamy wyłączenie systemu nawigacyjnego, by uniknąć zacinania.
- Jeśli do urządzenia dostaną się obce przedmioty lub woda, mogą one spowodować dymienie lub powstanie zapachu. W takim przypadku należy natychmiast wyłączyć urządzenie i skontaktować się z centrum serwisowym.
- Jeśli produkt nie działa prawidłowo lub uległ poważnemu uszkodzeniu, zaprzestań używania i natychmiast skontaktuj się z centrum obsługi klienta.
- Gwarancja produktu nie obejmuje uszkodzonych czy utraconych danych, spowodowanych obsługą bez instrukcji obsługi lub uszkodzeniem produktu przez użytkownika.

Oświadczenia

- Niniejsza instrukcja opisuje głównie funkcje i obsługę produktu. Stanowi ona zestaw wskazówek dla użytkownika, a nie podstawę dla innych kryteriów czy usług konserwacyjnych.
- Jeśli produkt zostanie udoskonalony, specyfikacje i projekt ulegną zmianie bez powiadomienia. W celu zasięgnięcia szczegółowych informacji skontaktuj się ze sprzedawcą.
- Zawartość tej instrukcji nie może być używana do celów komercyjnych bez naszego upoważnienia.
- Ostateczna interpretacja tej instrukcji należy do producenta.

Uwaga



Oddzielna zbiórka odpadów elektrycznych i elektronicznych. Urządzeń elektronicznych nie należy wyrzucać razem z odpadami domowymi. Zgodnie z Dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i

elektronicznego oraz jej wdrażania w prawie krajowym, zużyte produkty elektryczne muszą być gromadzone oddzielnie i oddawane do punktów zbiórki przewidzianych specjalnie do tego celu. W celu uzyskania informacji na temat recyklingu należy zwrócić się do władz lokalnych lub swojego sprzedawcy.



Sprzęt klasy II

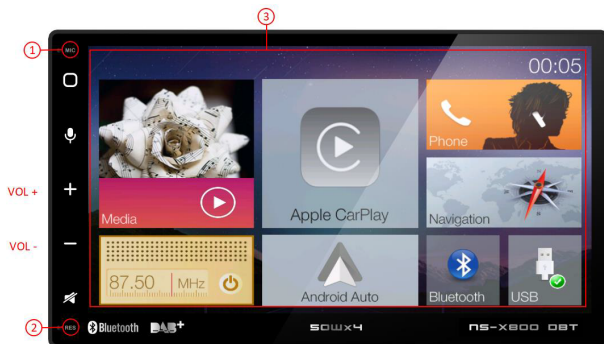


Tylko do użytku w pomieszczeniach



Do identyfikacji dodatnich i ujemnych złączy (polaryzacji) źródła zasilania AC/DC lub dodatnich i ujemnych złączy urządzenia, do którego źródło zasilania AC/DC może zostać podłączone.

Panel przedni



- ① Mikrofon
- ② Resetuj
- ③ Ekran

-  **Strona główna** Przyciśnij przycisk, by przejść do trybu gotowości
-  **Włącz Siri** (działa z CarPlay lub Android Auto)
-  **Wycisz/wyłącz** Wyciszenie Przytrzymaj przycisk, by wyłączyć dźwięk

Menu główne

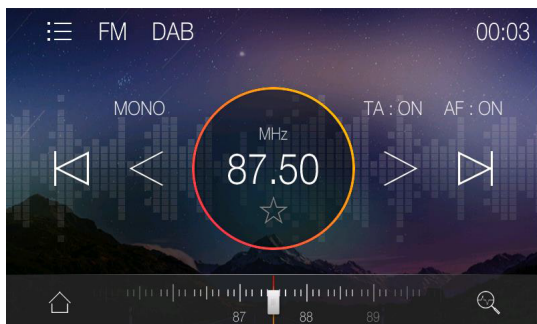


- FM/AM Słuchaj programu radiowego FM / AM
- Phone Wykonuj połączenia telefoniczne z zestawem głośnomówiącym
- Bluetooth Odtwarzaj muzykę Bluetooth
- Android Auto Podłącz telefon Android

USB	Odtwarzaj muzykę/wideo z nośnika flash USB
AUX	Słuchaj dźwięku ze źródła zewnętrznego
Apple CarPlay	Podłącz telefon iPhone
Settings	Ustaw parametry produktu

Radio

Jeśli sygnał radiowy jest w stereo, na interfejsie radia wyświetli się „stereo”.
(tylko FM)



Przełączanie FM/AM/DAB

Dotknij [FM] [AM], by przełączyć między FM i AM; dotknij [≡], a następnie wybierz [FM] [AM], by przełączyć.
Dotknij [DAB], by przełączyć na DAB.

Automatyczne wyszukiwanie i zapisywanie stacji

Naciśnij [🔍], aby automatycznie wyszukać i zapisać stację; po zakończeniu wyszukiwania odtwarzany jest sygnał pierwszej stacji radiowej i wyświetlana jest lista stacji.

Włącz zapisaną stację

Dotknij [≡] [FM FM] lub [AM AM] w celu wybrania stacji z listy do odtwarzania.

Ręczne wyszukiwanie stacji

1. Dotknij i przytrzymaj [⏮] lub [⏭] w celu automatycznego wyszukania stacji radiowej.
Jeśli zostanie znaleziona stacja, proces się zatrzyma i będzie odtwarzać sygnał danej stacji – należy nacisnąć przycisk, aby wznowić wyszukiwanie.
2. Jeśli nie została ustawiona żadna stacja, przeciągnij palcem w lewo lub prawo na ekranie, by wyszukać stację radiową. Jeśli stacja została znaleziona, proces się zatrzyma i rozpocznie się odtwarzanie bieżącej stacji. Przeciągnij ponownie, by wznowić wyszukiwanie.

Przełącz stację

1. Podczas odtwarzania zapisanej stacji, naciśnij [⏮] [⏭], aby przełączyć na poprzednią lub następną stację.

2. Podczas odtwarzania zapisanej stacji przesun palcem po ekranie w lewo lub w prawo, aby przełączyć na poprzednią lub następną stację.
3. Naciśnij [◀] lub [▶], aby precyzyjnie dostroić częstotliwość radiową.
4. Przesuń [📶] w lewo lub w prawo aby dostroić częstotliwość radiową.

Pobierz stację

1. Dotknij górnej połowy [📶] – wyświetlą się niektóre z zapisanych stacji; Dotknij [☆] lub [●], aby zapisać bieżącą stację, dotknij [📶], aby rozpocząć odtwarzanie sygnału stacji.
2. Dotknij [≡], a następnie [☆] na liście FM lub AM, by pobrać stację.
3. Gdy [★] zmieni kolor, dotknij ponownie, pobieranie jest anulowane.
4. Dotknij [≡] [☆ Favorite], a następnie dotknij [🗑️] w celu anulowania pobierania;
5. Dotknij i przytrzymaj [📶] w celu anulowania pobierania.

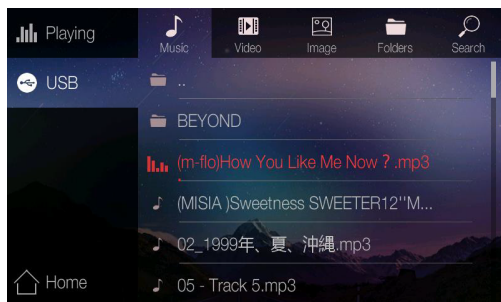
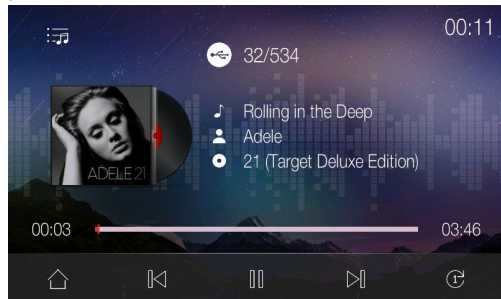
Odtwarzacz multimedialny

Podłącz napęd USB z plikami multimedialnymi.

Obsługiwany format

1. Muzyka: APE, FLAC, MP3, WMA, WAV, M4A, OGG, itp.;
2. Wideo: 3GP, AVI, MKV, MOV, MP4, MPEG, VOB, WMV, M4V, itp.;
3. Zdjęcie: JPG, PNG, BMP;

Odtwarzanie muzyki

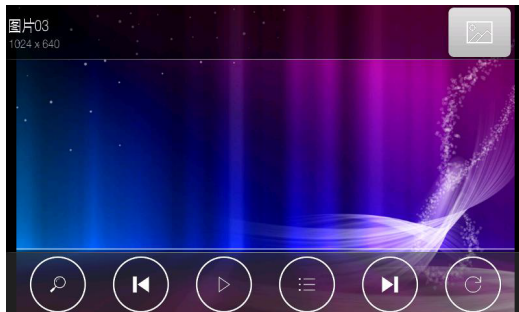


Dotknij [🎵], wybierz [🎵] w celu wyświetlenia listy muzyki. Przeciągnij w górę i w dół listy, dotknij wybraną do odtwarzania ścieżkę i dostosuj postęp na pasku postępu. Dotknij [🔊] Playing w celu powrotu do interfejsu odtwarzacza.

Odtwarzanie filmów

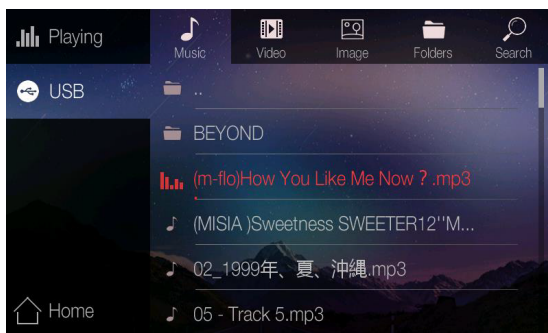
Dotknij [🎵], wybierz [🎬] w celu wyświetlenia listy filmów. Przeciągnij w górę i w dół listy, dotknij wybraną do odtwarzania film. Dotknij ekran, by wyjść z trybu pełnego ekranu.

Wyświetlanie obrazów



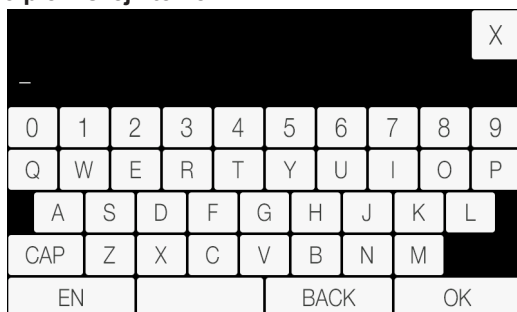
Podczas odtwarzania muzyki lub filmu dotknij [🎵], a następnie dotknij [🖼️] w celu wyświetlenia listy obrazów. Przeciągnij w górę i w dół listy, dotknij wybrany obraz do wyświetlenia. Dotknij [🔍] w celu zmniejszenia lub powiększenia. Dotknij [⏮️] lub [⏭️] w celu wyświetlenia poprzedniego lub następnego obrazu. Dotknij [🖼️] w celu przejrzania wszystkich obrazów. Dotknij [☰], by powrócić do listy. Zmieniaj obraz za pomocą dwóch palców i dwukrotnego kliknięcia na oryginalnym rozmiarze.

Odtwórz zawartość folderu



W trakcie odtwarzania muzyki lub filmu dotknij [🎵], a następnie dotknij [🎵], by przełączyć na tryb folderu. Wyjdiesz z trybu po ponownym dotknięciu.

Wyszukiwanie po pierwszej literze



Dotknij  lub dotknij kółka, przesuwając pasek postępu, aby wyszukać plik po pierwszej literze.

Przełącz ścieżki

1. Dotknij  lub  w celu przełączenia na poprzednią lub następną ścieżkę.
2. Aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu, przesunąć palcem w lewo / w prawo na interfejsie odtwarzania.

Odtwarzanie/Wstrzymanie

Dotknij , by odtwarzać. Dotknij , by wstrzymać.

Odtwarzanie trybów

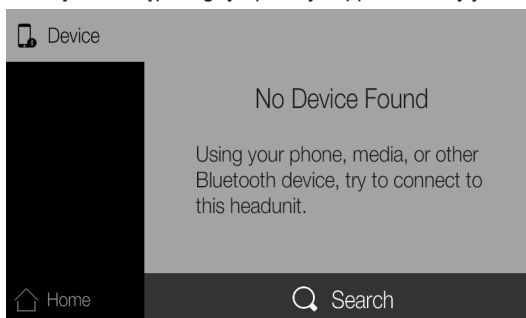
 Tryb odtwarzania sekwencyjnego.

 Tryb pojedynczego cyklu.

 Tryb losowego odtwarzania.

Głośnomówiący

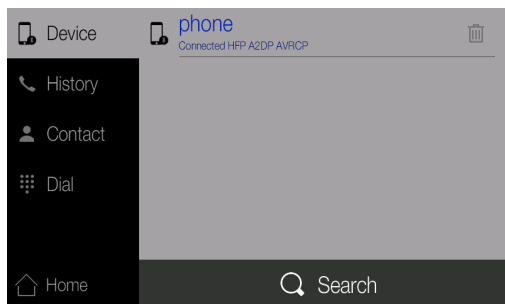
Połączenie Bluetooth nie jest dostępne, gdy aplikacja Apple CarPlay jest włączona.



Wyszukaj urządzenie Bluetooth

Upewnij się, że urządzenie, które chcesz podłączyć, zostało włączone i może być wykryte. Na urządzeniu mobilnym wyszukaj produkt; jego nazwa zostanie wyświetlona na urządzeniu mobilnym.

Alternatywnie dotknij [Q] w celu wyszukania pobliskich urządzeń Bluetooth. Wszystkie wyszukane urządzenia zostaną wyświetlone na ekranie.



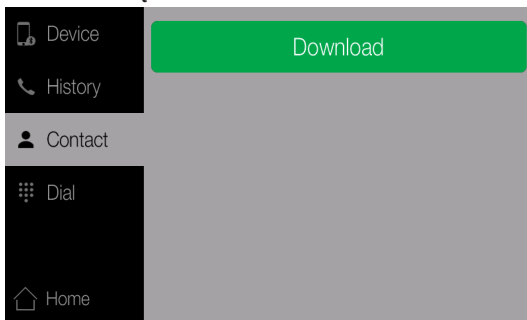
Parowanie Bluetooth

Na urządzeniu mobilnym dotknij nazwę produktu lub wybierz urządzenie na produkcie do połączenia, a następnie poczekaj na jego nawiązanie.

Automatyczne połączenie

Jeśli połączone urządzenie jest poza zasięgiem, połączenie Bluetooth zostanie automatycznie rozłączone. Jeśli użytkownik nie zamknie funkcji Bluetooth, połączenie Bluetooth zostanie ponownie nawiązane automatycznie po kilku minutach gdy urządzenie ponownie znajdzie się w zasięgu.

Pobierz książkę telefoniczną



Dotknij [Download], by pobrać książkę telefoniczną z urządzenia mobilnego. Na ekranie urządzenia mobilnego będą wyświetlane wskazówki dotyczące pobierania. Dotknij OK, by pobrać lub Cancel, by anulować pobieranie.

Zadzwoń / Odbierz połączenie



1. Wybierz numer telefonu.
2. Aby zadzwonić, wybierz nazwę z książki telefonicznej.
3. Aby zadzwonić, wybierz zapis w historii połączeń.
4. Przy połączeniu przychodzącym, wybierz odbierz lub rozłącz.

Tryb bez użycia rąk i prywatny

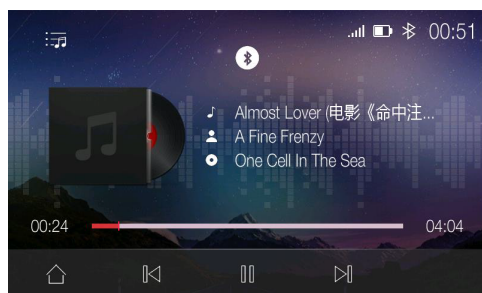
W trakcie połączenia dotknij [📶] i [🔒], by przełączać między trybem głośnomówiącym a prywatnym. Dotknij [🔊] w celu wyciszenia mikrofonu, by odbiorca nie słyszał, co mówisz.

Odlączanie

1. Dotknij nazwę połączonego urządzenia do rozłączenia.
2. Dotknij koszyk na śmieci obok urządzenia by rozłączyć.
3. Zakończ połączenie bezpośrednio na urządzeniu mobilnym.

Muzyka Bluetooth

Produkt obsługuje protokoły A2DP, AVRCP, PBAP i HFP;
Upewnij się, że ustawiona jest maksymalna głośność urządzenia Bluetooth.



Przełącz ścieżki

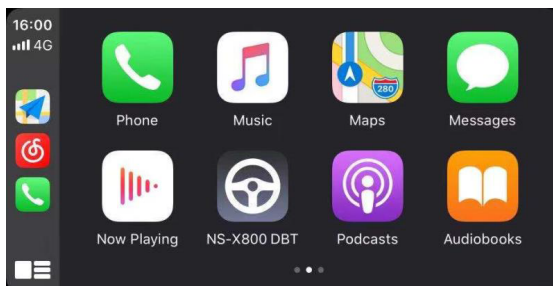
1. Dotknij [⏮] lub [⏭] w celu przełączenia na poprzednią lub następną ścieżkę.
2. Aby przejść do poprzedniego lub następnego utworu, przesunij palcem w lewo / w prawo na interfejsie odtwarzania.

Odtwarzanie/Wstrzymanie

Dotknij [▶], by odtwarzać, dotknij [⏸], by wstrzymać lub obsługiwać na połączonym urządzeniu.

CarPlay

Za pomocą kabla Apple Lightning podłącz iPhone do produktu. Natychmiast wyświetli się interfejs CarPlay. Użytkownik może bezpośrednio obsługiwać typowe funkcje iPhone'a na produkcie. Obsługa iPhone'a: minimum iPhone5. Wymagany system operacyjny: minimum iOS 7.1.



Zadzwoń / Odbierz połączenie

Aby zadzwonić, dotknij głównego interfejsu trybu CarPlay.

Odtwarzanie muzyki

Dotknij głównego interfejsu trybu CarPlay, by wejść do całej zawartości z iTunes.

Skorzystaj z mapy

Dotknij głównego interfejsu trybu CarPlay, by zezwolić iPhone'owi na wskazanie sposobu.

Sprawdź wiadomość

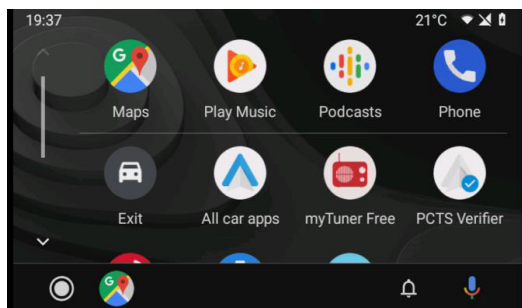
Aby wysłać wiadomość lub sprawdzić nieprzeczytaną wiadomość, dotknij głównego interfejsu trybu CarPlay.

Siri

1. Dotknij i przytrzymaj przycisk Apple Home na produkcie za pomocą asystenta głosowego Siri, np. nawiązanie połączenia, odtwarzanie muzyki, otwieranie mapy i inne polecenia głosowe.
2. Dotknij przycisk Siri na panelu przednim.
3. Gdy iPhone jest podłączony, włącz Siri za pomocą sterowania kierownicą (tylko niektóre samochody).
4. Sterowanie za pomocą komendy głosowej „Hey, Siri”.

Android Auto

Podłącz telefon Android standardowym kablem micro USB. Kierowca może teraz słuchać muzyki ze swojego telefonu, sprawdzać trasę na mapie Google lub innej aplikacji z mapą oraz wykonywać i odbierać połączenia. Użytkownik musi równocześnie włączyć Bluetooth w telefonie i produkcie. Wymagany system operacyjny Android: 5.0. (Aplikacja Android Auto musi być zainstalowana na telefonie przed próbą połączenia)



-  Otwórz mapę.
-  Otwórz klawiaturę wybierania numeru.
-  Ekran „Now card”. Stuknij karty, by przejść do odtwarzacza muzyki lub mapy, a także bezpośrednio wykonywać połączenia telefoniczne.
-  Otwórz lub wybierz aplikację do odtwarzania muzyki.
-  Wybierz, by powrócić do ekranu głównego.
-  Naciśnij, by rozmawiać (włącz asystenta głosowego)

AUX

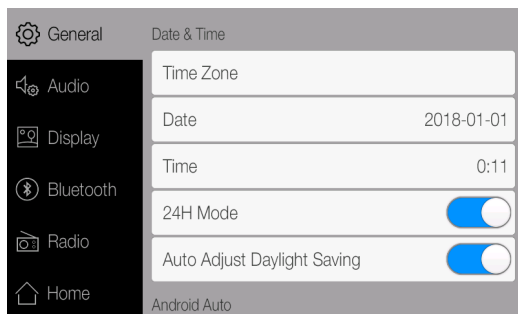
Podłącz, by korzystać z zewnętrznego źródła dźwięku.

Kamera

Wejść do widoku wstecznego.

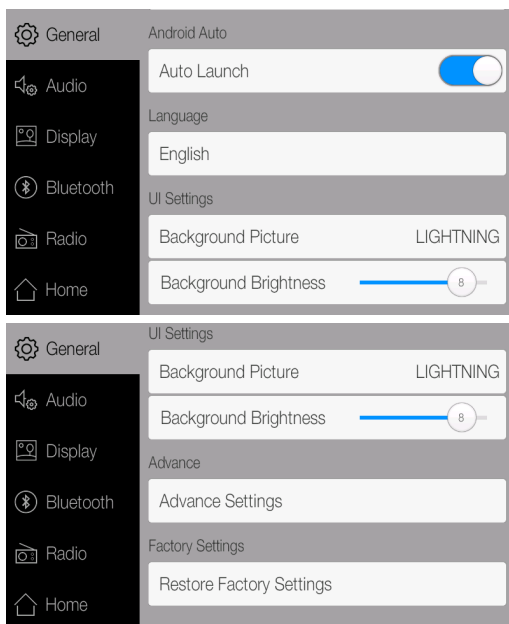
Ustawienia

Ustawienia ogólne



1. Dotknij, aby wybrać strefę czasową danego regionu.
2. Dotknij, aby ustawić datę, dotknij OK, aby zakończyć ustawianie.

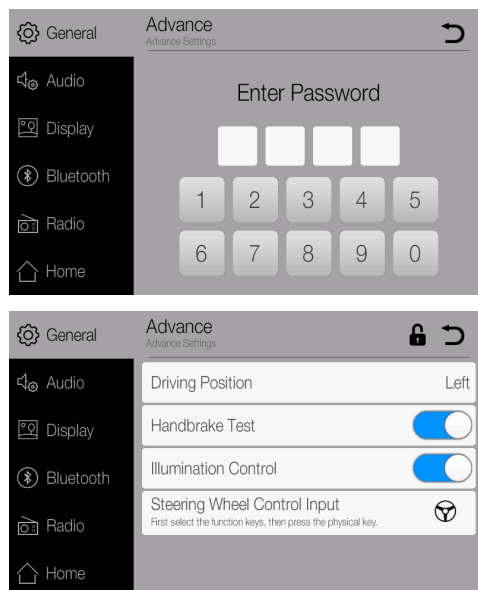
3. Dotknij, aby ustawić godzinę, dotknij OK, aby zakończyć ustawianie.
4. Otwórz / Zamknij tryb 24H.
5. Otwórz / zamknij czas letni.



6. Otwórz / zamknij automatyczne uruchamianie dla Android Auto (tryb automatycznego wyświetlania Android auto jest aktywny lub nie).
7. Dotknij, by wybrać język, a następnie dotknij OK, by automatycznie ponownie uruchomić.
8. Dotknij, by wybrać obraz tła.
9. Ustaw jasność tła.
10. Wejdź do ustawień zaawansowanych.
11. Dotknij, aby przywrócić ustawienia fabryczne.

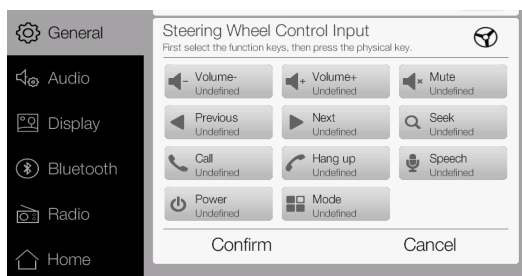
Ustawienia zaawansowane

Wpisz hasło 0000



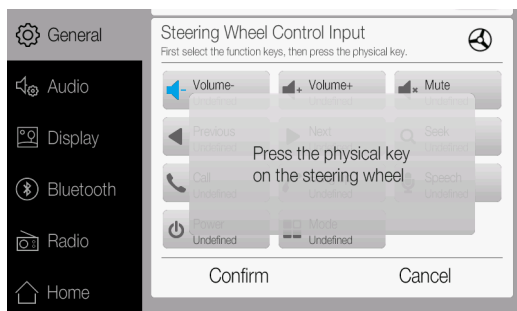
1. Dotknij, by wybrać kierownicę po lewej lub prawej stronie (dla CarPlay), połącz ponownie, by aktywować.
2. Włącz/wyłącz test hamulca ręcznego. Jeśli jest włączony, przypomni użytkownikowi o nieoglądaniu filmu lub używaniu klawiatury w trakcie prowadzenia pojazdu w celach bezpieczeństwa.
3. Włącz/wyłącz sterowanie podświetleniem. Jeśli jest włączone, podświetlenie ekranu automatycznie przyciemni się, gdy użytkownik włączy światła pojazdu.
4. Dotknij [🔒], by powrócić.
5. Dotknij [🔒], by zablokować. By znowu ustawić, trzeba ponownie wprowadzić hasło.
6. Sterowanie kierownicą.

Przycisk kierownicy

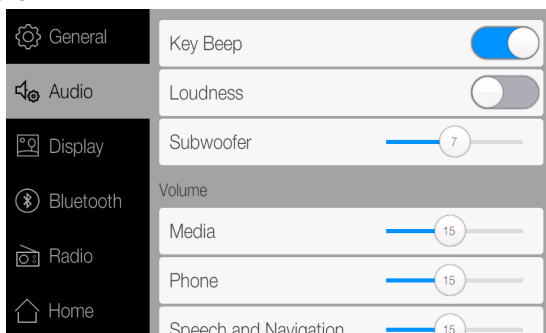


Gdy [🔄] obraca się, dotknij elementy, które chcesz ustawić. Naciśnij przycisk jednej kierownicy, gdy na ekranie wyskoczy okienko z **“Press the physical key on the steering wheel”**, klawisz

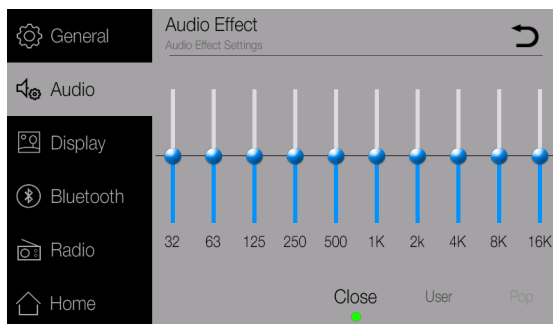
zapisze funkcję elementu po dotknięciu [confirm] , gdy element wyświetla [Activated] (przed potwierdzeniem powtórz dla wszystkich żądanych elementów). Jeden przycisk jest funkcją po jednokrotnym ustawieniu. Dotknij [Calibrate] w celu kalibracji przycisku.

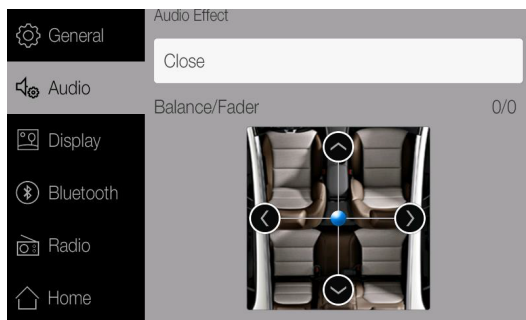


Ustawienia audio



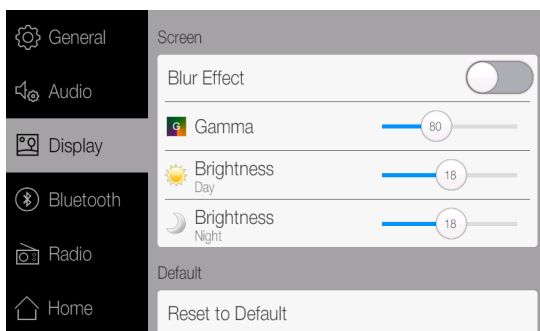
1. Dźwięk Otwierania/Zamykania, jedno dotknięcie - jeden sygnał dźwiękowy.
2. Efekt głośności Otwierania/Zamykania.
3. Regulacja efektu subwoofera.
4. Dostosuj poziom dźwięku dla każdego źródła i każdego pasma spośród dostępnych 32.





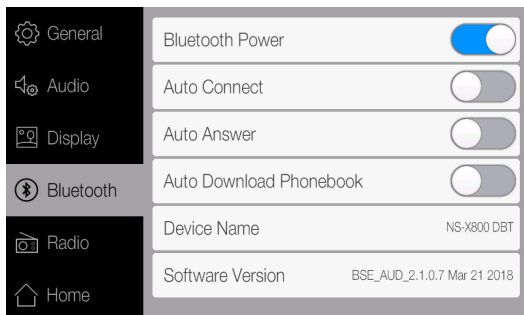
5. Wybierz efekt dźwiękowy bezpośrednio.
6. Przesuwając pasek postępu na niestandardowe efekty dźwiękowe, pokaż klasyczne, popowe, rockowe, jazzowe efekty dźwiękowe.
7. Przesuń pierwotny punkt, aby wyregulować balans głośników.

Ustawienia wyświetlania



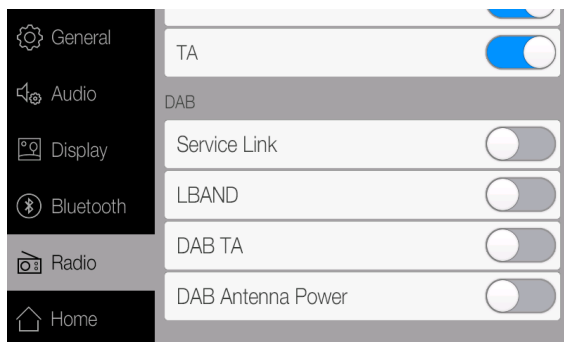
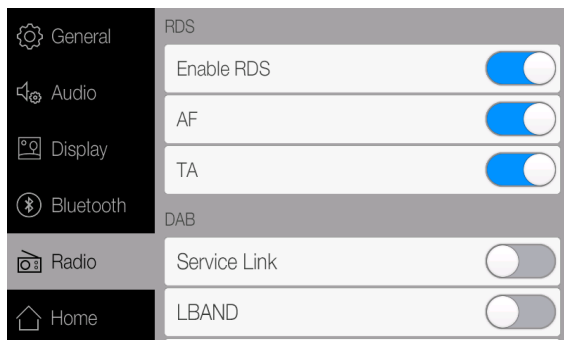
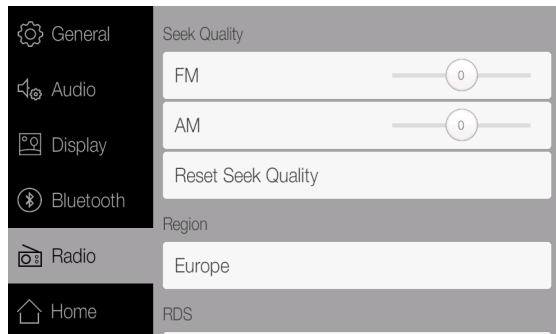
1. Włącz/wyłącz efekt rozmycia.
2. Dostosuj wartość gamma
3. Dostosuj jasność ekranu (dostosuj jasność po włączeniu świateł pojazdu).
4. Powrót do wartości domyślnych.

Ustawienia Bluetooth



1. Otwórz / Zamknij Bluetooth.
2. Otwórz / Zamknij automatyczne połączenie.
3. Otwórz / Zamknij automatyczne odbieranie – po otwarciu, przychodzące połączenia będą odbierane automatycznie.
4. Otwórz / Zamknij automatyczne pobieranie książki telefonicznej. Po włączeniu produkt automatycznie pobierze książkę telefoniczną z telefonu komórkowego po nawiązaniu połączenia Bluetooth (wymagane zezwolenie na telefonie komórkowych).
5. Dotknij, by zmodyfikować nazwę produktu.

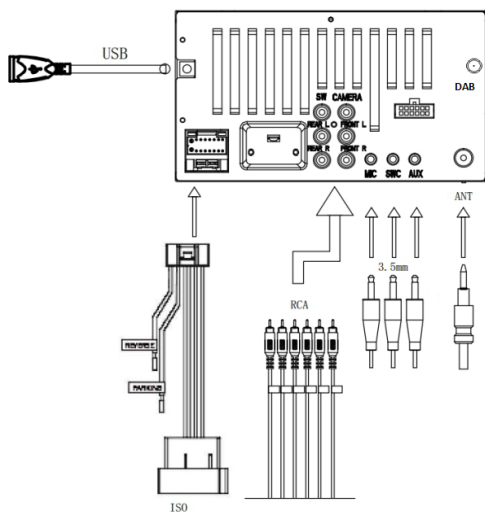
Ustawienia radia



1. Jeśli jakość wyszukiwania zostanie przestawiona w lewo, czułość wyszukiwania zwiększy się (więcej stacji). W przeciwnym razie czułość wyszukiwania zmniejszy się (mniej stacji).
2. Dotknij, aby przywrócić domyślną czułość zatrzymywania.
3. Dotknij, aby wybrać region, nie zmieniaj ustawień arbitralnie.
4. Otwórz / Zamknij Wyświetlanie nazw stacji radiowych.
5. Otwórz / Zamknij link usług.
6. Otwórz / Zamknij LBAND.
7. Otwórz / Zamknij DAB TA.
8. Otwórz / Zamknij zasilanie anteny DAB.

Dodatek: przeciągnij w górę etykietę radiową, by sprawdzić wersję produktu.

Połączenie



Często występujące problemy i rozwiązanie

Gdy maszyna ulegnie awarii

1. Przywracanie do ustawień fabrycznych lub reset;
2. Spróbuj ponownie;
3. Sprawdź zjawiska opisane w poniższej tabeli i spróbuj skorzystać z rozwiązań;
4. Skontaktuj się z centrum serwisowym;

Maszyna / funkcja	Zjawiska	Rozwiązania
Maszyna	Nie można włączyć / wyłączyć zasilania	Sprawdź połączenie, jeśli jest uszkodzone, spróbuj je ponownie podłączyć; Sprawdź główny bezpiecznik, jeśli jest uszkodzony, wymień go; Naciśnij klawisz resetowania;
	Brak dźwięku	Dostosuj głośność; Sprawdź, czy muzyka i wideo są obsługiwane, czy nie; Sprawdź, czy połączenie ze wzmacniaczem zasilania nie zostało utracone;
Cofanie	Nieprawidłowy obraz	Wyjdź z trybu cofania i wprowadź ponownie; Sprawdź, czy aparat jest zgodny z normami zagranicznymi; Sprawdź, czy typ kamery cofania jest kompatybilny, czy nie; Sprawdź przewód sygnału cofania;
Radio	Szumy; nie można przeszukać stacji	Upewnij się, że wokół urządzenia nie ma metalowych przedmiotów; Dojedź do miejsca, w którym sygnał radiowy jest dobry i przeszukaj stację; Jeśli powyższe sposoby nie rozwiązują problemu, sprawdź, czy antena się nie odłączyła, uszkodziła itp.
Nawigacja	Nieprawidłowa pozycja satelity	Upewnij się, że karta SD została włożona do urządzenia oraz że znajduje się na niej oprogramowanie z mapą nawigacyjną; Podjedź na otwartą przestrzeń i wyszukaj satelitę. Wynik może zależeć od warunków pogodowych.
Bluetooth	Nie udało się połączyć	Upewnij się, że Bluetooth urządzenia mobilnego jest włączony, że urządzenie jest podłączone;
Odtwarzanie z USB	Nie udało się odtworzyć	Upewnij się, że dysk U nie jest uszkodzony; Upewnij się, że dany format jest obsługiwany;

Bluetooth	Pasma częstotliwości	2402 – 2480 MHz
	Maksymalna moc nadawania	6,93 dBm
AM	Pasma częstotliwości	522 KHz – 1620 KHz
FM	Pasma częstotliwości	87,5 MHz – 108 MHz
GPS	Pasma częstotliwości	1575 MHz
DAB	Pasma częstotliwości	174 – 240 MHz

Contents

Safety instructions	132	Play/Pause	142
Installation Instructions	134	CarPlay	142
Usage Notes	134	Call Out/Receive Call	143
Statements	135	Play Music	143
Note	135	Use Map	143
Front panel	135	Check Message	143
Home menu	136	Siri	143
Radio	136	Android Auto	143
FM/AM/DAB Switching	137	AUX	144
Automatic Search and Storage Station	137	Camera	144
Play Preset Station	137	Settings	144
Manual Search Station	137	General Settings	144
Switch Station	137	Advance settings	146
Collect Station	137	Steering Wheel key	146
Media Player	138	Audio Settings	147
Insert USB Flash Drive with media files.	138	Display Settings	148
Supporting Format	138	Bluetooth Settings	148
Play Music	138	Radio Settings	149
Play Video	138	Connection	150
View Picture	139	Common Problems and Solutions	150
Play Folder Contents	139		
First Letter Search	139		
Switch Tracks	140		
Play/Pause	140		
Playing Modes	140		
Hands-free	140		
Search Bluetooth Device	140		
Bluetooth Pairing	141		
Automatic Connection	141		
Download Phone Book	141		
Call Out/Receive Call	141		
Hands-free Mode and Private Mode ...	142		
Disconnection	142		
Bluetooth Audio Music	142		
Switch Tracks	142		

Safety instructions

- Before using your car audio system, please read these safety precautions thoroughly and keep them for future reference. If you give this car audio system to someone else, please also give them these safety instructions.
- Use this car audio system as described in this instruction manual. The manufacturer will not be held liable in the event that the unit is used incorrectly or if the instructions in this manual are not followed.
- In the event that the safety and usage instructions are not followed, there may be a risk of electric shock, fire and/or personal injury.
- This car audio system is intended for personal use only. Do not use it for commercial purposes.
- Do not use any accessories not recommended by the manufacturer as they may damage the unit and/or cause injuries.
- **CHOKING HAZARD!** Keep the packaging material out of the reach of children. This unit may be used by children aged 8 years or older, or by persons with diminished physical, sensory or mental capabilities or lacking experience or knowledge, provided that they are properly supervised or that the safe use of the car audio system has been explained to them and they have understood the risks. Children must not play with the car audio system. The unit must not be cleaned or maintained by unattended children.
- Do not use the unit in a potentially explosive atmosphere or in the presence of inflammable liquids, gases or dust.
- Do not use the unit in the presence of naked flames or sparks.
- Remove any ignition sources while using the unit.
- Keep the unit dry. Do not immerse it in water or any other liquids.
- Do not expose the unit to water drips or splashes.
- Do not use the unit in places exposed to humidity or inclement weather, or in damp locations.
- Objects filled with liquids, such as vases, must not be placed on the unit.
- Do not cover the unit with newspaper, cloths, curtains or other similar objects.
- Do not directly expose the unit to sunlight or heat.

- If the car audio system or the wiring are damaged, do not use until it has been returned to the manufacturer or the after-sales service department for repair or replacement.
- Do not modify the wiring yourself and ensure that you do not inflict any damage. If the wiring does not match the connections in your vehicle, have any modifications performed by a qualified technician.
- Before connecting the unit, check that:
- The unit and its components are undamaged. If any damage is noted, do not use the unit; return it to the vendor for inspection and repair.
- The voltage indicated on the unit's specification plate corresponds to your vehicle.
- Do not disassemble the unit yourself. It must only be disassembled, repaired or inspected by a suitably qualified person.
- The car audio system must be used only in vehicles with a 12 V DC supply. Do not connect the unit to other systems (e.g. 6 V DC or 24 V DC).
- Local laws may restrict the use of this unit while driving and may sanction any misuse. Always abide by applicable laws and follow the highway code when using this unit.
- Take care if this unit is used while driving. Do not let yourself be distracted or disturbed by this unit while driving. Lack of concentration may cause an accident. Remember that you are in control of and responsible for the vehicle that you are driving.
- Do not use the unit in unsafe driving conditions (bad weather, dangerous roads, dense or difficult traffic, etc.).
- Keep the volume at a suitable level. Excessive volume may prevent you from hearing noises from your surroundings, which may result in a risk of accidents.
- Prolonged exposure to high volumes (especially with headphones) can damage your hearing. Avoid setting the volume too high or using the unit for too long.

Maintenance

Cleaning the unit: Wipe off the dirt on the panel with a dry silicon or soft cloth. Failure to observe this precaution may result in damage to the monitor or unit.

Cleaning the connector: Wipe off dirt on the connector of the unit and faceplate. Use a cotton swab or cloth.

Installation Instructions

- The vehicle must meet the voltage, current and power that required, please check the conditions before installation;
- The installation should be done while the battery of the vehicle is disconnected;
- To ensure that the product has been fitted with a fuse;
- The installation of the product should not affect the safety of the operation and function of the vehicle;
- The installation position should not block the driver's sight and should not be on the place that the brake, steering wheel, seat belts, airbags and other vehicle safety equipment should be;
- Please confirm the matching condition of the vehicle interface before install this product, use the appropriate patch plug if the interface is not matched;
- Please be familiar with the connection of the vehicle before installation, confirm the position of the piping, electrical wiring, fuel tank and other vehicle system components. Do not touch or damage these components and avoid the exposure of wires that may cause corrosion, leakage, etc.;
- Please do not conduct the installation in place of condensation, drench water sites, high humidity, containing dust and oil smoke. If water, moisture, dust and oil smoke enter the product, it may cause smoke, fire or failure;
- Please do not move or disassembled the existing screws, nuts, bolts, clips, connecting fixed appliances, accessories and so on, do not change or remove vehicle incidental contact system and wire clip, otherwise it may impair the function of automobile safety;
- In order to avoid the occurrence of fire damage to the product or vehicle, please do not allow the existing power supply circuit overload when power the product; Please be sure that the power wires have insulation treatment and install with fuses, circuit breakers and relays;
- Please use nonconductive tape in insulation treatment, wrap the ends of the wire and unused wire; correct insulating treatment can avoid the occurrence of electric arc, electric shock or fire. In order not to impede the brake pedal, gearbox and steering wheel, plastic belt could be used to fix the wires. Please do not make the wires contact high temperature surface, the heat can easily cause damage to the wires and lead to short circuit, arc or fire;
- Please fix the wire on the electric chair or other parts of vehicle where will not lead to the scratch or damage of wire. In addition, the wire should be fixed in the hidden place as far as possible, it will make the environment inside the vehicle beautiful;
- Please do not block the airflow vents, otherwise it may cause internal overheat and fire;
- After the installation is completed, please check the wire connection of the vehicle, then run all functions, including lights, speakers, stereo, reversing operation and other electrical systems and ensure that the vehicle function is normal and can be used safely.

Usage Notes

- Please use this product in 9 ~ 16V DC voltage range. Mismatched voltage (too high or too low) will cause damage to the product and the battery of the vehicle;
- Please use the 15A fuse;
- Please operate the product at the temperature of -20°C to +70 °C;
- Use the soft wet cloth to wipe the stain gently;
- It is recommended to not use the product in excessive wet environment. If the function is failed, please shut down the product and restart after the moisture dispersed;
- When restart, please use the tapered matter press the reset button lightly;
- When OS is crashed and affects driving, please park the vehicle in the safety zone and restart the machine;

- When it is in cold start process, it may not be able to accurately display the current time and location, user could use GPS positioning function to correct it;
- The product may not run normally because of bumpy road. Users could reuse this product when the road conditions improve;
- When playing HD video, it is suggested to close navigation system to avoid the stuttering;
- Foreign objects or water into the machine may cause the smoke or smell. When it occurs, please immediately shut down the machine and contact the service center;
- If the product has any fault or any serious damage, stop using and contact customer service center immediately;
- It is not in the scope of warranty that the products cannot run normally, data is corrupted or lost because of operation without manual instruction or artificial damage to the product;

Statements

- This manual mainly introduces the function and operation method of the product, it is only used as user's operating guidelines, not as a basis for other criteria and maintenance services;
- When there is improvement of products, specifications and design are subject to change without notice, please consult the supplier for details;
- Without our authorization, the contents of this manual shall not be used for other commercial purposes;
- The final interpretation of this manual shall be owned by manufacturer.

Note



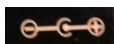
Selective collection of waste electrical and electronic equipment. Electrical equipment must not be disposed of with household waste. Pursuant to European Directive 2012/19/EU on waste electrical and electronic equipment, and its transposition into national law, waste electrical equipment must be collected separately and disposed of in designated collection points. Contact the local authorities or the vendor for advice on recycling.



Class II Equipment

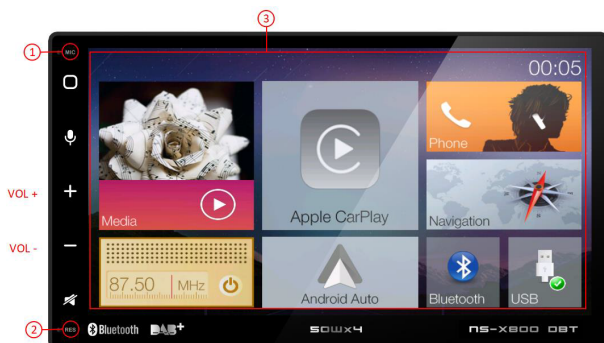


Indoor use only



To identify the positive and negative connections (the polarity) of a.d.c. power supply, or the positive and negative connections on a piece of equipment to which a.d.c. power supply may be connected.

Front panel



- ① **Microphone**
- ② **Reset**
- ③ **Screen display area**



Home

Hold the button to standby mode



Enable Siri

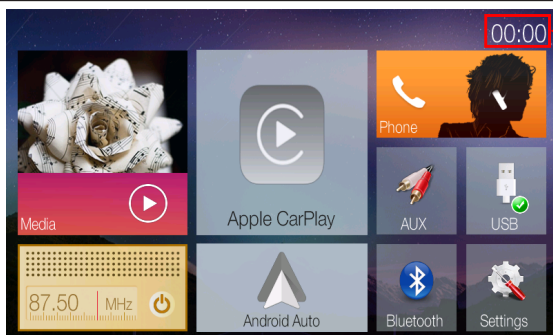
(work with CarPlay or Android Auto)



Mute/Unmute

Hold the button to audio off mode

Home menu



Touch to idle screen

FM/AM	Listen to FM/AM radio program;
Phone	Hands-free phoning;
Bluetooth	Play Bluetooth audio music;
Android Auto	Connect to Android phone;
USB	Play music/video in USB flash drive;
AUX	Listen to External audio;
Apple CarPlay	Connect to iPhone;
Settings	Set the parameters of the product;

Radio

When broadcast radio is stereo, radio interface will display the "stereo";
(FM only)



FM/AM/DAB Switching

Touch to alternate switch between FM and AM; Or touch and then choose

to switch;

Touch to switch DAB;

Automatic Search and Storage Station

Touch to automatic search and save station; When search is completed, the first radio station is automatically played and the radio list is displayed;

Play Preset Station

Touch or select the station in the list to play.

Manual Search Station

1. Touch or hold or to automatic search the radio station. If the station is searched, the process will stop and play the current station, and then touch the button to search again;
2. If there is no preset station, the finger swipes left or right on the screen to search the radio station. If the station is searched, the process will stop and play the current station, and then swipe to search again;

Switch Station

1. When playing preset station, touch to switch to the previous or next station;
2. When playing preset station, the finger swipes left or right on the screen to switch to the previous or next station;
3. Touch or to fine adjust radio frequency;
4. Sliding left or right to rough adjust radio frequency;

Collect Station

1. Touch upper half part of . it will show some of the collected stations; Touch or to collect current station, touch to play the station;
2. Touch then in FM or AM list to collect station;
3. When change color, touch it again, collection is cancelled;

4. Touch [Menu], then touch [Favorite], then touch [Cancel] to cancel collection;
5. Touch and hold [90.30] to cancel collection;

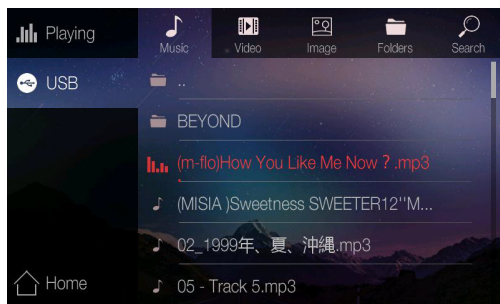
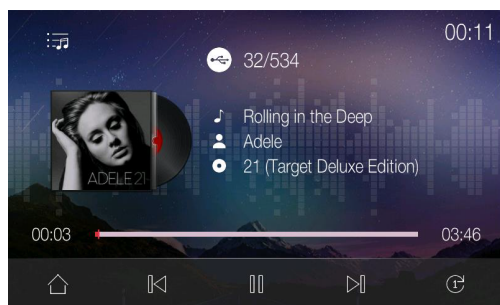
Media Player

Insert USB Flash Drive with media files.

Supporting Format

1. Music: APE, FLAC, MP3, WMA, WAV, M4A, OGG, etc.;
2. Video: 3GP, AVI, MKV, MOV, MP4, MPEG, VOB, WMV, M4V, etc.;
3. Picture: JPG, PNG, BMP;

Play Music

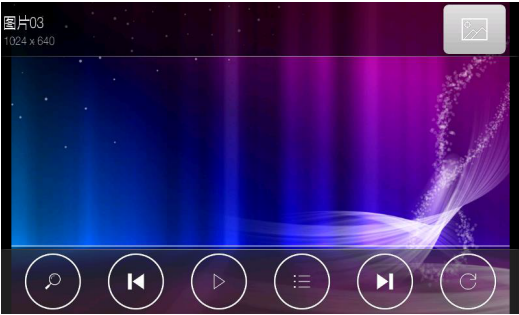


Touch [Menu], select [Music] to show the music list. Drag up and down the list, touch the selected song to play and adjust the play progress in the progress bar; Touch [Playing] to return to the player interface;

Play Video

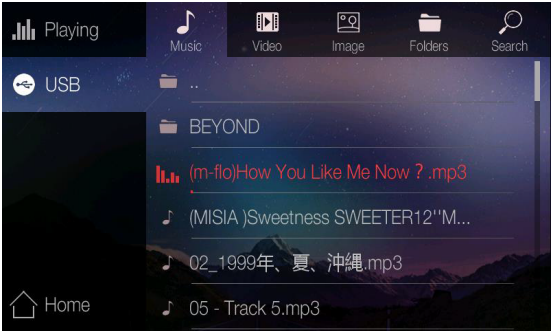
Touch [Menu], select [Video] to show the video list. Drag up and down the list, touch the selected video to play. Touch the screen to exit full screen mode;

View Picture



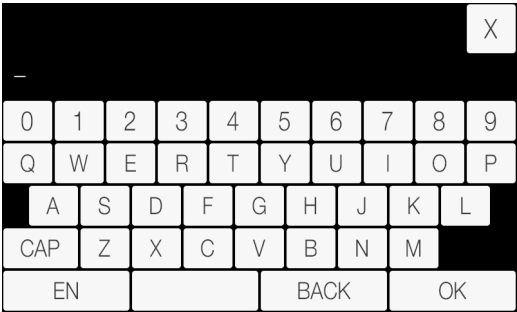
When playing music or video, touch , then touch  to show the list of picture. Drag up and down the list, touch the selected picture to view; Touch  to zoom out or zoom in; Touch  or  to view previous or next picture, fast swiping on the screen is done; Touch  to preview all pictures; Touch  to return to the list; Scale by two fingers multi-touch and double click to original size.

Play Folder Contents



When playing music or video, touch , then touch  to switch to folder mode, and it will exit the mode if user touch it again;

First Letter Search



Touch  or touch the circle when you drag the progress bar to fast search the file by the first letter;

Switch Tracks

1. Touch  or , switch to previous or next music;
2. Using finger swipe left/right on the play interface to switch to previous or next music;

Play/Pause

Touch  to play, touch  to pause;

Playing Modes

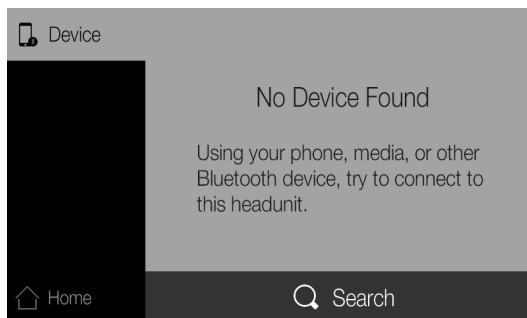
 Sequential playing mode;

 Single cycle mode;

 Random play mode;

Hands-free

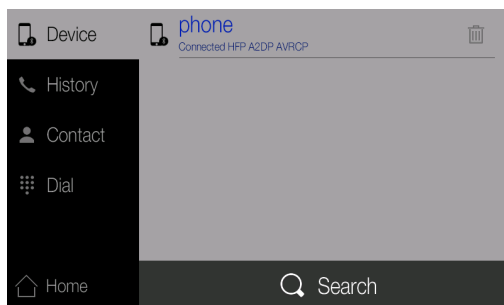
The Bluetooth connection is not available when Apple CarPlay is on.



Search Bluetooth Device

Please make sure that the device you desire to connect has been turned on and allowed to be detected; Using a mobile device to search the product, the name will be displayed on your mobile device;

or touch  to search the surrounding Bluetooth devices. All the devices searched will be displayed on the screen.



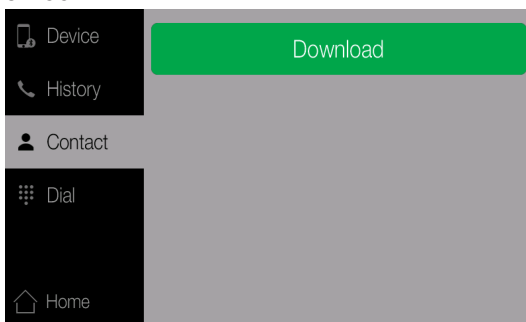
Bluetooth Pairing

In the mobile device, touch name of the product or choose device on product to connect, and then wait for the connection.

Automatic Connection

If the connected device is out of the operating range, the Bluetooth connection will be disconnected automatically. If user does not close the Bluetooth function, the Bluetooth is automatically reconnected when the device returns to the operating range in few minutes.

Download Phone Book



touch **[Download]** to download phone book from mobile device, at this time it will show the download tips on the screen of mobile device, touch OK for download, touch Cancel for not download.

Call Out/Receive Call



1. Dial the phone number for calling;
2. Select a name from the phone book to call;
3. Choose a record in the call history for calling;
4. When call is coming in, choose receiving or hanging up;

Hands-free Mode and Private Mode

During a call, touch  and  to switch between Hands-free mode and private mode;

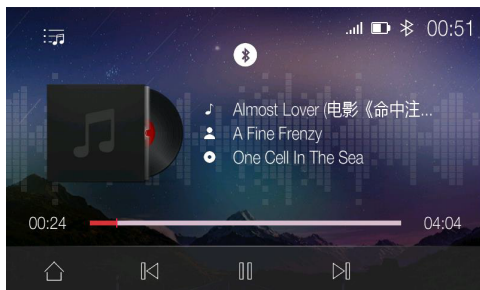
Touch  to mute microphone so that the receiver cannot hear from your side.

Disconnection

1. Touch the connected device name for disconnection;
2. Touch the dustbin next to the device name to disconnect;
3. End the connection directly on the mobile device;

Bluetooth Audio Music

The product supports A2DP, AVRCP, PBAP and HFP protocol;
Make sure Bluetooth device volume is turned to max.



Switch Tracks

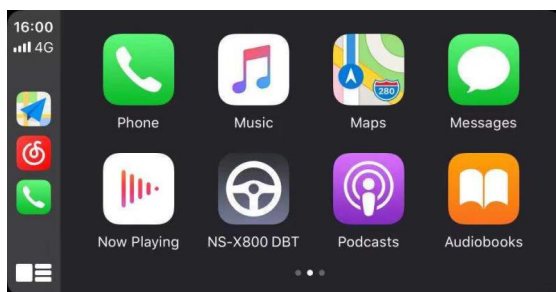
1. Touch  or  to switch to previous or next music;
2. Using finger swipe left/right on the play interface to switch to previous or next music;

Play/Pause

Touch  to play, touch  to pause or operate on the connected device;

CarPlay

Using Apple lightning cable to connect iPhone with the product, and it will automatically show the CarPlay interface; User could directly operate the common functions of iPhone on the product. iPhone support: minimum iPhone5; Required iOS: minimum iOS 7.1.



Call Out/Receive Call

Touch the main interface of CarPlay mode for Calling;

Play Music

Touch the main interface of CarPlay mode to access all of your content from iTunes;

Use Map

Touch the main interface of CarPlay mode to let the iPhone show you the way;

Check Message

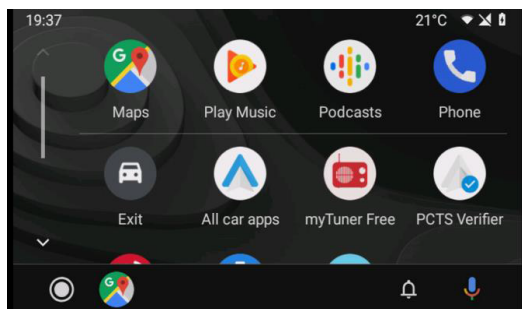
Touch the main interface of CarPlay mode for sending message or check unread message;

Siri

1. Touch and hold Apple Home key on product or iPhone for using Siri voice assistant, such as issuing a call, playing music, opening the map and other voice commands;
2. Touch the Siri key on the front panel;
3. When iPhone is connected, enable Siri by steering wheel control (some cars);
4. Control with "Hey, Siri";

Android Auto

Connect Android phone by standard micro USB cable, drivers can enjoy the music from their phone, show the way with Google map or other map App and make or receive a call. User need to enable Bluetooth on phones and the product at the same time. Required Android OS: 5.0. (Android Auto App must be installed on the phone before connecting)





Open map;



Open dialer;



Now card screen, tap cards to go to music player or map, and also make a call directly;



Open or choose music App;



Choose to return to native screen;



Push to talk (Enable voice assistant)

AUX

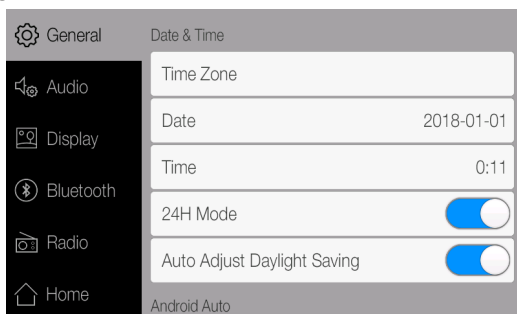
Connect to enjoy external audio;

Camera

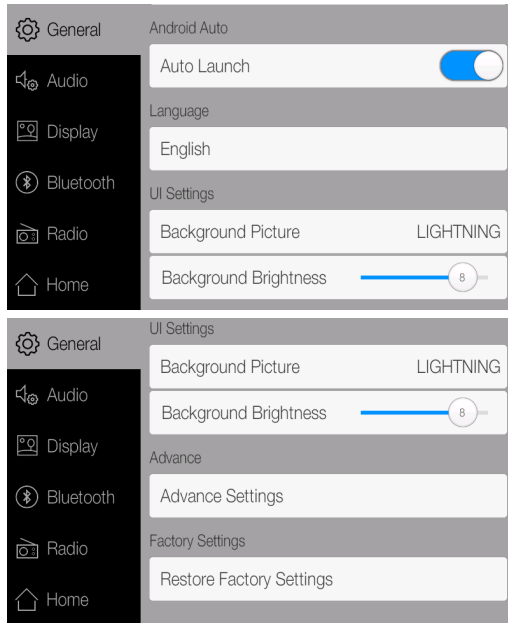
Enter RearView;

Settings

General Settings



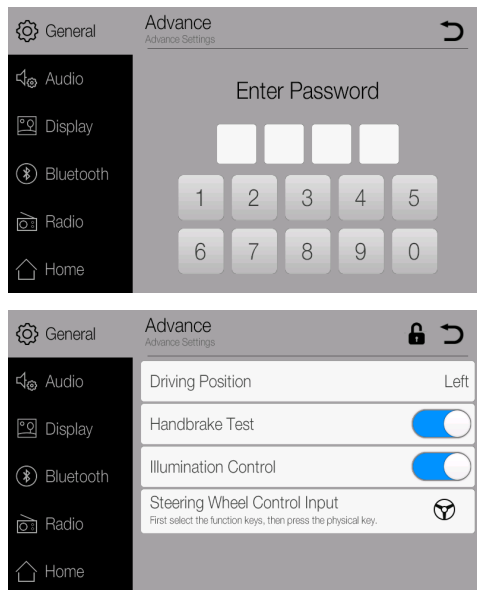
1. Touch to select the time zone in the region;
2. Touch to set date, touch OK for setting done;
3. Touch to set the time, touch OK for setting done;
4. Open/Close 24H mode;
5. Open/Close daylight saving time;



6. Open/Close auto launch for Android Auto(Android auto projection mode is active or not);
7. Touch to select language, and then touch OK to restart automatically;
8. Touch to select Background Picture;
9. Regulate Background Brightness;
10. Enter advance settings;
11. Touch to recovery to factory settings;

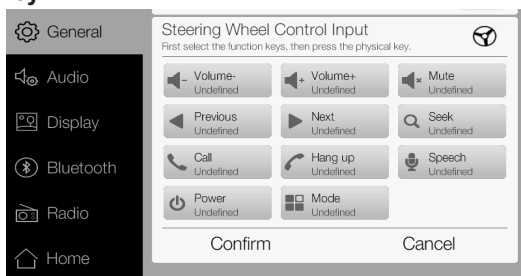
Advance settings

Enter password 0000

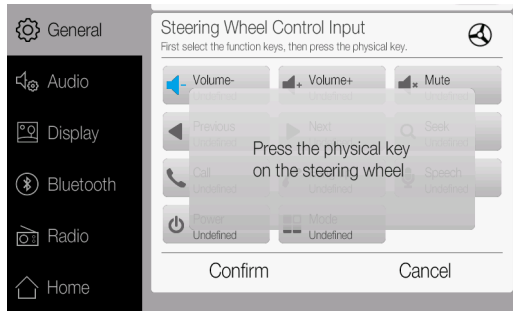


1. Touch to choose left driving position or right driving position (for CarPlay), reconnect to take effect;
2. Open/Close handbrake test; If open, it will remind user not to watch the video or input keypad in the driving process due to safety;
3. Open/close the illumination control; If open, the screen backlight automatically becomes dimming when user turns on the vehicle light;
4. Touch [Return] to return;
5. Touch [Lock] to lock, and you need to enter password again for the second time setting;
6. Steering wheel control;

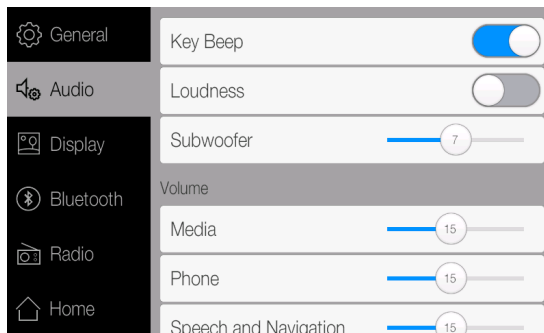
Steering Wheel key



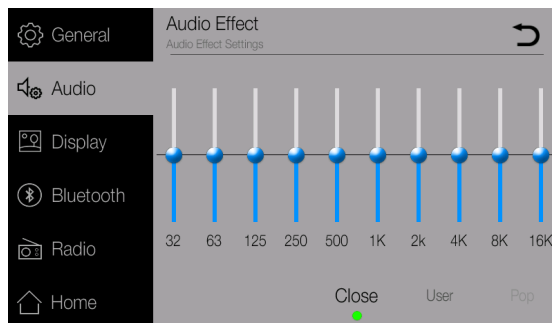
When the [Steering Wheel Icon] is rotating, Touch the wanted items to set. Pressing one steering wheel key when the screen pop a window with **“Press the physical key on the steering wheel”**, the key will keep the function of the item after touching [confirm] with the item displaying [Activated] (repeat all wanted items before confirm). One key has just a function after setting for once. Touch [Calibrate] to recalibrate the key.

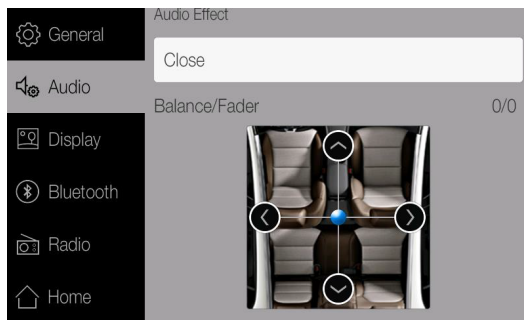


Audio Settings



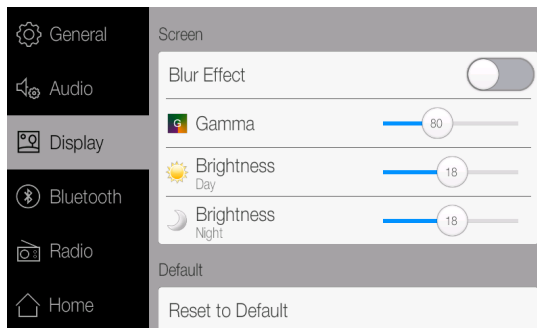
1. Open/Close beep, one touch one beep;
2. Open/Close loudness effect;
3. Regulate subwoofer effect;
4. Adjust the audio level for each source and each band among the 32 available;





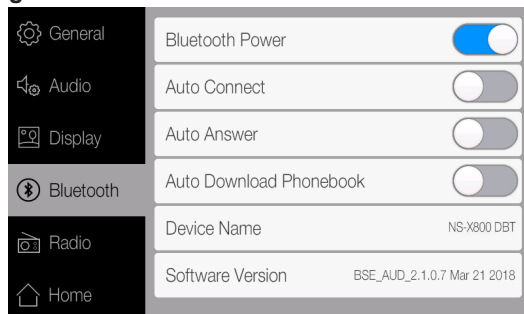
5. Select the sound effect, choose it directly;
6. Show classic, pop, rock, jazz sound effect, sliding progress bar to custom sound effect;
7. Move original point to adjust the speaker output balance;

Display Settings



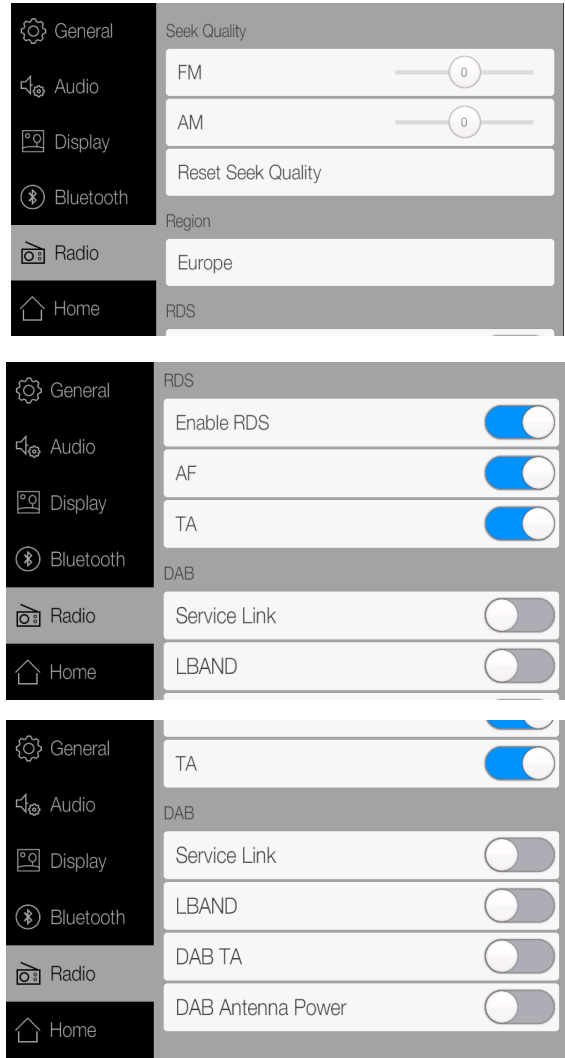
1. Open/Close Blur Effect;
2. Adjust gamma
3. Adjust screen brightness (when vehicle light is on, adjust moon brightness);
4. Recover to default values;

Bluetooth Settings



- 1. Open/Close Bluetooth;
- 2. Open/Close automatic connection;
- 3. Open/Close automatic receiving; if open, the incoming call will be received automatically;
- 4. Open/Close automatic download phonebook; if open, the product will automatically download phonebook from mobile phone when Bluetooth connection is done (need permission of mobile phone);
- 5. Touch to modify the product name;

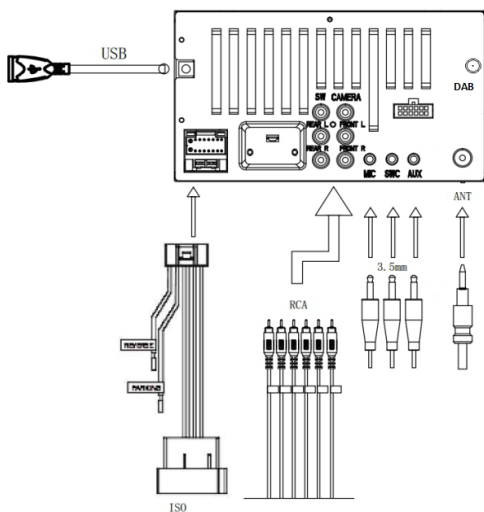
Radio Settings



1. When the scan quality is adjusted to the left, the stop sensitivity will be improved (more stations); On the contrary, the stop sensitivity will be decreased (less stations);
2. Touch to recover to default stop sensitivity;
3. Touch to select the region, please do not change the settings arbitrarily;
4. Open/Close Radio data system;
5. Open/Close Service Link;
6. Open/Close LBAND;
7. Open/Close DAB TA;
8. Open/Close DAB Antenna Power;

Addition: Drag up on radio label to check product version.

Connection



Common Problems and Solutions

When the machine fails

1. Recovery to factory settings or reset;
2. Try reigniting;
3. Please check the phenomena that are described in the table below and try to use the solutions;
4. Contact Service Center;

Machine/function	phenomena	Solutions
Machine	Cannot power on/off	Check the connection, if it is broken, try to reconnect it; Check the main fuse, if it is damaged, replace it; Press reset key;
	No sound	Adjust the volume; Confirm whether the music and video is supported or not; Confirm whether the connection of the power amplifier is lost;
Reversing	Abnormal picture	Exit reversing mode and enter again; Check whether the camera is covered by foreign matters; Check whether the type of reverse camera is matched or not; Check the reversing signal cable;
Radio	Noisy; Cannot search the station	Ensure there is no metal products around the machine; Driving the vehicle to the place where the radio signal is good and search the station; If the solutions above are invalid, please check whether the antenna is disconnected, damaged, etc.;
Navigation	Satellite positioning failure	Please make sure that the SD card has been inserted into the machine, which has navigation map software inside; Driving the vehicle to the open place and search the satellite, the result will be different due to weather conditions.
Bluetooth	Connecting fail	Please make sure that the Bluetooth of mobile device is turned on, the machine is not connected;
USB playing	Playing fail	Ensure the U disk is not damaged; Please make sure that the format of content is supported;

Bluetooth	Frequency bands	2402 - 2480MHz
	Maximum transmitted power	6.93dBm
AM	Frequency bands	522KHz - 1620KHz
FM	Frequency bands	87.5MHz - 108MHz
GPS	Frequency bands	1575MHz
DAB	Frequency bands	174 - 240MHz

Contents

Sicherheitshinweise.....	153	Play/Pause	165
Installationshinweise.....	156	CarPlay.....	165
Verwendungshinweise.....	156	Einen Anruf tätigen/annehmen	166
Allgemeine Bestimmungen.....	157	Musik abspielen.....	166
Symbole.....	157	Maps benutzen.....	166
Bedienfeld.....	158	Nachrichten lesen.....	166
Hauptmenü.....	158	Siri	166
Radio.....	159	AndroidAuto.....	166
Zwischen FM/AM/DAB wechseln	159	AUX	167
Sender automatisch suchen und speichern.....	159	Kamera	167
Gespeicherte Sender abspielen	159	Einstellungen	167
Manuelle Sendersuche.....	159	Allgemeine Einstellungen	167
Den Sender wechseln	160	Erweiterte Einstellungen.....	168
Sender merken.....	160	Lenkradsteuerung	169
Mediaplayer.....	160	Toneinstellungen	169
Schließen Sie einen USB-Datenträger mit Mediadateien an.....	160	Display-Einstellungen.....	170
Unterstützte Formate.....	160	Bluetooth-Einstellungen	171
Musik abspielen.....	160	Radioeinstellungen.....	171
Videos abspielen	161	Schaltplan.....	173
Bilder ansehen	161	Häufige Probleme und Lösungen	173
Alle Inhalte eines Ordners abspielen...	162		
Titelsuche	162		
Titel wechseln.....	162		
Play/Pause	162		
Abspielmodus.....	163		
Freisprecheinrichtung.....	163		
Nach einem Bluetooth-Gerät suchen ..	163		
Bluetooth-Kopplung.....	163		
Automatische Verbindung	163		
Telefonbuch herunterladen.....	164		
Einen Anruf tätigen/annehmen	164		
Freisprechmodus und privater Modus.	164		
Bluetooth-Verbindung trennen.....	164		
Musik hören über Bluetooth.....	165		
Titel wechseln.....	165		

Sicherheitshinweise

- Lesen Sie diese Sicherheitswarnungen vor der Verwendung dieses Gerätes sorgfältig durch und bewahren Sie sie als zukünftige Referenz auf. Wenn Sie dieses Gerät an Dritte weitergeben, dann geben Sie ihnen auch diese Sicherheitshinweise.
- Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich wie in dieser Gebrauchsanweisung beschrieben. Jegliche Änderung oder eine nicht bestimmungsgemäße Verwendung des Geräts entbindet den Hersteller jeglicher Verantwortung oder Haftung.
- Bei Nichtbeachtung der Sicherheits- und Bedienungsanweisungen besteht das Risiko eines Stromschlags, eines Brandes und/oder von Verletzungen an Personen.
- Dieses Gerät ist nur zur Verwendung in Innenräumen vorgesehen. Der kommerzielle Gebrauch des Geräts ist untersagt.
- Verwenden Sie nur vom Hersteller empfohlenes Zubehör! Ansonsten kann das Gerät beschädigt werden und/ oder Verletzungen verursachen.
- **ERSTICKUNGSGEFAHR!** Bewahren Sie die Verpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Dieses Gerät darf nicht von Kindern unter 8 Jahren oder Personen mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder einem Mangel an Erfahrungen oder Kenntnissen benutzt werden, es sei denn, sie werden beaufsichtigt oder wurden mit der sicheren Verwendung des Geräts vertraut gemacht und haben die Gefahren verstanden. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer explosionsgefährdeten Umgebung, in der Nähe von brennbaren Flüssigkeiten, Gas oder Staub.

- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von offenen Flammen und Funken.
- Entfernen Sie während der Verwendung des Ladegeräts jegliche Zündquellen.
- Halten Sie das Gerät trocken. Tauchen Sie es weder in Wasser, noch in andere Flüssigkeiten.
- Setzen Sie dieses Gerät keinen Wassertropfen oder Spritzern aus.
- Benutzen Sie das Gerät nicht in einer feuchten Umgebung.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in einer feuchten, nassen oder dem Wetter ausgesetzten Umgebung
- Auf keinen Fall darf ein mit Wasser gefülltes Objekt (z.B. eine Vase) auf das Gerät gestellt werden.
- Legen Sie keine Objekte wie Zeitungen, Handtücher, Vorhänge usw. auf das Gerät.
- Setzen Sie das Gerät keinen direkten Sonnenstrahlen oder Hitze aus.
- Wenn das Ladekabel beschädigt ist, bringen Sie es zum Hersteller, zur Verkaufsstelle oder zu einem qualifizierten Techniker, um Gefahren zu vermeiden.
- Ändern Sie nichts an dem Kabel oder an der Steckdose. Wenn das Kabel und/oder die Steckdose nicht zu Ihrer elektronischen Einrichtung passen, rufen Sie einen qualifizierten Techniker, damit er die nötigen Anpassungen vornimmt.
- Bevor Sie das Gerät verbinden, kontrollieren Sie:
- dass das Gerät und das Zubehör nicht beschädigt sind. Verwenden Sie das Gerät in diesem Fall nicht und bringen es zu
- Ihrem Verkäufer/Händler zur Überprüfung bzw. Reparatur.
- Nehmen Sie das Gerät nicht selbst auseinander. Jegliches Demontieren, Reparieren und Überprüfen muss von einem qualifizierten Techniker vorgenommen werden.
- Das Autoradio darf ausschließlich mit Fahrzeugen verwendet werden, deren 12V DC Spannungssystem besitzen.

Verbinden Sie das Gerät nicht mit anderen Systemen (6V DC, 24V DC etc.).

- Die Gesetze in Ihrem Land können die Verwendung dieses Geräts beim Fahren einschränken und Missbrauch ahnden; verwenden Sie daher dieses Gerät in Übereinstimmung mit den Gesetzen und Verkehrsregeln.
- Seien Sie vorsichtig, wenn Sie dieses Gerät während der Fahrt verwenden. Lassen Sie sich nicht ablenken oder stören, wenn Sie dieses Gerät während der Fahrt benutzen. Konzentrationsschwäche kann zu einem Unfall führen. Denken Sie daran, dass Sie der Eigentümer und verantwortlich für das Fahrzeug sind, das Sie fahren.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn keine sicheren Fahrbedingungen erfüllt sind (schlechtes Wetter, gefährliche Straßen, schwerer und komplizierter Verkehr usw.). Verwenden Sie die Lautstärke auf einem geeigneten Niveau; ein hoher Lautstärkepegel kann Sie daran hindern, Umgebungs- und Verkehrslärm zu hören, was zu einem Unfallrisiko führen kann.
- Längere Exposition gegenüber hoher Lautstärke (insbesondere mit Kopfhörern) kann Ihr Hörvermögen beeinträchtigen; vermeiden Sie es, die Lautstärke zu laut zu drehen und setzen Sie sich nicht zu lange dem Ton aus.

Pflege

Reinigung des Geräts: Wischen Sie den Schmutz mit einem Silikonpad oder einem trockenen, weichen Tuch von der Bedienoberfläche ab, da sonst das Display oder das Gerät beschädigen werden können.

Reinigung des Anschlusses: Reinigen Sie den Gerätestecker und die Vorderseite mit einem Wattebausch oder Tuch.

Installationshinweise

- Bitte stellen Sie vor der Installation sicher, dass das Autoradio und das Fahrzeug dieselbe Spannung, Stromstärke und Leistung aufweisen;
- Die Installation des Geräts sollte vorgenommen werden, wenn die Fahrzeugbatterie nicht angeschlossen ist;
- Bitte stellen Sie sicher, dass das Gerät eine Sicherung enthält;
- Die Installation des Geräts darf den sicheren Betrieb des Fahrzeugs nicht beeinträchtigen;
- Das Gerät darf die Sicht des Fahrers nicht beeinträchtigen und darf nicht an einem Ort angebracht werden, an dem sich Bremsen, Lenkrad, Sitzgurten, Airbags und andere Sicherheitsausrüstungen befinden;
- Bitte stellen Sie vor der Installation des Geräts sicher, dass dieses mit der Fahrzeugschnittstelle übereinstimmt. Sollten dies nicht der Fall sein, verwenden Sie einen geeigneten Adapter-Stecker;
- Bitte machen Sie sich mit den Kabeln des Fahrzeugs vertraut. Verschaffen Sie sich einen Überblick über die Position der Leitungen, der elektrischen Verkabelung, des Kraftstofftanks und anderer Bestandteile des Fahrzeugssystems. Berühren oder beschädigen Sie diese Teile nicht und vermeiden Sie die Freilegung von Kabeln, denn diese könnten korrodieren, auslaufen o.Ä.;
- Bitte installieren Sie das Autoradio nicht an einer Stelle, an der es mit Kondenswasser, hoher Feuchtigkeit, Staub oder Öl-Rauch in Kontakt kommt, denn dadurch könnten sich Rauch oder Flammen bilden oder es könnte zu einem Ausfall des Autoradios kommen;
- Bitte entfernen Sie keine Schrauben, Muttern, Bolzen, oder Klammern, die zum Beispiel zur Befestigung von Zubehör dienen;
- Bitte vermeiden Sie, dass der Stromversorgungskreis überlastet wird, wenn das Autoradio in Betrieb ist, um Feuer am Autoradio oder an Ihrem Fahrzeug zu vermeiden. Bitte stellen Sie sicher, dass die Kabel abisoliert sind und dass Sicherungen, Sicherungsschalter und Relais installiert sind;
- Bitte verwenden Sie zur Abisolierung der Kabel nichtleitendes Band und umhüllen Sie damit die Enden der Kabel sowie unbenutzte Kabel. Eine korrekte Abisolierung kann das Auftreten von Lichtbögen, elektrischen Schlägen oder Feuer verhindern. Die Kabel können anhand eines Kunststoffbands zusammengehalten werden, um die einwandfreie Funktion des Bremspedals, der Gangschaltung oder des Lenkrads nicht zu beeinträchtigen. Die Kabel dürfen nicht mit einer erhitzten Oberfläche in Berührung kommen, denn die Hitze kann die Kabel beschädigen und einen Kurzschluss, einen Lichtbogen oder Feuer verursachen;
- Bitte verstauen Sie die Kabel so, dass sie nicht zerkratzt oder beschädigt werden können. Es sieht außerdem schöner und ordentlicher aus, wenn Sie die Kabel so weit wie möglich in den Einbauschacht des Radios zurückschieben;
- Die Lüftungen dürfen nicht blockiert werden, ansonsten kann das Fahrzeug überhitzen und zu brennen beginnen.
- Prüfen Sie nach der Installation des Autoradios erneut, ob alle Kabel korrekt angeschlossen sind. Schalten Sie dann die Lichter, Lautsprecher, das Autoradio, die Rückfahrkamera und andere elektrische Systeme ein, um sicherzustellen, dass diese einwandfrei funktionieren.

Verwendungshinweise

- Verwenden Sie dieses Produkt in einem Spannungsbereich von 9 bis 16V (Gleichstrom). Eine Spannung außerhalb dieses Bereichs (zu tief oder zu hoch) kann das Autoradio oder die Autobatterie beschädigen;
- Verwenden Sie eine 15A Sicherung;
- Das Produkt darf bei einer Umgebungstemperatur zwischen -20 °C und +70 °C betrieben werden;
- Verwenden Sie zum Reinigen des Produkts ein weiches, leicht feuchtes Tuch;
- Es wird empfohlen, das Produkt nicht in einer sehr feuchten Umgebung zu verwenden. Sollte das Produkt nass werden, schalten Sie es aus und verwenden Sie es erst wieder, wenn die Feuchtigkeit entwichen ist;

- Drücken Sie mit einem spitz zulaufenden Gegenstand leicht auf die Reset-Taste, um das Gerät zurückzusetzen;
- Sollte ein Absturz des Betriebssystems das Fahren beeinträchtigen, parken Sie das Auto an einem sicheren Ort und starten Sie das Gerät neu;
- Bei einem Kaltstart kann es sein, dass die Zeit und der Ort, an dem sich das Fahrzeug befindet, nicht korrekt angezeigt werden. Dieser Zustand kann über die GPS-Funktion korrigiert werden;
- Es kann sein, dass das Autoradio nicht korrekt funktioniert, wenn Sie auf einem unebenen Straßenabschnitt fahren. Das Gerät kann erneut verwendet werden, wenn sich die Straßenverhältnisse verbessert haben;
- Es wird empfohlen, das Navigationssystem während dem Abspielen von HD-Videos auszuschalten, um eine stockende Bildanzeige zu vermeiden;
- Fremde Objekte oder Wasser im Gerät können Rauch oder schlechten Geruch verursachen. Sollte dies passieren, schalten Sie das Gerät umgehend aus und kontaktieren Sie Ihren Fachhändler;
- Sollte das Gerät einen Defekt aufweisen oder schwer beschädigt sein, schalten Sie es aus und kontaktieren Sie umgehend Ihren Fachhändler;
- Schäden oder Datenverlust, die durch das Nichtbeachten der Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung oder durch mutwillige Beschädigung entstanden sind, werden von der Garantie nicht abgedeckt.

Allgemeine Bestimmungen

- Diese Bedienungsanleitung dient hauptsächlich dazu, die Funktionen und die Handhabung des Geräts zu erläutern. Sie soll dem Nutzer/der Nutzerin lediglich als Leitlinie für die Bedienung des Geräts dienen, und nicht als Basis für Wartungsarbeiten oder andere Maßnahmen;
- Bei einem Update des Produkts können die technischen Daten und das Design ohne Vorankündigung geändert werden. Bitte kontaktieren Sie für detaillierte Angaben den Hersteller oder Ihren Fachhändler;
- Der Inhalt dieser Bedienungsanleitung darf nicht ohne unsere Zustimmung für kommerzielle Zwecke verwendet werden;
- Die abschließende Auslegung dieser Bedienungsanleitung liegt im Streitfall beim Hersteller.

Symbole



Dieses am Produkt oder an dessen Verpackung angebrachte Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht im Hausmüll entsorgt werden darf. Es muss an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Abfälle entsorgt werden. Indem Sie dieses Produkt

fachgerecht entsorgen, tragen Sie dazu bei, Schäden für die Umwelt und die Gesundheit des Menschen zu vermeiden. Durch das Recycling und die Wiederverwertung von Materialien werden unsere Rohstoffressourcen erhalten. Für Tipps zur umweltgerechten Entsorgung wenden Sie sich bitte an die örtlichen Behörden oder Entsorgungszentren oder an Ihren Fachhändler.



Gerät mit Doppelisolierung (Klasse II)



Gerät darf nur in geschlossenen Räumen verwendet werden.



Anhand dieses Symbols kann die Polarität einer Gleichstrom-Stromversorgung, oder die Polarität eines Geräts, das an eine Gleichstrom-Stromversorgung angeschlossen wird, festgestellt werden.

Bedienfeld



- ① **Mikrofon**
- ② **Zurücksetzen**
- ③ **Display**



Home-Taste Halten Sie die Taste gedrückt, um in den Standby-Modus zu gelangen

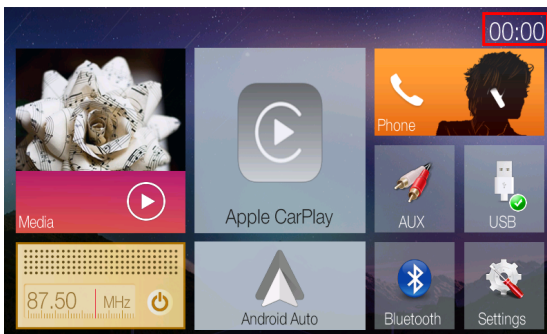


Siri aktivieren (Funktioniert mit CarPlay und AndroidAuto)



Stummschaltung Halten Sie die Taste gedrückt, um den Ton auszuschalten
aktivieren/
aufheben

Hauptmenü



Touch to idle screen
– Berühren, um
Ruhebildschirm zu
aktivieren

FM/AM

Hören Sie FM- /AM-Radio.

Telefon

Tätigen Sie Anrufe über die Freisprecheinrichtung.

Bluetooth	Hören Sie Musik über Bluetooth.
Android Auto	Verbinden Sie ein Android-Mobiltelefon.
USB	Spielen Sie Musik oder Videos über einen USB-Datenträger ab.
AUX	Spielen Sie Musik über einen externen Tonträger ab.
Apple CarPlay	Verbinden Sie ein iPhone.
Einstellungen	Nehmen Sie verschiedene Geräteeinstellungen vor.

Radio

Wenn der Rundfunk in Stereo ausgestrahlt wird, zeigt das Display "Stereo" an (nur im FM-Modus).



Zwischen FM/AM/DAB wechseln

Berühren Sie **[FM]** oder **[AM]**, um zwischen FM und AM hin und her zu wechseln, oder berühren Sie zuerst **[Menu]** und dann **[FM]** oder **[AM]**, um zu wechseln. Berühren Sie **[DAB]**, um auf DAB zu wechseln.

Sender automatisch suchen und speichern

Berühren Sie **[Search]**, um automatisch nach Sendern zu suchen und diese zu speichern. Wenn die Suche abgeschlossen ist, wird der erste Sender automatisch abgespielt und die Liste der gespeicherten Sender wird auf dem Display angezeigt.

Gespeicherte Sender abspielen

Berühren Sie **[Menu]**, **[FM]** oder **[AM]** und wählen Sie aus der Liste den Sender, den Sie abspielen möchten.

Manuelle Sendersuche

1. Berühren Sie **[Left Arrow]** oder **[Right Arrow]** einmal kurz oder bleiben Sie mit dem Finger auf der Taste, um die Sender manuell zu durchsuchen. Wenn Sie einen passenden Sender gefunden haben, wird dieser abgespielt. Berühren Sie die Tasten erneut, um die Suche fortzusetzen.
2. Wenn keine Sender gespeichert sind, fahren Sie mit dem Finger auf dem Display nach rechts oder nach links, um nach Sendern zu suchen. Wenn Sie einen passenden Sender gefunden haben, wird dieser abgespielt. Fahren Sie erneut mit dem Finger über das Display, um die Suche fortzusetzen.

Den Sender wechseln

1. Wenn ein gespeicherter Sender abgespielt wird, berühren Sie  oder , um zum vorherigen oder zum nächsten Sender zu wechseln.
2. Wenn ein gespeicherter Sender abgespielt wird, können Sie auch mit dem Finger nach links oder nach rechts über das Display fahren, um zum vorherigen oder zum nächsten Sender zu wechseln.
3. Anhand von  und  können Sie die Frequenz fein einstellen.
4. Indem Sie den Regler  nach rechts oder nach links schieben, können Sie die Frequenz grob einstellen.

Sender merken

1. Berühren Sie die obere Hälfte der Frequenzanzeige , um einige der gemerkten Sender anzuzeigen. Berühren Sie  oder , um den gewünschten Sender zu merken und , um ihn abzuspielen.
2. Berühren Sie  und dann , um einen Sender aus einer FM/AM-Liste zu merken.
3. Wenn Sie einen Sender gemerkt haben, ändert das Symbol  die Farbe. Berühren Sie das Symbol erneut, um den Sender aus den gemerkten Sendern zu löschen.
4. Sie können einen gemerkten Sender auch löschen, indem Sie zuerst , dann  Favorite und dann das Papierkorb-Symbol  berühren.
5. Halten Sie  gedrückt, um sämtliche gemerkte Sender zu löschen.

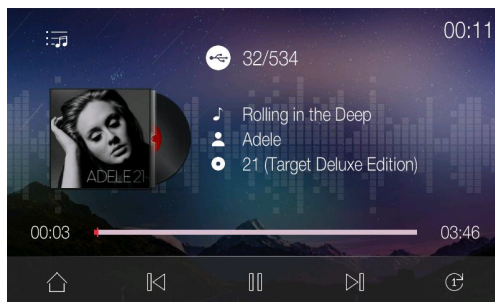
Medioplayer

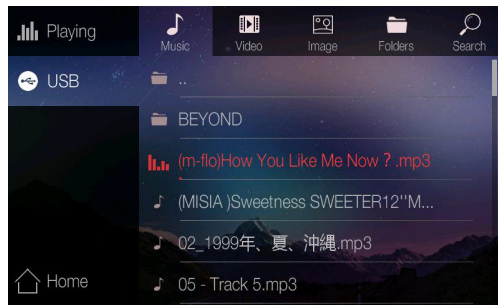
Schließen Sie einen USB-Datenträger mit Mediadateien an.

Unterstützte Formate

1. Musik: APE, FLAC, MP3, WMA, WAV, M4A, OGG uvm.
2. Videos: 3GP, AVI, MKV, MOV, MP4, MPEG, VOB, WMV, M4V uvm.
3. Bilder: JPG, PNG, BMP

Musik abspielen



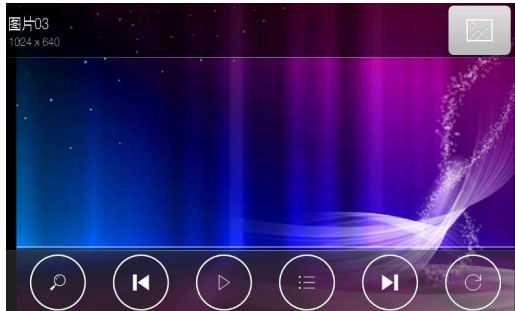


Berühren Sie  und wählen Sie , um die Titelliste anzuzeigen. Fahren Sie mit dem Finger von unten nach oben über das Display, um die Liste zu durchsuchen und berühren Sie einen Titel, um ihn abzuspielen. Sie können vor- und zurückspulen, indem Sie mit dem Finger über den Fortschrittsbalken fahren. Berühren Sie , um zur Startseite des Mediaplayers zurück zu gelangen.

Videos abspielen

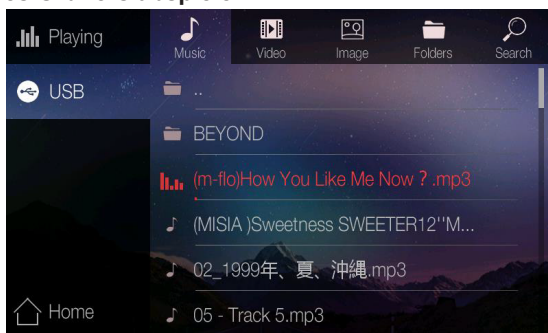
Berühren Sie  und wählen Sie , um die Videoliste anzuzeigen. Fahren Sie mit dem Finger von unten nach oben über das Display, um die Liste zu durchsuchen und berühren Sie ein Video, um es abzuspielen. Berühren Sie das Display, um das Vollbild zu beenden.

Bilder ansehen



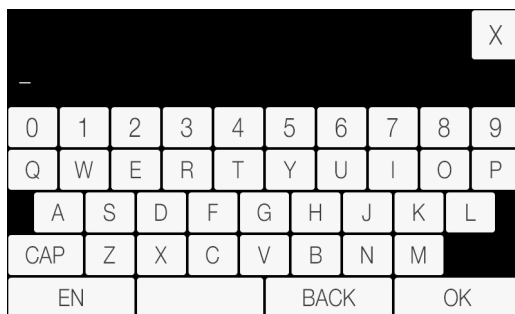
Während Sie Musik oder Videos abspielen, können Sie  berühren und dann  wählen, um die Bilderliste anzuzeigen. Fahren Sie mit dem Finger von unten nach oben über das Display, um die Liste zu durchsuchen und berühren Sie ein Bild, um es anzusehen. Berühren Sie , um herein- oder heraus zu zoomen. Berühren Sie  oder , um das vorherige oder das nächste Bild anzusehen – Sie können dazu auch schnell über das Display fahren. Berühren Sie , um alle Bilder nacheinander anzusehen. Berühren Sie , um zur Bilderliste zurückzukehren. Zoomen Sie mit zwei Fingern und berühren Sie das Display zweimal kurz, um zur Originalgröße zurückzukehren.

Alle Inhalte eines Ordners abspielen



Wenn Sie Musik oder Videos abspielen, berühren Sie  und wählen Sie , um den gesamten Inhalt des Ordners abzuspielen. Berühren Sie das Symbol erneut, um diesen Modus zu verlassen.

Titelsuche



Berühren Sie  oder berühren Sie den Kreis, wenn Sie mit dem Finger über den Fortschrittsbalken fahren, und geben Sie den ersten Buchstaben eines Titels ein, um danach zu suchen.

Titel wechseln

1. Berühren Sie  oder , um zum vorherigen oder zum nächsten Titel zu wechseln.
2. Sie können auch mit dem Finger nach links oder nach rechts über das Display fahren, um zum vorherigen oder zum nächsten Titel zu wechseln.

Play / Pause

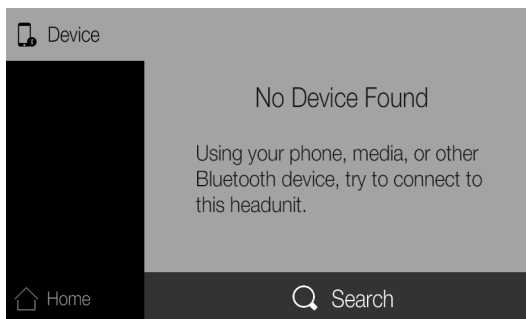
Berühren Sie , um einen Titel oder ein Video abzuspielen, und berühren Sie , um die Wiedergabe anzuhalten.

Abspielmodus

-  Wiedergabe wiederholen
-  Wiedergabe eines einzelnen Titels/Videos wiederholen
-  Zufällige Wiedergabe

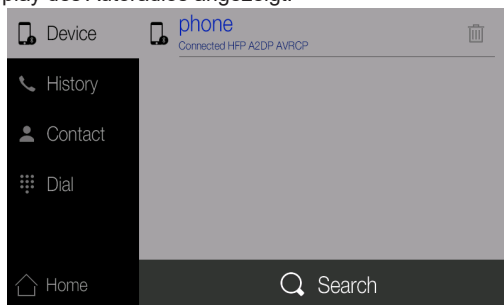
Freisprecheinrichtung

Wenn CarPlay aktiv ist, ist die Bluetooth-Verbindung nicht verfügbar.



Nach einem Bluetooth-Gerät suchen

Stellen Sie sicher, dass Bluetooth auf dem mobilen Gerät aktiviert ist, das Sie verbinden möchten. Sie können auf Ihrem Bluetooth-Gerät nach dem Autoradio suchen, dieses wird Ihnen auf dem Display Ihres Bluetooth-Geräts angezeigt. Oder berühren Sie , um auf dem Autoradio nach Ihrem Bluetooth-Gerät zu suchen – alle gefundenen Bluetooth-Geräte werden auf dem Display des Autoradios angezeigt.



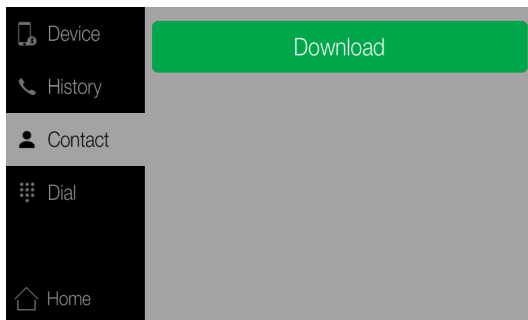
Bluetooth-Kopplung

Wählen Sie auf Ihrem Bluetooth-Gerät das Autoradio oder auf dem Autoradio Ihr Bluetooth-Gerät, um die beiden Geräte miteinander zu verbinden.

Automatische Verbindung

Wenn das verbundene Gerät außerhalb der Reichweite des Autoradios gelangt, wird die Bluetooth-Verbindung automatisch getrennt. Wenn die Bluetooth-Funktion nicht ausgeschaltet wird, wird die Verbindung innerhalb weniger Minuten automatisch erneut hergestellt, wenn das Bluetooth-Gerät wieder in die Reichweite des Autoradios kommt.

Telefonbuch herunterladen



Berühren Sie **[Download]**, um das Telefonbuch von Ihrem mobilen Gerät herunterzuladen. Bestätigen Sie den Download auf Ihrem mobilen Gerät mit OK, oder berühren Sie Abbrechen, um ihn abzulehnen.

Einen Anruf tätigen/annehmen



1. Wählen Sie die Telefonnummer der Person, die Sie anrufen möchten, um einen Anruf zu tätigen.
2. Wählen Sie einen Namen aus dem Telefonbuch, um diese Person anzurufen.
3. Wählen Sie einen Kontakt aus der Anrufliste, um diese Person anzurufen.
4. Sie können einen eingehenden Anruf annehmen oder ablehnen.

Freisprechmodus und privater Modus

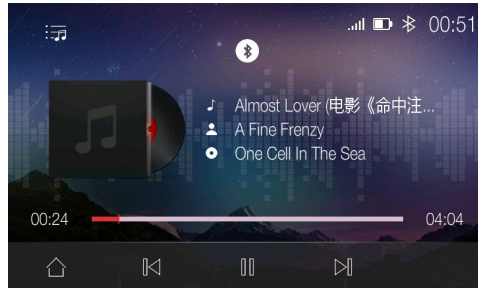
Berühren Sie während eines Anrufs  oder , um zwischen dem Freisprechmodus und dem privaten Modus hin und her zu wechseln. Berühren Sie , um das Mikrofon stummzuschalten, sodass Ihr Gesprächspartner Sie nicht hören kann.

Bluetooth-Verbindung trennen

1. Berühren Sie den Namen des verbundenen Bluetooth-Geräts, um die Verbindung zu trennen.
2. Berühren Sie das Papierkorb-Symbol neben dem Namen des verbundenen Bluetooth-Geräts, um die Verbindung zu trennen.
3. Trennen Sie die Verbindung auf Ihrem mobilen Gerät.

Musik hören über Bluetooth

Das Gerät unterstützt die Bluetooth-Protokolle A2DP, AVRCP und HFP. Die Lautstärke des Bluetooth-Geräts sollte auf dem Maximum eingestellt sein.



Titel wechseln

1. Berühren Sie [◀] oder [▶], um zum vorherigen oder zum nächsten Titel zu wechseln.
2. Sie können auch mit dem Finger nach links oder nach rechts über das Display fahren, um zum vorherigen oder zum nächsten Titel zu wechseln.

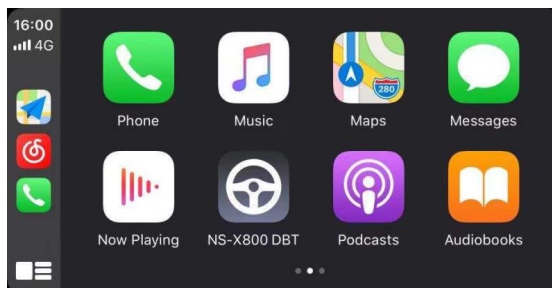
Play/Pause

Berühren Sie [▶], um einen Titel oder ein Video abzuspielen, und berühren Sie [⏸], um die Wiedergabe anzuhalten. Die Wiedergabe kann auch auf dem verbundenen Bluetooth-Gerät gestartet oder angehalten werden.

CarPlay

Verbinden Sie Ihr iPhone anhand eines Lightning-Kabels mit dem Autoradio. Die CarPlay-Oberfläche wird automatisch angezeigt und die häufigsten Funktionen des iPhones können direkt über das Autoradio benutzt werden.

Unterstützte iPhone-Version: mindestens iPhone 5. Voraussetzung: iOS-Betriebssystem, mindestens iOS 7.1.



Einen Anruf tätigen/annehmen

Berühren Sie im CarPlay-Modus das Telefon-Icon auf dem Display, um Anrufe zu tätigen

Musik abspielen

Berühren Sie im CarPlay-Modus das Musik-Icon auf dem Display, um auf Ihr iTunes-Konto zuzugreifen.

Maps benutzen

Berühren Sie im CarPlay-Modus das Karten-Icon auf dem Display, um sich von Ihrem iPhone an Ihr Ziel führen zu lassen.

Nachrichten lesen

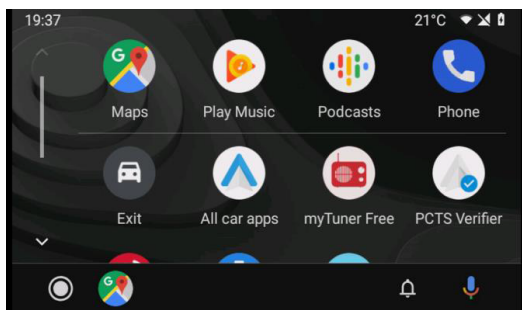
Berühren Sie im CarPlay-Modus das Nachrichten-Icon auf dem Display, um Nachrichten zu verschicken oder zu lesen.

Siri

1. Halten Sie die Home-Taste am Autoradio oder auf Ihrem iPhone gedrückt, um anhand der Siri-Sprachsteuerung z.B. einen Anruf zu tätigen, Musik abzuspielen, oder Maps zu öffnen.
2. Berühren Sie die Siri-Taste auf dem Bedienfeld.
3. Bei manchen Fahrzeugen können Sie Siri über die Lenkradsteuerung aktivieren, wenn Ihr iPhone verbunden ist.
4. Bedienen Sie Siri mit „Hey, Siri“.

Android Auto

Verbinden Sie Ihr Android-Mobiltelefon über ein herkömmliches USB-Kabel. Über AndroidAuto können Sie während des Fahrens Musik über Ihr Mobiltelefon hören, Ihre Route in Google Maps oder eine andere Karten-App eingeben, oder Anrufe tätigen und annehmen. Bluetooth muss auf Ihrem Mobiltelefon und auf dem Autoradio aktiviert sein. Android-Betriebssystem 5.0 wird vorausgesetzt. (Um eine Verbindung herstellen zu können muss AndroidAuto auf Ihrem Mobiltelefon installiert sein).



Maps öffnen



Telefonwahlfeld öffnen



Google-Now-Karten. Tippen Sie die Karten an, um direkt zur Musik-App oder zu Maps zu gelangen oder um einen Anruf zu tätigen.



Musik-App öffnen oder auswählen



Zum Home-Display des Autoradios zurückkehren



Sprachsteuerung aktivieren

AUX

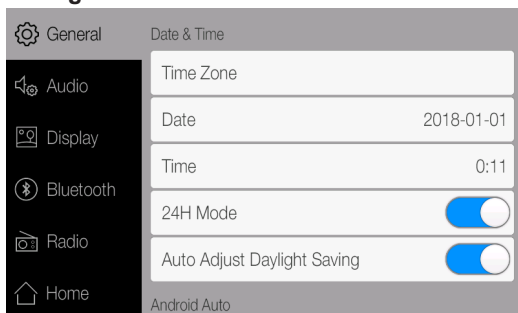
Verbinden Sie einen externen Tonträger, um darüber Musik zu hören.

Kamera

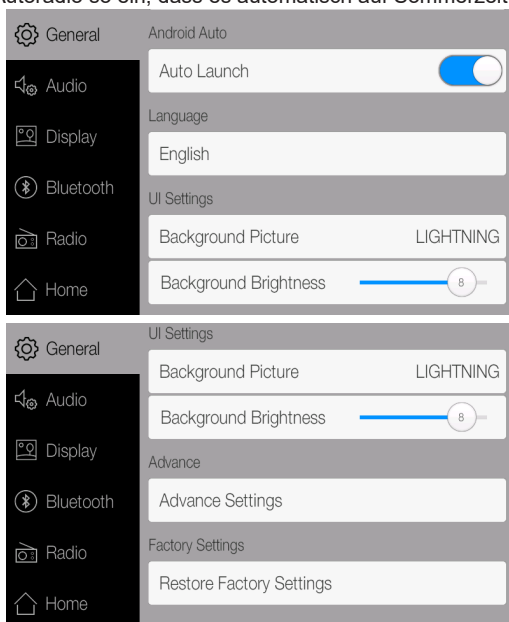
Auf dem Display des Autoradios kann das Bild der Rückfahrkamera angezeigt werden.

Einstellungen

Allgemeine Einstellungen



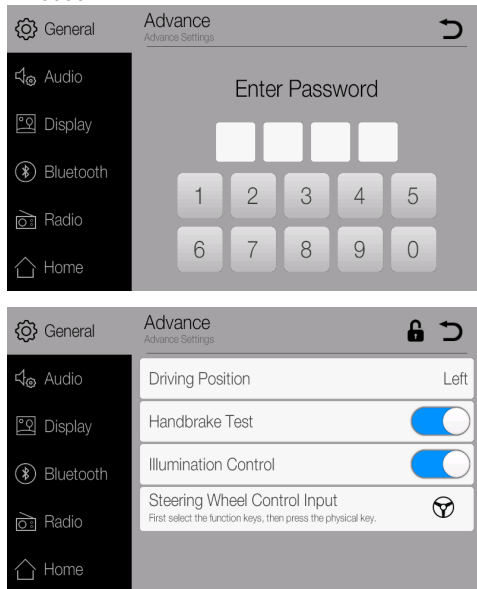
1. Wählen Sie die Zeitzone der Region, in der Sie sich gerade befinden.
2. Stellen Sie das Datum ein und bestätigen Sie mit OK.
3. Stellen Sie die Uhrzeit ein und bestätigen Sie mit OK.
4. Aktivieren oder deaktivieren Sie den 24-Stunden-Modus.
5. Stellen Sie das Autoradio so ein, dass es automatisch auf Sommerzeit umstellt.



6. Stellen Sie ein, ob die AndroidAuto-Oberfläche automatisch auf dem Display angezeigt werden soll, wenn ein Android-Mobiltelefon angeschlossen ist.
7. Stellen Sie die Sprache ein und bestätigen Sie mit OK.
8. Wählen Sie ein Hintergrundbild.
9. Stellen Sie die Helligkeit des Displays ein.
10. Erweiterte Einstellungen anzeigen.
11. Auf Werkseinstellungen zurücksetzen.

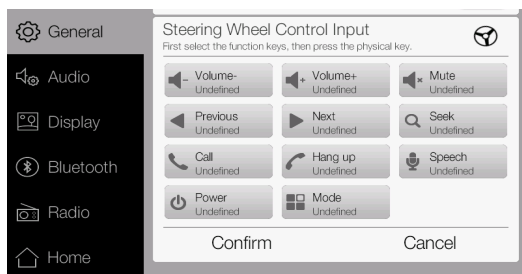
Erweiterte Einstellungen

Geben Sie das Passwort 0000 ein.

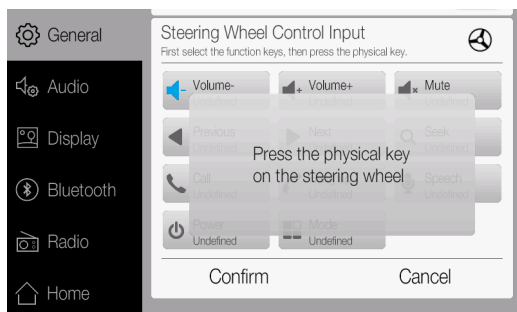


1. Wählen Sie rechte oder linke Fahrposition (für CarPlay). Stellen Sie die Verbindung zu Ihrem iPhone erneut her, damit die Einstellung wirksam wird.
2. Schalten Sie die Funktion „Videofreischaltung bei angezogener Handbremse“ ein oder aus. Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, wird der Fahrer daran erinnert, während des Fahrens aus Sicherheitsgründen keine Videos anzusehen oder auf dem Tastenfeld beispielsweise Textnachrichten zu schreiben.
3. Schalten Sie die Beleuchtungssteuerung ein oder aus. Wenn diese Funktion eingeschaltet ist, wird die Beleuchtung des Displays automatisch gedimmt, wenn die Scheinwerfer des Fahrzeugs eingeschaltet werden.
4. Berühren Sie , um zurück in die übergeordnete Menüebene zu gelangen.
5. Berühren Sie , um das Display zu sperren. Sie müssen das Passwort erneut eingeben, um das Display wieder zu entsperren.
6. Lenkradsteuerung.

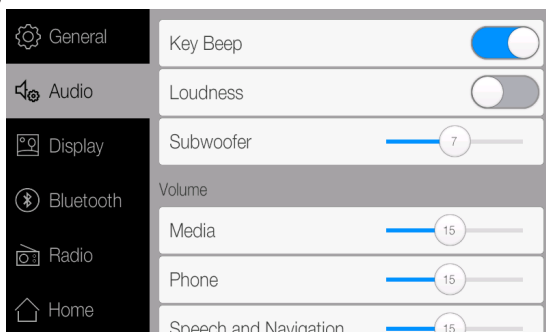
Lenkradsteuerung



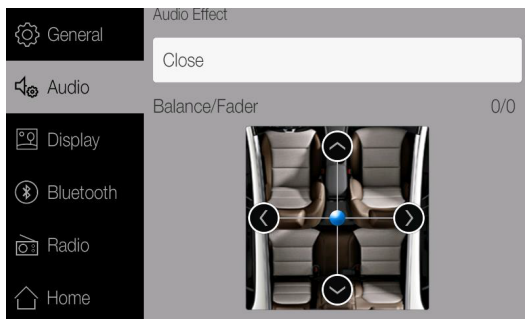
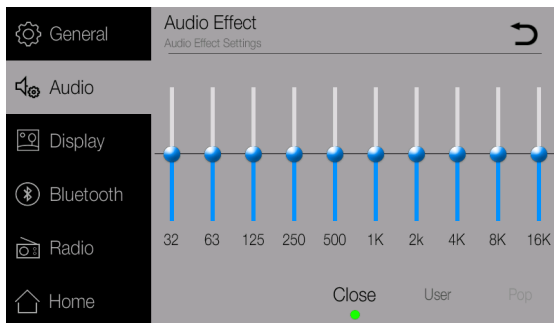
Wenn sich das Symbol [] dreht, können Sie auswählen, welche Funktionen Sie über die Lenkradsteuerung steuern möchten. Berühren Sie das Feld mit der gewünschten Funktion auf dem Display des Autoradios. Wenn das Display die Meldung **"Drücken Sie die Taste am Lenkrad"** anzeigt, können Sie die Taste am Lenkrad drücken, mit der Sie die Funktion steuern möchten. Wiederholen Sie diesen Vorgang für alle Funktionen, die Sie über das Lenkrad steuern möchten, und berühren Sie dann [Bestätigen] . In den Feldern, für die Sie die Lenkradsteuerung aktiviert haben, steht [Aktiv] . Nach dem Einstellen hat eine Taste jeweils nur eine Funktion. Berühren Sie [Einstellen] , um die Funktion einer Taste neu einzustellen.



Toneinstellungen

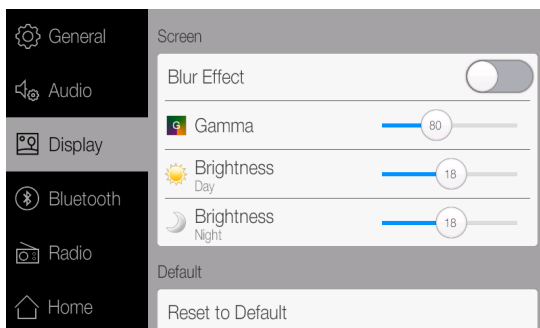


1. Tastentöne ein-/ausschalten, ein Ton pro Berührung.
2. Loudness-Funktion ein-/ausschalten.
3. Subwoofer-Effekt einstellen.
4. Stellen Sie die Lautstärke der 32 verfügbaren Quellen und Bänder für jede Quelle und jedes Band einzeln ein.



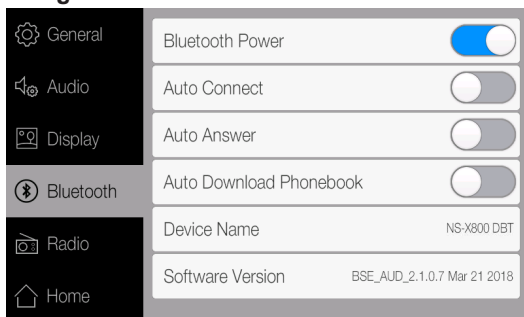
5. Stellen Sie den Soundeffekt ein.
6. Wählen Sie Klassisch, Pop, Rock, Jazz als Soundeffekt und personalisieren Sie durch Verschieben des Reglers den Sound Ihres Autoradios.
7. Verschieben Sie den blauen Punkt, um die Lautsprecherbalance einzustellen.

Display-Einstellungen



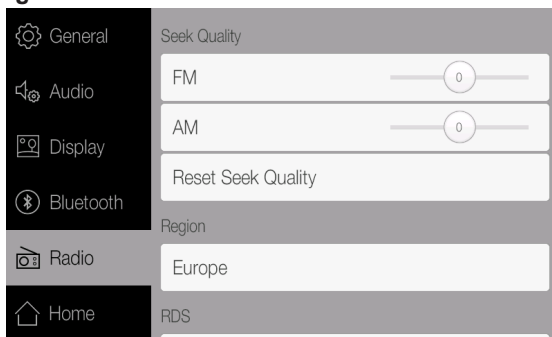
1. Blur-Effekt ein-/ausschalten.
2. Farbton einstellen.
3. Helligkeit im Tag- oder Nachtmodus einstellen.
4. Auf Ausgangswerte zurücksetzen.

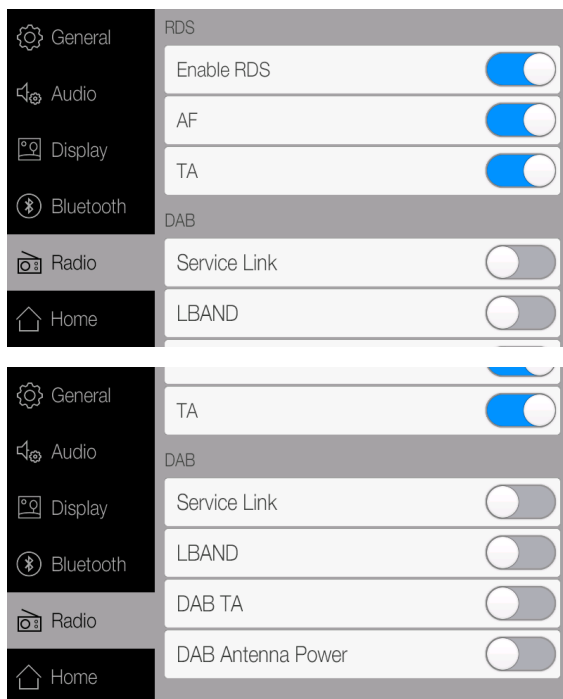
Bluetooth-Einstellungen



1. Bluetooth ein-/ausschalten.
2. Automatische Verbindung ein-/ausschalten.
3. Funktion „Eingehenden Anruf automatisch annehmen“ ein-/ausschalten.
4. Funktion „Telefonbuch automatisch herunterladen“ ein-/ausschalten.
5. Namen des Autoradios ändern.

Radioeinstellungen

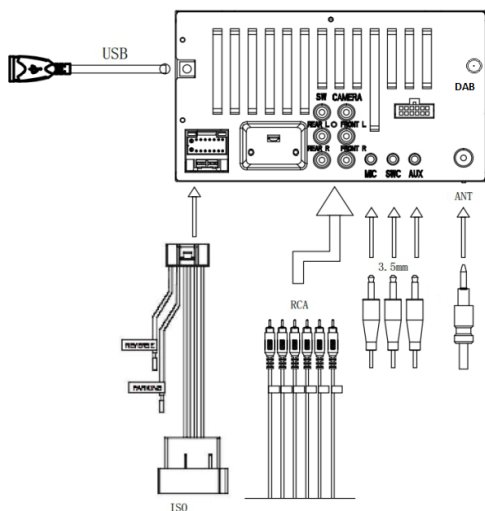




1. Wenn Sie den Regler der Suchqualität nach links verschieben, wird die Empfindlichkeit erhöht (bei der Suche werden mehr Sender angezeigt). Wenn Sie den Regler nach rechts verschieben, wird die Empfindlichkeit verringert (bei der Suche werden weniger Sender angezeigt).
2. Kehren Sie zur ursprüngliche Suchqualität zurück.
3. Wählen Sie eine Region. Bitte verstellen Sie die Einstellungen nicht willkürlich.
4. Radiodaten system (RDS) ein-/ausschalten.
5. Service Link ein-/ausschalten.
6. LBAND ein-/ausschalten.
7. TA-Funktion im DAB-Modus ein-/ausschalten.
8. Stromversorgung DAB-Antenne ein-/ausschalten.

Hinweis: Die Geräteversion können Sie unter der Etikette des Autoradios ablesen.

Schaltplan



Häufige Probleme und Lösungen

Wenn das Autoradio nicht funktioniert:

1. Setzen Sie es auf die Werkseinstellungen zurück
2. Zünden Sie den Motor erneut.
3. Versuchen Sie, das Problem anhand der untenstehenden Tabelle zu lösen
4. Kontaktieren Sie den Kundendienst Ihres Fachhändlers.

Funktion	Problem	Mögliche Lösung
Autoradio	Das Gerät kann nicht ein-/ausgeschaltet werden.	Überprüfen Sie die Verbindungen und stecken Sie gegebenenfalls die Kabel richtig ein. Überprüfen Sie die Sicherung und ersetzen Sie sie bzw. lassen Sie sie von einem Fachmann ersetzen. Drücken Sie die Reset-Taste.
	Kein Ton	Erhöhen Sie die Lautstärke. Überprüfen Sie, ob das Format der Audio- und Videodateien unterstützt wird. Überprüfen Sie die Verbindung mit den Lautsprechern.
Rückfahrkamera	Schlechtes Bild	Schalten Sie den Rückfahrkamera-Modus aus und wieder ein. Überprüfen Sie, ob die Kamera verdeckt ist. Überprüfen Sie, ob die Rückfahrkamera mit Ihrem Autoradio kompatibel ist. Überprüfen Sie das Signalkabel der Rückfahrkamera.

Radio	Ton wird gestört oder Sendersuche funktioniert nicht	Stellen Sie sicher, dass sich keine metallenen Gegenstände in der Nähe des Autoradios befinden. Fahren Sie an einen Ort, wo das Radiosignal gut ist, und führen Sie die Sendersuche durch. Sollte dies nicht helfen, überprüfen Sie, ob die Verbindung zur Antenne getrennt wurde oder ob die Antenne beschädigt ist.
Navigation	Standortanzeige ungenau	Stellen Sie sicher, dass sich die SD-Karte mit der Kartensoftware im Autoradio befindet. In offenen Räumen funktioniert die Standorterkennung besser. Die Standorterkennung ist auch von den Wetterbedingungen abhängig.
Bluetooth	Verbindung fehlgeschlagen	Stellen Sie sicher, dass Bluetooth sowohl auf dem Autoradio als auch auf Ihrem mobilen Gerät eingeschaltet ist.
USB	Musik über USB abspielen nicht möglich	Stellen Sie sicher, dass der USB-Datenträger nicht beschädigt ist. Stellen Sie sicher, dass das Format der Dateien unterstützt wird.

Bluetooth	Frequenzbereich	2402 – 2480 MHz
	Maximale Sendeleistung	6.93 dBm (ca. 5 mW)
AM	Frequenzbereich	522 KHz – 1620 KHz
FM	Frequenzbereich	87.5 MHz – 108 MHz
GPS	Frequenzbereich	1575 MHz
DAB	Frequenzbereich	174 – 240 MHz

DECLARATION UE DECONFORMITE SIMPLIFIEE

FR

Norauto, déclare que l'équipement radioélectrique désigné type : 29929-2201313-U702P+DAB-Autoradio NS-X800 DAB est conforme à la directive 2014/53/UE.

Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse internet suivante : www.MGTS.com.

NL

Norauto, dat het type radioapparatuur 29929-2201313-U702P+DAB-Autoradio NS-X800 DAB conform is met Richtlijn 2014/53/EU.

De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres : www.MGTS.com.

DE

Norauto erklärt die Übereinstimmung des Funkgerätes Typ: 29929-2201313-U702P+DAB-Autoradio NS-X800 DAB mit der EU-Richtlinie 2014/53/EU.

Den vollständigen Text der EU Konformitätserklärung ist auf der Webseite: www.mgts.com verfügbar.

ES

Por la presente, Norauto, declara que el tipo de equipo radioeléctrico

29929-2201313-U702P+DAB-Autoradio NS-X800 DAB es conforme con la Directiva 2014/53/UE.

El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente : www.MGTS.com.

IT

Norauto, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio 29929-2201313-U702P+DAB-Autoradio NS-X800 DAB è conforme alla direttiva 2014/53/UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet : www.MGTS.com.

PT

Norauto, declara que o presente tipo de equipamento de rádio 29929-2201313-U702P+DAB-Autoradio NS-X800 DAB está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE.

O texto integral da declaração de conformidade está disponível no seguinte endereço de Internet : www.MGTS.com.

PL

Norauto, niniejszym oświadcza, że typ urządzenia radiowego 29929-2201313-U702P+DAB-Autoradio NS-X800 DAB jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym : www.MGTS.com.

GB

Norauto, declares that the radio equipment type : 29929-2201313-U702P+DAB-Autoradio NS-X800 DAB is in compliance with Directive 2014/53/EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.MGTS.com.



Norauto

511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois France

Distribué par / Distributed by / Vertrieben von:

Norauto France 511/589 rue des Seringats 59262 Sainghin-en-Mélantois

Auto 5 Bld Paepsem 20 -1070 ANDERLECHT BELGIQUE

A.T.U Auto-Teile-Unger Handels GmbH & Co.KG,

Dr.-Kilian-Str. 11, D-92637 Weiden i.d.OPf Deutschland

Noroto España SAU Centre Comercial Alban Carretera de Ademuz

km 2,9 46100 BURJASSOT

Norauto Italia SPA Corso Savona 85/10024 MONCALIERI

Norauto Portugal LDA Av. dos Cavaleiros, n°49 Alfragide 2794-057 CARNAXIDE

Norauto Polska Sp z o.o., ul. Jubilerska 10, 04-190 Warszawa

www.norauto.com / www.atu.eu

Made in P.R.C / Fabricado en/na R.P.C / Fabriqué en R.P.C